START

THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

MICROFILMED 1988
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
BERKELEY, CALIFORNIA 94720

REPRODUCED FROM ORIGINALS
IN THE MANUSCRIPTS COLLECTION
OF THE BANCROFT LIBRARY.
FOR REFERENCE USE ONLY.

COPIES MAY NOT BE DEPOSITED
IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS
WITHOUT THE EXPRESS PERMISSION OF
THE BANCROFT LIBRARY.

THE LIBRARY REQUESTS
THE RETURN OF THIS MICROFILM
AT THE COMPLETION OF YOUR RESEARCH.

PERMISSION TO REPRODUCE OR PUBLISH IN WHOLE OR IN PART
MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM:

THE DIRECTOR
THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

MAY BE COVERED BY COPYRIGHT LAW
TITLE 17 U.S. CODE

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO GUADALUPE

DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE CALIFORNIA.

COLLECTION NUMBER:

C-B 17

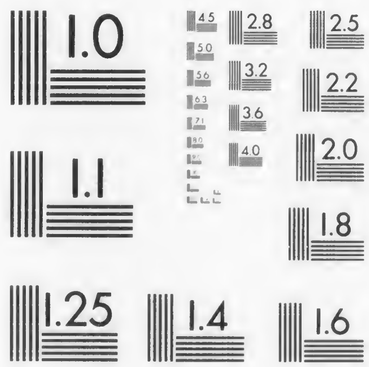
NEGATIVE NUMBER:

BNEG Box 996:7.

REEL: 2

CONTENTS: 130- 255.

FILMED AND PROCESSED BY
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CA 94720



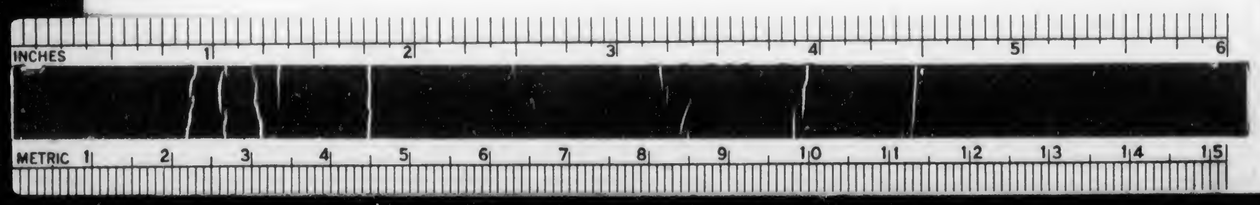
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

JOB NO. 1182

DATE 5 8 8

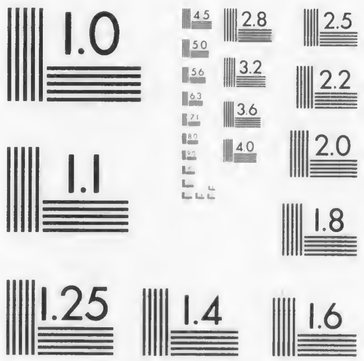
REDUCTION RATIO 1 1

DOCUMENT SOURCE



GENERAL LIBRARY

FILMED AND PROCESSED BY
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CA 94720



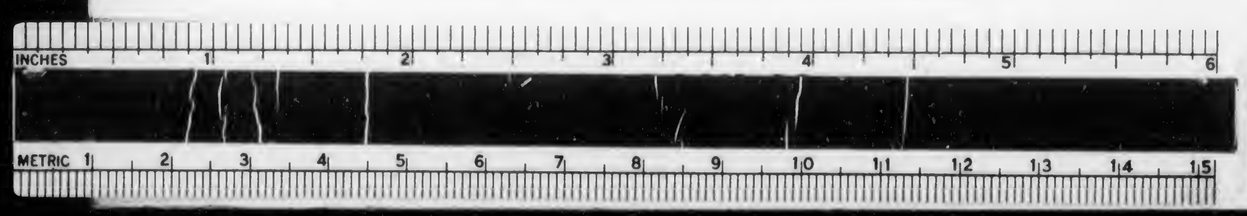
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

JOB NO. 1182

DATE 5 8 8

REDUCTION RATIO 1 1

DOCUMENT SOURCE



BANCROFT LIBRARY

Martinez, Ignacio, 1774-1846: Lista q^e manifiesta ... l^a anex^s de Trigo ... vendido ... 130
al Bulldakoff, Jan. 6, 1823

San Francisco
Account of grain sold by the presidio
to the Russian vessel Bulldakoff.

N.B. There is no no. 131.

C-B
17

1823- Enero 8- San Francisco.

130

Lista q. Manifiesta el N.o de fanegas de Trigo que han Vendido los de este Presidio al Bergen Piso nombrado P. Bulidakoff. y en como Sigue.

	Fanegas	Almudes
Antonio Aguilar	2	
Franco Soto	1	
Sebastian Arma	3	
Antonio Hernandez	2	6.
Paulino Viteri	2	
Juan Pinto	2	
Juan Soto	3	
Leonardo Felix	2	
Domingo Romero	3	
Jose Vernal 2o	2	
Juan Miranda	3	6.
Domingo Saenz	5.	
Dolores Cantua	1	
Crisostomo Galindo	2	
Gregorio Bilones	2	
Antonio Moreno	1	6.
Bartolo Vidal	3	
Franco Higuera	1	
Leandro Flores	5.	6.
Total	47	

S. Fran.co 8 de En.o de 1823.

Ygnacio Martinez

221

Martínez, Ygnacio, 1786–1848 : Lista q[e] manifiesta los Generos ... q[e] tomó D[n] Ant[o] Valle al ... Buldakoff ... Jan. 8, 1823 132

San Francisco
Account for articles taken by Antonio
Valle from the Russian vessel Buldakoff.

C-B
17

1823 - Enero 8 - San Francisco -

Lista q. Manifiesta los Generos y Efectos q. tomó D. Anto. Valle al Bergn. Ruso Nombrado Buldakoff. y es como Sigue.

Asaver.

Por: 1 s/a 1o 8. Kfierro colado en Ollas	en "	6"	2. 0
Yt: 1. Manzel	" en "	14.	0. 0
Yt: 16 3/4. Lienzo blanco	" en "	16.	6. 0
Yt: 1. Docna. Kplatos	" en "	4.	4. 0
Yt: 1/2 gna. Kfana	" en "	10.	1. 0
Yt: 2. Soperas	" en "	3.	0. 0
Yt: 2. Thas Chicas K Lona Kchina	" en "	2.	4. 0
Yt: 1/2. Docna. Kvacitas y Platos	" en "	4.	0. 0
Yt: 1. Paquete Yo fino	" en "	4.	0. 0
Yt: 1. Cafetera Kchina	" en "	2.	0. 0
Yt: 1. Fana grande dd	" en "	1.	4. 0
Yt: 1. Dha.	" en "	1.	4. 0
Yt: 1. Cafetera Kcobre	" en "	2.	0. 0
Yt: 19 8. K Azucar Candi	" en "	7.	6. 0.
Yt: 6 8. d Corriente	" en "	1.	6. 0.
Yt: 2 s/a 1o 8. K Arroz	" en "	7.	0. 0
Yt: 1 #. Kchá	" en "	1.	4. 0
Total	" en	90	3 0

San Fran.co 6 K Enr. K 1823

Ygnacio Martinez

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Lista q^e manifiesta ... granos .... q^e ha vendido D^n Antonio Valle al ... Bulkakoff, Jan. 8, 1823

133

San Francisco
Account of merchandise
sold by Antonio Valle to the
Russian vessel Bulkakoff.

N.B. There are no nos. 134-136.

C-B
17

1823 - Enero 8 - S. Sn Francisco -

Vista q. Manifiesta el M. de Mar y de Mar q. ha Vendido D. Ant.o Valle al Bezg.n Buldakoff.

151

Son: 38 fanegs. de Trigo Vendidas	"	à 3 ps.	114. 0. 0
Yt.: 13 @ 3tt. de Sebo	"	à 2 ps.	026. 5. 0.
Yt.: 3 @ 15. 8. de Manteca	id.	" à 2 ps.	008. 6. 0.
Total		"	$ 149. 3. 0"

San Juan.co 8 de Dbr.e 1823.

Ygnacio Martinez

222

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista q[e] manifiesta ... sebak q[e] ha vendido la Asistencia de San Rafael al ... Bukharoff, Jan. 8, 1823.

137

San Francisco
Account of tallow sold by the
Asistencia of San Rafael to
the Russian vessel Bukharoff.

C-B
17

1823 - Enero 8 - San Francisco -

137

Lista q. Manifiesta el M. R. Sancg. de Sebada q. ha Vendido la Asistencia de San Rafael al Teniente Ruso Nombrado Wrangell.

Por 100 f. de Sebada á 2 $ ---------- " 200 $ "

San Franco 8 de Enero de 1823

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista que manifiesta ... los bienes ... que ha tomado la Asistencia de San Rafael al... Bodega, Jan. 8, 1823

San Francisco

Account of goods taken by the San Rafael Asistencia from the Russian vessel Bodega.

CB
17

1823 – Enero 8 – San Francisco –

Lista que manifiesta por menor los Generos y efectos que há tomado la Asistencia de San Rafael al Bergantin Ruso nombrado Bubakoff, y es como sigue ..... á Saxee

		Pesos	Rs.	Gs.
Por 4 k. qq. Fierro platina	á 12 ps.	54.	″	″
Ytn. 2, phas Manta azul	á 11 ps.	22.	″	″
Ytn. 3, Docens. de Oes para segar	á 6 ps.	18.	″	″
Ytn. 1, Docena de Barrenas	en	3.	″	″
Ytn. 3, Platones blancos	á 2 ps.	6.	″	″
Ytn. 1, Espeso grande de 2/3. de cristal	en	8.	″	″
Ytn. 2, Chocolateras de osa de lata	á 1 o x.	2.	4	″
Ytn. 5, Jarritos azules	á 6 x.	3.	6	″
Ytn. 24 Palas de fierro	en	24.	″	″
Ytn. 1 @ 1. lbs. de Alambre de Cardas	en	12.	″	″
Ytn. 1 @ de acero	en	8.	″	″
Ytn. 150, lbs. de Arroz	en	15.	3	″
Ytn. 1 Caxon de Cristales	en	40.	6	″
Ytn. 6 Chapias para fuerte	á 2 ps.	12.	″	″
Ytn. 2, @ 7, lbs. de Tabaco	en	17.	4	″
Ytn. 3 Docenas mas de Oes	en	27.	″	″
Ytn. 2, Pas. de Lancarte	á 40	80.	″	″
Ytn. 4, lbs. de Plo.	en	10.	″	″
Ytn. 2, Soperas	á 2 o x.	9.	″	″
Total		368.	1	″

San Fran.co 8. de En.o de 1823.

Ygnacio Martinez

Ganado Distributed a la hope ,, Jan. 9, 1823 139

Distribution of cattle to the troops

C-B
17

Ganado Diezmeado de Tropa en D. M. Esp.
de 1823.

+ D.n Luis Arguello		3
+ D.n Ygn.o Martinez + Ant.o Valencia	}	"
+ D.n Jose Sanchez		1
+ Caso Franco. Soto		1
+ Caso Galindo		1
+ Caso Reyes		1
+ Caso Peralta		1
+ Juan Soto		1
+ Nicolas Berreyesa		1
+ Sebastian Peralta		1
+ Ant.o Aguilar		1
+ Juan Miranda		1
+ Jose Ant.o Albiu		1
+ Leonardo Felix		1
+ Franco. Higuera		1
+ D.n Raymundo		1
+ Marcos Amador		1
+ Juan Pinto		1
+ Rancho de Infant.a		1
+ Ygn.o de Arrillaga		1
+ Leandro Flores		1

Total Cabezas 21.

Cargado.

Mesa, José Jesús, 1807– : Filiación, San. 20, 1823

140

San Francisco
Regimental registration; printed
form filled in, also signed by
Ignacio Martínez, José Berreyesa
and José Joaquín Estudillo. With
marginal notations by L.D. Argüello

C-B
17

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

1823 – Enero 20 – San Francisco –

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

de

José Jesus Mesa ... hijo de Juan ... y de Mª. Rafaela Soto, natural de la Misn. del Sor. S. Josedependiente del Gobno. de Monterey y avecindado en el Pres.o de S. Franco. su oficio Campista ... su estatura 5 pies 1 pulgadas y 1 lineas, su edad Diez y Seis años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo y Cejas Castaño, ojos pardos, nariz Regular, Color Blanco, y algunas pecas en el rostro.

Apruebo este Recluta
Argüello

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo de Pres.o de S. Franco. el dia beinte del mes de Enero del año de mil setecientos ochocien. beinte y tres recibió ... pasos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber Escribir hizo la Señal de la Cruz quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo Jose Berreyesa y el Soldado Joaquin Estudillo, ambos de la misma compañia

Ignacio Martinez
Cura de Misa
X

José Berreyesa

Jose Joaq
Estudillo

227

Estrada, [José] : [Carta] Jan. 21, 1823 141

Monterey,
Re carrier leaving Monterey for San
Francisco.
With notations by I. Martinez and
Manuel Butrón.

C-B
17

1825 Monterey 21 de Enero de 1823.

Pase Sp.a un Correo que conduce la correspondencia al Presidio de San Francisco

Para el S. Gov.r
1. P. del S. M.
6. C. de D.
6 C. de D.

Sale el mencionado Correo Conducido a. cubierta con su correspond. que se anota, hasta el Pres.o

Para otro.

de S Fran.co, los Cabos de las

U. S. con SS Escolta de S. Juan, y S. Clara

1. P. Dilig Marchan por tierra sin demora ninguna

Memoriado

acostumbrada.

Entrada

Salida 6 ½ dias mañana

Nota

Se Abasan 21. de S.ta Juan Bautista 21 de Enero de 1823

este Cargo p.r pertenece Llego el presente Correo a las 4 p.m de la tarde

ser Prna S. al Dor. y rendido el arzao del Caballo Cansado

rden entrada a Ct. Martinez Sale de esta en la misma Ora Manl. Bunon

Martinez, Ignacio, 1774-1846: Cargos, Jan. 31, 1823

142

San Francisco
Expenditures of the San Francisco presidio

C-B
17

1823 - Enero 31 - San Francisco - Factura de provisiones para la Compañia de Caballeria del Real Presidio de San Francisco -

Mes de Enero	Cargos		Haber
Por 6 f.s de Maiz	" a 2 f.	"	12 " " "
Yd: 3 Fas y 1. Almud de frijol	" à 3 f.	"	0 9 " 2 "
Yd: 7 ½ @ de Manteca à 4	a 1 3r.	"	32. 1. 6.
Yd: 2. Novillos à 12 f.s y 1. en 4 f.		"	0 7. " "
Yd: 6 f. 2 r.s de Jabon		"	0 6. 2. "
Por el 2 % de Habilitacion		"	00. 7. 4.
	Total	"	47. 4. 10

San Fran.co 31 de Enero de 1823

Ygn.o Martinez

229

Martinez, Ignacio, 1774-1848; Extracto de la Revista... Feb. 1, 1823 143

San Francisco
Extract of Military review at San Francisco
presidio

C-B
17

1823 – Febrero 1º – San Francisco –

Comp.ª de Caball.ª del Imp.l Pres.o de San Fran.co

Extracto de la Revista pasada por mi el Teniente Don Ignacio Martinez Com.te de Inv.no de la expresada Comp.ª á los Oficiales Sarg.tos Cabos, Cadetes y Soldados, asi como á los Inválidos agregados el 1.º de Nov.e de 1823.

Clases.	Nombres	P.	A.	Destinos
Cap.n	Don Luis Ant.o Arguello		.A.	En Monterey
Ten.te	Don Ignacio Martinez	P.		
Alferes	Don Santiago Arguello		.A.	En San Diego.
Sarg.to	Luis Peralta		.A.	En el Pueblo de S.n José.
1.º Sarg.to graduado	Don José Sanchez	P.		
Cabo	Guadalupe Barcena	P.		
Cabo graduado	Fran.co Soto	P.		
Vice D. id.	Jose Herrera		.A.	En San Rafael
	José Bareyera	P.		
	Juan Galindo	P.		
	Narsio Bareyera		.A.	En Sta Clara
	Ignacio Peralta		.A.	De Caballada
	Fran.co Gonzalez		.A.	En Sta Cruz
	Salvio Pacheco		.A.	En S.n José
Cadete	Don Joaquin Estudillo	P.		
Soldados	Hilario Miranda		.A.	En Cadis.a de S.n Fran.co
	Marcos Miramontes		.A.	En Sta Clara.
	Juan Soto	P.		En Fuerte.
	Nicolas Higuera	P.		
	Antonio Aguilar		.A.	De Vigia
	Antonio Hernandez		.A.	En el Rancho
	Juan Miramontes		.A.	En Cadis.a de S.n Fran.co
	Juan Saenz		.A.	En id. id
	Nicolas Bareyera	P.		
	Dolores Cantua	P.		
	Fran.co Higuera	P.		En Fuerte.
	José Bernal 1º		.A.	En San José
	Apolinario Miranda		.A.	En Cadis.a de S.n Fran.co
	Pablo Pacheco		.A.	En San José
	Severiano Soto		.A.	En Dom.o
	Silverio Vasquez		.A.	En el Rancho
	Romano Valencia		.A.	En id.
	Maximo Alviso		.A.	En Sta Cruz
	José Bernal 2º		.A.	De Caballada
	Antonio Alviso		.A.	De Dom.o
	Marcos Amador		.A.	De id
	José Gll.o Vasquez		.A.	En Sta Clara
	Esteban Higuera	P.		
	Antonio Soto 1º		.A.	En id.

Agustin Bernal	"	Al.	En Sta Clara
Gabriel Albin	"	Al.	En d.
Gregorio Baiones	"	Al.	En la Alis. de S. Fran.co
Jose Al.a Albin	"	Al.	Con el Cap.n
Leonardo Felix	P.	"	
Bruno Valencia	"	Al.	En el Sauche:
Leandro Flores	P.	"	
Antonio Soto 2o	P.	"	
Antonio Ulloa	"	Al.	En dom
Juan Al.a Soto	P.	"	
Ildefonso Iliguera	"	Al.	En San José
Rafael Robles	P.	"	
Jose Maria Amador	"	Al.	En Sta Cruz
Jose Vanguer	P.	"	
Jose Fernandez	"	Al.	Con el Cap.n
Juan Sepulbeda	"	Al.	En San.o José
Juan Bernal	P.	"	
Joaquin Sanchez	P.	"	
Jose Soto	"	Al.	En el Sauche
Don Ramon Navarrete	P.	"	
Serapio Escamilla	P.	"	
Mariano Romero	P.	"	
Don Raymundo Estrada		Al.	Con el Cap.n
Jose Sobero Albin	P.	"	
Jose Jesus Ulloa	P.	"	

Resumen

Capitan	"	Al.	1.
Teniente	P.	"	1.
Alferes	"	Al.	1.
Sargento	P.	"	1.
Dho	"	Al.	1.
Tambor	P.	"	1.
Cabos	P.	"	3.
Dho	"	Al.	3.
Cadetes	P.	"	1.
Soldados	P.	"	19.
Dho	"	Al.	30.
Vacantes	"	"	2.
Total de Compañia			73.

Inválidos

Alferes grad.o	Don Pedro Amador	
Cabo	Miguel Pacheco	
Sarg.to grad.o de Sarg.to	Mexo Alexandro	
Dho	Pedro Peralta	
Dho	Ygnacio Albisu	S. En el Pueblo de S.n José.
Soldados	Justo Altamirano	
	Manuel Iliguera	
	Bartolome Pacheco	
	Joaquin Bernal	
	José Iliguera	
	Bartolome Baezquez	

Notas.

1.a = El Soldado Pedro Chabopa vsó de licencia absoluta el dia 6. de Enero proximo anterior, desde cuya fha se le dió de baxa, y le cesó su sueldo. Certifico.

Ygn.o Martinez

2.a = El de igual clase Mariano Castro vsó de licencia absoluta el dia 15. de 6.bre mensional de Enero, desde cuya fha se le dió de baxa, y le cesó su sueldo, como al de igual clase Juan.co Albisu q. tambien se dió de baxa en el mencionado dia 15 del expresado mes y año de q. Certifico.

Ygn.o Martinez

3.a = El de igual Clase Antonio Pinto vsó de licencia absoluta el dia 20. del mensional mes de Enero, desde cuya fha se le dió de baxa, y le cesó su haber, de q. Certifico.

Ygn.o Martinez

4.a = El de igual clase José Maria Ortega falleció en este Presidio el dia 22. del mensional mes de Enero desde cuya fha se le dió de baxa, y le cesó su sueldo, y para la debida constancia se acompaña copia á la letra de la fee de muerto, y de haberse dado Sepultura Eclesiastica. De q. certifico

Ygn.o Martinez

5.a = El de ig.l clase Macedonio Lorenzana vsó de lic.a absoluta el dia 1.o del presente mes de Febo, desde cuya fha se le dió de baxa, y le cesó su sueldo de q. Certifico.

Ygn.o Martinez

6ª = El Soldado Sebastian Escalera vino de licencia absoluta el dia 1.º de el presente mes de Enero desde cuya fha se le dió de baxa y le cesó su prest, de q. Certifico.

Ygn.º Martinez

7ª = El Soldado José Jesus Perez Sentó Plaza en esta Comp.ª el dia 20 del proximo anterior Enero, desde cuya fha se le dió de alta para q. se le abone su respectivo prest, cuya copia de su filiacion y papel de tiempo se acompaña de q. Certifico.

Ygn.º Martinez

8ª = Lise el Ilustr.mo q.n D. Pedro Amador tiene el goze de 202 p.s 4 r.s Los tres Cabos q.dos de Sarg.to 2.º El Mro Alferez Pedro Peralta el Sargento Albino 112 p.s 4 r.s El un Cabo y seis Soldados restantes el de 8 p.s mensales conforme á sus respectivas Cedulas.

Ygn.º Martinez

Es conforme á la Revista pasada por mi á la expresada Compañia en dho dia mes y año. De que igualmente Certifico.

Ygn.º Martinez

Esténaga, Tomás Eleuterio, ca. 1790 – 1847: [Certificado], Feb. 4, 1823 144

San Francisco
Statement re burial of soldier
José María Ortega in San Francisco
on Jan. 23, 1823
Copy, in hand of and signed by
Ignacio Martínez.

CA
17

1823 – Febrero 9 – San Francisco – Certificado de haberse dado sepultura en la mision de la ciudad dicha al Cadáver del soldado José Mª Ortega —— " ——

17

R. P. F. Thomás Estenaga P. A. y Minro de la Mision de N. P. S. Francisco = Certifico yo el infrascripto Ministro como el Dia 23 del mes de Enero de 1823. En el Cementerio de esta Mision de N. P. S. Francisco dí Sepultura Eclesiastica al cadaver de José Maria Ortega Soldado de Cuera de este inmediato Presidio de San Francisco; quien para morir recibió los Santos Sacramentos de Penitencia y Extrema Uncion, y para que conste lo firmé. = Fr Thomás Estenaga P. = Mision de N. P. S. Francisco y Febo 9 de 1823 ——————

Es Copia á la letra de la origina á q. me remito.

Ignacio Martinez

137

Distribucion del Ganado ... distribuido a la Tropa ... Feb 15, 1823 145

Distribution of cattle to the troops.

N.B. There is no no 146.

C-B
17

Distribucion del Ganado del Ymp.o ristribuido ala Tropa en 15. de Febro. de 1823.

	Bacas	Bagras 1 año 2 años 2ps
+ El S.r D.n Luis de Zea	"	1
+ Sebastian Armas	"	1
+ Juan Saenz	"	1
+ Juan Pinto	"	1
+ Joaquin Piña	"	1
+ Ant.o Aguilar	"	1
+ Leonardo Felix	"	1
+ Leandro Flores	"	1
+ Nicolas Higuera	"	1
+ Esteban Higuera	"	1
+ Fambon Guadalupeno	"	1
+ Ant.o Soto 2.o	"	1
Rancho de Artilleria		
+ Vizeri		
+ Vidal	"	1
+ Selada		
+ Lazaro Piña		
+ Marcos Amador de 12 a.	"	1
D.n Ygn.o Martinez	1	"
+ D.n Jose Sanchez	1	"
+ Cabo Franco. Soto	1	"
+ Cabo Reyes	1	"
+ Cabo Galindo	1	"
+ Cabo Ygn.o Peralta	1	"
+ Juan Soto	1	"
+ Nicolas Berreyesa	1	"
+ Jorentino Abrill	1	"
+ Franco. Higuera	1	"
+ D.n Raymundo Estrada	1	"
Corbeta Apolo	1	"
Total	12	14

San Francisco
Expenditures for the San Francisco Presidio

C-B
17

1823 – Febo 28 – Factura de provisiones p.a la Compa de caballeria del Presidio de San Francisco

Mes de Febro · Cargos · Asaxer

Por 7 h. f.s de Maiz	a 2 p.	0 15.	"	"
Yth 3. f.s 9. alm.s de Frijol	a 21 r.	009.	6.	9.
Yth 9. sa 20 8. de Manteca	a 13 r.	0 15.	7.	5.
Yth 3 p.s 1. ½ de Jabon	"	003.	1.	"
Yth 2 Novillos a a 12 r. cada Uno y 1. en 1. p.o		008.	"	"
Yth 2. Coletas azules a 3 h p. y 2 r. de Velas al Soldo.		007.	2.	"
fimado Manuel de Jesus				
Yth 2 r. de Una Carta. S. de Mayen	"	000	2.	"
Yth El 2 p% de Habilitacion		001	1.	6.

Sargento Castillo

Por 1. f.a 3. alm.s de Maiz	a 2 p.s	"	2 p.	4
Yth 5. alm.s de Frijol	a 21 r.s	" 0-1-0-9	0 04	3. 0
Yth 20 lb. de Manteca	a 13 r.s	" 0-1-23		
Total		"	060.	7. 8

S. Fran.co 28 de Febro de 1823.

Ygn.o Martinez

227

Martínez, Ignacio, 1774-1848. Extracto de la revista..., Mar. 1, 1823 148

San Francisco
Extract of review of troops at the San
Francisco presidio

C-B
17

1823- 1º Marzo 1º — San Francisco —

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Ymp.l de S. Fran.co

Extracto de la Revista executada por mi D. Ygnacio Martinez Teniente y Comand.te Interino de la referida Comp.ª alos Oficiales, Sarg.tos Tambor, Cabos, Cadete y Soldad.s de ella, asi como alos Yndalidos agregados en 1.º de Marzo de 1823.

Clases	Nombres	Destinos.
Capitan	D. Luis Antonio Arguello P.	
Teniente	D. Ygnacio Martinez . . P.	
Alf.z	D. Santigo Arguello - - - „ A.	En S. Diego
Sarg.to	Luis Peralta . . . . . „ A.	En el Pueb.o de S. Jose
Otro grad.o de Alf.z	D. Jose Sanchez . . . . . P.	
Tambor.	Guadalupe Barcenay. P.	
Cabo grad.o de Sarg.to	Fran.co Soto . . . . . P.	
Otro id. id.	Jose Herrera . . . . . „ A.	En S. Rafael
	Jose Berreyesa . . . P.	
	Juan Galindo . . . . . P.	
	Casario Berreyesa . „ A.	En S. Clara
	Ygnacio Peralta . . . „ A.	de Caballada
	Fran.co Gonzalez . . . . „ A.	En S. Cruz
	Salbio Pacheco . . . . „ A.	En S. Jose
Cadete.	D. Joaq.n Estudillo . . . . P.	
Soldad.	Hilario Miranda . . . „ A.	En la Mis.n de S. Fran.co
	Marcos Ytamirano. . „ A.	En S. Clara Enfermo
	Juan Soto . . . . . P.	
	Nicolas Higuera . . P.	
	Antonio Aguilar. P.	
	Antonio Hernandez . . „ A.	En el Rancho
	Juan Miramontes - „ A.	En S. Fran.co
	Juan Saenz . . . . . „ A.	En D.
	Nicolas Berreyesa „ A.	de Yglesia
	Dolores Cantua - - „ A.	En S. Rafael
	Fran.co Higuera . . . P.	
	Jose Vernal 1º . . . „ A.	En S. Jose
	Apolinario Miranda. „ A.	En S. Fran.co
	Pablo Pacheco . . . . „ A.	En S. Jose
	Gervasio Soto . . . . „ A.	En S. Cruz
	Siburcio Vazquez. „ A.	En el Rancho
	Antonio Valencia . . „ A.	En D.
	Maximo Ruiz . . „ A.	En S. Cruz
	Jose Vernal 2º P.	Enfermo
	Jose Antonio Alviso. P.	

Marcos Amador	p.		
Jose Mª Gamez	A.	de caballada	
Estevan Higuera	p.	Enfermo	
Antonio Soto 1º	„ A.	En S. Clara	
Agustin Pernal	„ A.	En Pd.	
Gavriel Albiso	„ A.	En Pd.	
Gregorio Orions	„ A.	En S. Francisco	
Jose Mª Albiso	p.		
Leonardo Felix	„ A.	de yanez	
Bruno Valencia	„ A.	En el Rancho	
Leandro Flores	p.		
Antonio Soto 2º	p.		
Antonio Mesa	Pd	Enfermo	
Juan Pinto	p.		
Fulgencio Higuera	„ A.	En S. Jose	
Rafael Robles	„ A.	En S. Clara	
Jose Mª Amador	„ A.	En S. Cruz	
Jose Vazquez	„ A.	En Pd.	
Jose Fernandez	p.		
Juan Sepulbeda	„ A.	En S. Jose	
Juan Pernal	„ A.	En S. Clara	
Jose Soto	p.		
D. Ramon Navarrete	p.		
Serapio Escamilla	p.		
Mariano Romero	p.		
D. Magm. do Estrada	p.		
Joaq.n Sanchez	p.		
Sebero Albisu	p.		
Jose Jesus Mesa	p.		

Resumen

Capit.n	p.	1.	
Teniente	p.	1.	
Alf.z	„ A.	1.	
Sang.to	p.	1.	
Pd.	„ A.	1.	
Tambor	p.	1.	
Cabos	p.	3	
Pd.	„ A.	5.	
Cadete	p.	1	
Soldados	p.	22	
Pd.	„ A.	27.	
Vacantes		9	
Total.	#	73.	

242

Ynvalidos

Alf.z grad.o	D. Pedro Amador	
Cabo.	Miguel Pacheco	
C.o grad.o c.e Sarg.to	Alexo Miranda	
Pd. id.	Pedro Peralta	
Pd. id.	Ygnacio Albisu	
Soldados	Justo Altamirano	A. En el Pueblo de S. Jose
	Manuel Higuera	A. En el Pueblo de S. Jose
	Bartolome Pacheco	A. En el Pueblo de S. Jose
	Joaquin Pernal	A. En el Pueblo de S. Jose
	Jose Higuera	A. En el Pueblo de S. Jose
	Bartolome Dosorques	A. En el Pueblo de S. Jose

Nota

Y Yll el Alf.z graduado D. Pedro Amador tiene el goce de 2½ p. ½ r. los tres Cabos graduados de Sarg.to 2º Alexo Miranda Peralta é Ygnacio Albiso 1½ p. ½ r. el Cabo y Seis Soldados restantes el de 1 p. mensales conforme a sus respectivas Cedulas

Ygnacio Martinez

Y Conforme a la Revista Executada por mi a la expresada Compañia en dho dia mes y Año de q.e Certifico

Ygnacio Martinez

243

Distinctn de Reses a la Tropa ... Mar. 12, 1823 149

C-B
17

Distribuc.n de Reses a la Tropa en 12. de Marzo de 1823

149

	Bacas	Novillos	En reales
D.n Joaq.n Estudillo y Baquilla R.f	"		5..
× D.n Raymundo Grada	"		5.
+ Franco Higuera	"		5
+ Jose Ant.o Albin	"	"	5.
+ Ant.o Soto 2.o	"	"	5.
+ C.o Jose Reyes	"	"	5.
+ Juan Soto	"		5.
+ C.o Y.n P.l Peralta	"		5.
+ Nicolas Verreyera	"		5.
+ Leandro Flores	"		5.
+ Faborcito Barcena	"		5.
+ Esteban Higuera	"		5.
+ Nicolas Higuera	"		5.
+ Caro Galindo	"		5.
+ Leonardo Felix	"		5.
+ Lazaro Piña	"		5.
+ C.o Soto	"		5.
+ Antonio Aguilar	"		5.
+ Jose Herrera	"		5.
+ D.n Ramon Navarrete	"		5.
+ Infantería	"	5	"
+ Joaquin Piña	"		5.
+ Caro Paulino Vicoi	"	"	5
+ Hilario Alcanda	"		5.
+ Alexandro Otero	"		5.
+ Juan Sacra	"		5.
+ Liborio Barg.s		5	"
+ Ant.o Valencia			5.
+ D.n Franco Soto		5.	"
+ D.n Luis Arguello		5	"
Corbeta Apollo		7.	"
		Total	" 11 " 26 "

244

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Carq[s], Mar. 31, 1823 150

San Francisco
Accounts for expenditures at the
San Francisco presidio.

C-B
17

1823_ Marzo 21_ Factura de provisiones p.a la Compañia de Caballeria del Presidio de S. Francisco

Mes de Marzo. Cargo. A Saver

Por: 6f.s de Maiz	à 2f.s "		o 12. o. o	
Yd: 3. Thg. de frijol	" à 25r.s "		o o 7. 7. o.	
Yd: 7½ @. de Manteca	" à 13r.s "		o 12. 1. 6	
Yd: 2. Novillitos de 2f.s mo de 12r.s y matanza en 4f.s "	"		o o 7 " 4. o.	
Yd: 6f.s 3r.s de Jabon	"		o o 6 " 3. o.	
Yd: 23. pares de Sapatos entregados al Cavo Ramirez	" à 12r.s "		o 3 4 " 4. o	
Yd: 12v.s de Bayeton	" à 3f.s "		o 36 " o. o	
Yd: 1½v.s Manta azul p.a forros entregada a D.n Franco	"		o o. 3. 5	
Yd: 4f.s 2g.s hepagado en xx.s à D.n Guillermo f.s Ant.o Garcia	"		o o 4. o. o	
Sarg.to Pedro castillo				
Yd: 8. alm.s Maiz	a 2f.s	" o 1-2. 8		
Yd: 2½ d.o frijol	" à 25r.s	" o o-4-12		
Yd: 12 d.o Manteca	" à 13r.s	" o o-6-6.		
Yd: 1g.o de Jabon	"	o 1-o. o.		
			o o 3. 5. 6 ½	
Por el 15 p.c de Habilitacion	"		o o 2. 3. 11½	
		Total	$ 127. 4. o $	

S.n Fran.co 31 " de Marzo de 1823.

Fran.co Martinez

San Francisco
Printed form filled in, copied.
Also signed by Ignacio Martínez,
and with marginal notation by
L. D. Argüello.

1823 – Abril 1º. San Francisco —

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION. de	Pies.	Pulg.	Lin.

Juan José Gonzalez ——— hijo de Fran^co ———
——— y de Tomasa Peralta ——— natural de la
Mision de Sta. Cruz ——— dependiente del ~~Corregimiento de~~
Gov.no de la Alta y avecindado en la Mis.n de Sta. Cruz su oficio
Campista ——— su estatura 5 pies 1. pulgadas y 1 ———
lineas, su edad diez y siete años — su Religion C. A. R. sus
señales estas: Pelo negro ojos pardos, color trigueño, cejas
negras, nariz regular con lunares chico en la ala de las dos
cejas.

Aprueuo este Reclutto

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo de Pres.a de San Fran.co el dia primero del mes de Abril del año de mil ~~setecientos~~ ochocient.os treinta y tres recibió no sabe pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y p.r no saber Escribió hizo la Señal de la Cruz ——— " quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos El Caporal Ignacio Peralta, y el Soldado José Fernandez —, Ambos de la Misma Comp.a

El Sgt. Martinez

217

Martínez, Ignacio, 1774-1848 : Extracto de la revista ... Apr. 1, 1823 152

San Francisco
Extract of review at San Francisco
Presidio

CB
17

1823 — a Abril 1º — San Francisco —

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Imp.l de S. Francisco

Estado de la revista executada por mi D. Ygnacio Martinez Teniente y Comand.te Interino de la referida Comp.ª a los Oficiales, Sarg.tos Cabos, Cadete y Soldados de dha; asi como a los Yndividuos agregados en 1.º de Abril de 1823.

Clases.	Nombres		Destinos
Capit.n	D.	Luis Antonio Arguello	P.	En Monterrey
Teniente	D.	Ygnacio Martinez	P.	
Alf.z	D.	Santiago Arguello	P.	En S. Diego
Sargento.		Luis Peralta	P.	En el Pueblo de S. Jose
D. grad.o de Alf.z	D.	Jose Sanchez	P.	
Cabo grad.o de Sarg.to		Guadalupe Barcenas	P.	
		Fran.co Soto	P.	En el Alameda
Otro id. id.		Jose Herrera	P.	En S. Rafael
		Jose Berreyesa	P.	
		Juan Galindo	P.	
		Nabario Berreyesa	P.	En S. Clara
		Ygnacio Peralta	P.	
		Fran.co Gonzalez	P.	En S. Cruz
		Salvio Pacheco	P.	En S. Jose
Cadete.	D.	Joaq.n Estudillo	P.	
Soldados		Hilario Miranda	P.	En la Mis.n de S. Fran.co
		Marcos Altamirano	P.	En S. Clara Enfermo
		Juan Soto	P.	
		Nicolas Higuera	P.	
		Antonio Aguilar	P.	con la Lancha a S. Clara
		Antonio Hernand.z	P.	En el Rancho
		Juan Miramontes	P.	En S. Fran.co
		Juan Saenz	P.	En D.
		Nicolas Berreyesa.	P.	
		Dolores Cantua	P.	En S. Rafael
		Fran.co Higuera	P.	
		Jose Perral 1º	P.	En S. Jose
		Apolinario Miranda	P.	En S. Francisco
		Pablo Pacheco	P.	En S. Jose
		Gervasio Soto	P.	En S. Cruz
		Tiburcio Vasq.z	P.	En el Rancho
		Antonio Valencia	P.	En D.
		Maximo Martin.	P.	En S. Cruz
		Jose Perral 2º	P.	En S. Fran.co Enfermo
		Jose Ant.o Alviso	P.	De Caballada
		Marcos Amador.	P.	

248

Jose M.ª Gamez	P.	
Estevan Figueroa	P.	
Antonio Soto 1º	A.	En S. Clara
Agustin Vernal	A.	En Dd.
Gavriel Albisu	A.	En Dd.
Gregorio Bayones	A.	En S. Francisco
Jose M.ª Albisu	A.	En el Pueblo Inferno
Leonardo Felix	P.	
Bruno Valencia	A.	En el Rancho
Leandro Flores	P.	
Antonio Soto 2º	P.	
Antonio Mesa	A.	En el Rancho
Juan Pinto	A.	desaballada
Vulgencio Figueroa	A.	En S. Jose
Rafael Robles	A.	En S. Clara
Jose M.ª Amador	A.	En S. Cruz
Jose Vazquez	A.	En Dd.
Jose Fernandez	P.	
Juan Sepulbeda	A.	En S. Jose
Juan Vernal	A.	En S. Clara
Jose Soto	P.	
D. Ramon Navarrete	A.	En S. Rafael
Serapio Escamilla	P.	
Mariano Romero	A.	desaballada
D. Raym.do Estrada	A.	En Monterrey
Jocq.n Sanchez	A.	En Dd.
Sebero Albisu	P.	
Jose Jesus Mesa	P.	
Juan Jose Gonzal.z	P.	

Resumen

Capitan	A.	1.
Teniente	P.	1.
Alferez	A.	1.
Sargento	P.	1.
Dd.	A.	1.
Tambor	P.	1.
Cabos	P.	3
Dd.	A.	5.
Cadete	P.	1.
Soldados	P.	16
Dem	A.	34
Vacantes		8
Total de Comp.a		73

249

Ynvalidos

Alf.z grad.o	D. Pedro Amador	
Cabo Miguel	Miguel Pacheco	
Dd. grad.o de Sarg.to	Alexo Miranda	
Dd. id. id.	Pedro Peralta	
Dd. id. id.	Ygnacio Albisu	
Soldados	Justo Altamirano	A. En el Pueblo de S. Jose
	Manuel Figueroa	
	Bartolo Pacheco	
	Joaq.n Vernal	
	Jose Figueroa	
	Bartolome Dosoq.s	

Nota

Al el Recluta Juan Jose Gonzalez se le da de Alta en esta Compañia el dia 1º de este mes desde cuyo dia se le debe acreditar su respectivo prest, cuya Filiacion y Papel de Tpo acompaña á este Extracto, y para la debida constancia lo firmo y certifico hoy dia de la fha

Ygnacio Martinez

Nota

Al el Alferez grad.o D. Pedro Amador tiene el goce de 202 p.s h.r. los tres Cabos grad.s de Sarg.to 2.os Alexo Miranda, Pedro Peralta, é Ygnacio Albisu 112 p.s 4 r.s El Cabo y Seis Soldados Restantes el de 8 p.s Mensales, Conforme a sus Respectivas Cedulas

Ygnacio Martinez

Es Conforme a la Revista Executada por mi a la expresada Comp.a en dho dia mes y Año de que Certifico.

Ygn.o Martinez

250

Distribución de las Reses .. Ano. 2, 1823

Distribution of cattle to the troops.

C B
17

Distribucion de las Reses del Rancho Ministradas a la tropa en 2n de Abril de 1823.

	Baca	Bag.s de 2. año	Novillos 4 años
+ El Sor. D.n Luis	1	"	"
+ Marcos Amador	1	"	"
+ Serapio	1	"	"
+ D.n Ant.o Valle (de 2 años)	"	1	"
+ C.o Reyes	1	"	"
+ C.o Galindo	1	"	"
+ C.o Ygn.o Peralta	1	"	"
+ Infanzeria	1	"	"
+ D.n Raymundo }	1	"	"
+ C.o Vitexi }			
+ Juan Soto	1	"	"
+ Joaq.n Piña	1	"	"
+ Nicolas Berreyesa	1	"	"
+ Leonardo Felix }	1	"	"
+ Sebastian Armas }			
+ Leandro Flores	1	"	"
+ Esteban Higuera	1	"	"
+ Juan Pinto	1	"	"
+ Jose Ant.o Albin	1	"	"
+ Ant.o Soto 2.o	1	"	"
+ Lazaro Piña	1	"	"
+ Milciano Ant.o Pacheco	1	"	"
+ Juan Miramontes (de 2 años)	"	1	"
+ Fiburcio Barquer	1	"	"
+ Cabo Soto	1	"	"
+ Ant.o Valencia	1	"	"
+ Exnander	1	"	"
+ Bruno Valencia	1	"	"
+ Ant.o Mesa	1	"	"
+ C.o Andres Martinez	1	"	"
+ Milciano Sibrian (de 4 años) 12.s	"	"	1
+ Juan Saenz (de 2. años)	"	1	"
y.ta	26	3	1

	B.	Bon.	Sup. años
2 da Vta			
+ Fran.co Higuera (x dos años)	" 26.	3.	1.
+ Luis Alzam.o	"	"	1.
+ Vidal	"	"	1.
Total	" 27	4.	3.
+ Gregorio Arzones		3.	"
+ Apolinario Alexander		3.	"
	29	4	3

Soto, Manuel, 1792– : Filiación, Apr. 4, 1823 154

San Francisco

Printed form filled in. Also
signed by Ignacio Martinez, José
Berreyesa and José Fernández, with
marginal notation by J. A. Argüello.

LB
17

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

Manuel Soto ——— hijo de Juan José Soto ——— y de María Remigia Vizcaya natural de l Pueblo de la Rosa Morada, dependiente del ~~Gobierno~~ Gobierno de la Alta y avecindado en la Villa de Branciforte su oficio Labrador ——, su estatura 5 pies, 3 pulgadas y 3 lineas, su edad treinta y un años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo negro ojos id, color blanco, cejas negras, nariz afilada, una cicatriz en ceja de la ceja izquierda.

Aprueco este Recluta

Arguello

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el ~~Pueblo~~ de Presidio de S. Franco. el dia nueve del mes de Abril del año de mil ~~setecientos~~ Ochocientos Veinte y tres, no recibió ——— pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y ~~p~~ no sabe escribir, hizo la Señal de la Cruz ——— quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos El Cabo Jose Reyes y el Soldado José Fernandez, Ambos de la Misma Compañía.

Jph. Martinez

+

Jose Berreyesa

José Fernandez

R 53

Martinez, Ignacio, 1774–1848: Cuenta q.e manifiesta los dros .. que se han cobrado al ... Juan Begg .. Abr. 14, 1823

155

San Francisco
Account of duties levied on the John Begg

C-B
17

Año de 1823

155

Cuenta q.e manifiesta los Dros del Imperio que se han cobrado al Negn.te Inglés nombrado Juan Begg por los generos q.e ha introducido, y vendido á las diferentes Misiones y particulares, como asimismo se manif.ta la extracc.n q.e ha hecho de efectos del Pais y es como sigue

Derechos de Exportacion

	Pesos	R.s	G.s	Pesos	R.s	G.s
Mision de S.n Juan: 302 Cueros de Pies al pelo vendidos con otros en 274 p. 2 r.s le corresp.n al 6 p.° de esta cantidad	274	2	″	″	16	3 7/8
Mision de Sta Clara: 122 Cueros de Pies al pelo á 1 p.° le corresp.n al 6 p.° de esta cantidad	122	″	″	″	7	2 6¾
Ytn. 24 Botas de Sebo nto con 187½ @ á 2 p.s le corresp.n al 6 p.° de esta Cantidad	379	″	″	″	22	4 ″
Mision de S.n José 692 ″ Cueros de Pies al pelo á 1 p.° le corresp.n al 6 p.° de esta cantidad	692	″	″	″	41	4 1 7/8
Ytn. 38 Botas de Sebo con peso nto de 395 ″ @ 2 ℔. á 2 p.s le corresp.n al 6 p.° de esta Cantidad	790	1	″	″	47	3 3
Por 331 ″ Cueros de Pies al pelo q. asimismo han vendido los particulares de este Presidio y Pueblo de S.n José pagados unos con otros en 329 p. 3 r.s le corresp.n al 6 p.°	329	3	″	″	19	4 2 4/8
Ytn 22 Botas de Sebo con peso nto de 177 @ á 2 p.s le corresp.n al 6 p.° de esta Cantidad	354	″	″	″	21	1 11
Por 382 p.s q.e ha exportado en plata acuñada q.e a razon del 3½ p.° le corresponden de esta cantidad				″	13	2 ″
	2932	6	″	189	1	8 5/8

Dros de Introduccion

Por: 4154 p.s 1 real q.e han importado los generos vendidos á Mision.s y Particulares le corresp.n al 25 p.° de esta Cantidad	1038	4	3			
Ytn 2532 p.s q.e asimismo han importado los generos q.e dexó p. su viuda en el año ant.r á D.n Jacq.n Estudillo como manif.ta la Cuenta de dhos efect.s le corresp.n al 25 p.°	633	″	″	″	1671	4 3
Total de uno y otro Dro					1860	5 11 5/8
Ytn Se descuenta de este total la cantidad de 93 p.s 2/3 q.e al 5 p.° me corresponden de honorario				″	93	0 2/3
Liquido a favor del Imperio					1767	5 11 1/8

S.n Fran.co 11 de Abril de 1823

Ygnacio Martinez

254

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista que manifiesta ... Pieles de Res ha vendido la Mision de San Franco al ... Juan Begg, Ano. 14, 1823

156

San Francisco
Account of hides sold by the San Francisco
Mission to the John Begg.

C-B
17

Lista que Manifiesta el Numero de Pieles de Res al pelo
q. ha Vendido la Misión de San Franco al Vezgantón Ingles
nombrado Juan Begg.

Asasser.
Pesos. Rs

Son: 302 Cueros de Res al Pelo Vendido
Uno con Otro ..... en } 274 2 0

Suma 274 2 0

San Franco 14 de Abril de 1823

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista q^e manifiesta ... Pieles ... y ... &to q^e ha vendido la Mision de Sta^a Clara al ... Juan Begg, Apr. 14, 1823

157

San Francisco
Account of sale of tallow and hides by the Santa Clara Mission to the John Begg.

CB
17

157

Sista q. Manifiesta el Numero de Pieles de Pies al Pelo y Botas de Sebo q. ha Vendido la Mision de Sta. Clara al Bergantin Ingles Nombrado Juan Begg.

Haver.

Pesos. R.s

Pesos: 322 Cueros de Vs al Pelo Vendidos à 1 p. 322 " 0 " 0

Ytt: 24 Botanas de Sebo compuesto Nro. de 187½ p. . . . . à 2 p. 375. 0 " 0

Suma " 697. 0 " 0

San Fran.co 14 de Abril de 1823

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista q^e manifiesta ... Prodes ... y ... Sebo que la Mision de San José ha vendido al ... Juan Begg, Apr. 14, 1823 158

San Francisco

Account of tallow and hides sold by
San Jose Mission to the John Begg.

LB
17

Lista q. Manifiesta el numero de Pieles de Res al Pelo y Botas de Sebo, que la Mision de San José ha Vendido al Berganzón Ingles Nombrado Juan Begg.

Anson.

Pesos R.s

Son: 692 Cueros de Res Vendidos	---"	a 1 $ "	692" 0" 0"
Yt: 38. Botas de Sebo con peso de 395 @ 28. lbs	---------"	a 2 $ "	790" 3" 0"
Suma		"	1" 482. 3" 0"

San Fran.co 14 de Abril de 1823"

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774–1848: Lista q.e manifiesta ... Pieles ... que han vendido los particulares de este Presidio y del Pueblo de San Jose al ... Juan Begg. Apr. 14, 1823

159

San Francisco
Account of hides sold by individuals
from San Francisco and San Jose to
the John Begg.

C-B
17

Sista q. Manifiesta el Numero 8 Pièles R. Res
al Pelo que han Vendido los Particulares Neste Presidio
y el Pueblo de San José, al Bergantin Inglez nom-
brado Juan Begg.

A Saver.

Pelot. R.s
" " "

Por: 331 " Cueros Vendidos mas ? en	"	325.	3 " 0 "
con Pelo ----------			
Yt: 22 " Botijas de Sebo con 177 @ Arr.a	" à 2 $	354.	0 " 0 "
Suma		$ 679.	3. 0 "

San Juan.co 14 de Abril de 1823 "

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista q^e Manifiesta los Generos ... q^e ha vendido el ... Juan Begg a las Misiones ... y á los Particulares ... Apr. 14, 1823 160

San Francisco
Account of goods sold by the John Begg
to the Missions and to individuals of
the San Francisco presidio.

CB
17

Lista q. Manifiesta los Generos q. ha Vendido el Bergantin Ingles nombrado Juan Begg alas Misiones de San Fran.co Sta. Clara, San José, Asistencia de San Rafael y dhos Particulares de este Presidio y es como Sigue ——— ..... A saber.

			Pesos. R.s G.
Pord.a	Imagenes de Stos. a el Oleo	à 8 ps ...	o 16 „ o „ o
8 „	Navajas de Barba	à 6 rs ...	o o 6 „ o „ o
3.	Pza. de Bayeta fajuela con 44 vs.	à 2 ps ...	o 8 „ o „ o
7 „	dha. de Indianilla	à 15 ps ...	1 o 5 „ o „ o
8 „	dha. de Rosa de Lienzo con 184 vs.	à 52 vs ...	1 2 6 „ 4. o
3.	Millar de Agujas	en ...	o o 5. o „ o
4.	Doz. de Tijeras de Arranquitar	à 10 ps ...	o 4 o „ o „ o
½.	dha. ... de Chica	à 8 ps ...	o o 4. o „ o
4.	Platones	en ...	o o 5. o „ o
20 „	R. de Alambre	à 1 p ...	o 20 „ o „ o
3.	Doz.a de Cuchillo	en ...	o o 7 „ o „ o
4.	dha. de Vaso de Cristal	à 17 vs ...	o o 8 „ 4. o
15.	Pzas. de Gorra	à 8 ps ...	1 2 „ o „ o
2 qq.s	de Olla de fierro Colado	à 16 ps ...	o 32 „ o „ o
6 „	Sartenes	à 2 ps ...	o 12 „ o „ o
3.	Pza. de Bayeton con 27 vs.	à 20 vs ...	o 6 7 „ 4. o
3.	Resma de Papel	en ...	o o 9 „ o „ o
3.	Fosforillo de Yesca	en ...	o 12. o „ o
6 vs.	de Plata	...	o o o „ 6. o
7 qq.s	38 lb. de Olla de fierro Colado	à 16 ps ...	1 18 „ o „ o
3.s	Peine y 3. Navaja	en ...	o o 2 „ o „ o
182 ½ lb.	de Cobre en Ollas	à 8 vs ...	1 82 „ 4. o
3	Olla de fierro con tapa	en ...	o o 7 „ o „ o
3.	Libritos en blanco	en ...	o o 3 „ o „ o
30 „	Manos de Abaloríos	à 10 vs ...	o 37 „ 4. o
6.	Imagenes de Lienzo	en ...	o 64 „ o „ o
3.	Guantes de Botones	en ...	o 15 „ o „ o
3.	Capita p.a Crismera	en ...	o o 1 „ 2 „ o
300 „	Agujas de Arranquitar	en ...	1 23 „ o „ o
6 „	Doz. de Anzuelos	à 4 ps ...	o 24 „ o „ o
3.	Saco de Azucar con 188 lb.	à ω ...	o 30 „ o „ o
3.	p.a de Alambre	en ...	o 25 „ o „ o
15.	Pza. de Gorra	à 8 ps ...	1 20 „ o „ o
5.	dha. ... de Azul	à ω ...	o 4 o „ o „ o
5 „	dha. de Rosa de Lienzo 115 vs	à 6 vs ...	o 86 „ 2. o
2.	Palmaroxia	à 10 vs ...	o o 2 „ 4. o
1½.	Capitas de Obleas	en ...	o o 2 „ 2. o
2.	Embudos de Oja de lata	à 2 ps ...	o o 4. o „
	Alasta		1.569. 4.o

De Vta

			$	569.	4.
1. Resma de Papel	en			9	
5 Botella de Vinza	à 7			4	3
3. Doz. de Cuchara	à 2			6	
1. Dha. de Cuchillo y tenedore	en			4.	4.
8. Cascos de Bayle	a 6			1.	8
10 v. de Encerado	à 12			15	
3. Frasquito de Agua de la Colonia	en				6
1. Barron de Estoque	en			4	
1/2 sa. de Alambre	en			15	
1. Botella de Balsamo Catolico	en			20	
1. Libra de Aceite de Palo	en			6	
1. sa. de Anil	en			86	
1. Doza de Oses	en			15	
1. Cuchara Cuchillo Doza	à 8			96	
170 R. de fierro platina	a 12			20	3
1. Cuchara de Rosarios y Medalla	en			18	
6. Pala de fierro	en			15.	
10 v. de Bayeron	à 3			31.	4
4. Doz. de Paño	à 8			32	
100 Fijeras de Esquilar	en			12	3
7 gg. 2 R. de fierro colado en Olla	à 16			118	
1. Pza. Indianilla	en			16	
18 v. de Encerado	à 12			27	6
2. Bombita	à 7			14	
2. Mazeneta de Santos en Lienzo	à 12			24	
3. Cuchara de Bronce	en			15	
6. Fijeras	en			4.	
2. Cuchara	à 10			2	4
4. Pza. de Vinza de Alambre	à 3			12	
4. R. de Alcaparrosa	à 1/8			4	
Concordancia Bibliorum	en			10	
15. Pza. de Garza	à 8			120	
1. Saco de Azucar con 196 R.	à 4			31	3
2. Libritos en blanco	à 1/8			2	
1 sa. de Alambre	en			25.	
3. Pzas. Manga de Lienzo	à 6			51	6
2. Dha. con 46 v.	en			34	4.
5. Pza. de Garza Azules	à 8			40	
3. Botellas de Vinza	à 7			4	3
Al frente			2	696.	2.

Del frente

			$	2.696.	2.
12. Cajitas de Obrea	à 12			2	2
1. Cajerexita	en			1	4
2. Embudo de Oja de Lata	à 2			4	
1. Resma de Papel	en			2	
1. Doza de Lanudo	en			5	
1. Dha. de Cerrojos	en			7	
9. Dha. de Cuchara de Peltre	à 2			6	
6. Cuchillo con tenedore	en			4.	4
9. Chapas	en			28	
30. Frasco de Barril	en			32	4
12. Chapas de Cadena	en			7	
1. gg. R. de Palo Brasil	en			12	
3. Limeta de Agua de la Colonia	en			1	6
1. Barron de Estoque	en			4	
1. sa. de Alambre	en			30	
1. R. de Aceite de Palo	en			6	
6 Doz. de Cuchara y 6 de Rosarios	en			18	
1/2 Dha. de Pala de fierro	en			15	
1. sa de Anil	en			86	
40 Manos de Abalorio	à 10			5	
1. Doza de Oses	en			15	
12 Dha. de Cuchillo	à 8			96	
6 Dha. de Encorchado	à 4			24	
10 v. Bayeron	à 3			31	4
4 Doz. de Paño	à 8			32	
2. Barriles	à 6			12	
6 sa 78. de fierro platina	à 2 gg. 2			18	7
1. Sto. Cristo en lienzo	en			20	
1. Barron de Estoque Mar	en			4	
2. Cuchara	à 10			2	4
2 sa. de Clavazon	à 5 1/2			11	
1/2 pza. de Cincel lata	à 30			15	
4 v. de Paño azul	à 3			12	
107 R. de fierro platina	à 12			27	5
2 sa. Clavazon	à 5 1/2			11	
3. Gurbia	à 1/8			3	
1. Doza de Tijeras de Esquilar	en			12	
6 v. Paño azul	à 3			18	
4. Dha. Bayeron	à 20			10	
1878. de fierro Colado en Olla	à 16			29	7
2 Doza de Cuchillo	à 9			18	
De Vta			3.	448.	5.

Delanta — 3.118.5.

1. Sombrero Copa alta	"	en	"	00	7 11 00 11
9. V. de Paño	"	à 3 ℔	"	0	27 11 00 11
2¼ Dha. d fino	"	à 10 ℔	"	0	22 11 4 11 00
5. Dha. d Bayeton	"	à 20 ℥	"	0	12 11 4 11 00
12 " Dha. d Bayeta fajuela	"	à 2 ℔	"	0	24 11 00 11
6 " Dha. d Pasta	"	à 20 ℥	"	0	15 11 00 11
4 " Pza. d Mamodres	"	à 10½ ℔	"	0	42 11 00 11
4 " Doz.ª de Botones	"	à 1 ℔	"	00	4 11 00 11
6 " Pares d Medias	"	à 2 ℔	"	0	12 11 00 11
500 " Agujas	"	en	"	00	2 11 4 11 00
3. Docena d Cuchillos	"	à 9 ℔	"	0	27 11 00 11
½. Dha. d Oses	"	en	"	00	6 11 00 11
3. Pza. d Manzada	"	en	"	0	31 11 4 11 00
4 " Dha. d Indianilla	"	à 15 ℔	"	0	60 11 00 11
1. Resma d Papel	"	en	"	00	9 11 00 11
4 " V. de Encerado	"	à 12 ℥	"	00	6 11 00 11
2 " Doz.ª de Botones	"	à 20 ℥	"	00	5 11 00 11
1. Dha. d Panito	"	en	"	00	5 11 3 11 00
2 " Mazo d Abalorio	"	à 1 ℔	"	00	2 11 00 11
2 " Dha. d Pesta d Papelillo	"	à 6 ℔	"	0	12 11 00 11
1. Estuche d Barba	"	en	"	00	5 11 00 11
19. Navajas d Barba	"	à 6 ℥	"	0	14 11 2 11 00
Examienta d Carpintería	"	en	"	0	14 11 2 11 00
6 @ 22 lb. d Atun	"	à 4 ℔	"	0	27 11 4 11 00
18 " Navajas d Golpe	"	en	"	0	1 00 11 00 11
18 " Pza. d Sinras d Estambre	"	en	"	00	6 11 00 11
1. Docena d Peine	"	en	"	00	6 11 00 11
2 " Dha. d Botones fino	"	en	"	00	3 11 00 11
2. Pza. d Sintas d Color	"	à 3 ℔	"	00	6 11 00 11
Loza d Esterdal	"	en		0	3 3 11 4 11 00
8 " Olla d fierro	"	en	"	0	23 11 4 11 00
2 " Candelero	"	à 20 ℥	"	00	5 11 00 11
1 @ d Cabazon	"	en	"	00	5 11 4 11 00
3. Dha. d Azucar	"	en	"	0	20 11 00 11
4 " Pzas Noxta d Lienzo	"	en	"	0	62 11 00 11
2. Dhas. d Gamas	"	à 9 ℔	"	0	18 11 00 11
4. Panito	"	à 6 ℥	"	00	3 11 00 11
2 " Pares d Media	"	à 2 ℔	"	00	4 11 00 11
2 " Dha. d Aljezas	"	à 5 ℥	"	00	3 11 2 11 00
1. Peine	"	en	"	00	0 11 4 11 00
1 ℔ d Clo	"		"	00	3 11 00 11
2 " Doz.ª de Botones	"	à 20 ℥	"	00	5 11 00 11
Al frente				4.060.2.	

Del frente — 4.060.2.

2 " Pzas. d Indianilla	"	à 15 ℔	"	0	30 11 00 11
1. Casimera	"	en	"	00	1 11 2. 00
1. Paz d Alpargs Mediana	"	en	"	000	11 5. 0.
2. Dha. d Chasquilas	"	à 12 ℥	"	00	3 11 0. 00
2. Doz.ª de Botones fino	"	à 1 ℔	"	00	2. 0. 0.
1. Mazo d Lienzo d S.n José	"	en	"	0	10 11 00 11
½. Docena d Cuchillos	"	en	"	00	4 11 4 11 00
2 " Pzas. d Gasas	"	à 8 ℔	"	0	16 11 00 11
1. Dha. d Chamodi	"	en	"	0	1 0. 4 11 00
2 " @ d Azucar	"	à 8 ℔	"	0	16 11 00 11
Total				4.154.1.	

San Fran.co 14 " d Abril d 1823 "

Ignacio Martinez

263

Martínez, Ignacio, 1774–1848: Nota de los Efectos q.e dejó D.n Guillermo Arnel ... 161
a ... Joaquín Estudillo ... p.a su venta ... Apr. 14, 1823

San Francisco
List of articles left by William Hartnell
of the John Begg for Joaquín Estudillo
for sale

C 49
17

Nota Ntos Efectos q. desp.o D.n Guillermo Stanel Sobre Cargo del
Nl Bergantin Ingles Nombrado Juan Begg á D.n Joaq.n Estadillo en el
Año Anterior de 1822 p.a su Venta y es como Sigue.

Asaver.

			Pesos	R.s	G.s
Sox: 12	Pzas. Bayeta	á 6 r.s v.n	468	0	0
18	Mantas de Seda	á id.	0 13	4	0
4	Pzas. Bunuat de Estambre	á 5 r.s v.n	0 8	2	0
8	Vds. de Genero de Alg.n p.a forros	á 8 p.s	0 64	0	0
2	Vds. de Escarlata	á 4 p.s 8 r.s	0 64	0	0
3	Vds. de Bayetones con 116 Vrs.	á 3 p.s	349	4	0
3	Vds. de Vaba Azul con 126 Vrs.	á id	379	4	0
56	Pañuelos Colorados	á 6 r.s	0 42	0	0
40	Vds. Azules	á 1 p.s	0 40	0	0
10	Docs. Beldiques Flamencos	á 36 r.s	0 45	0	0
6	Vds. de Cacha blancos	á 9 r.s	0 54	0	0
5	Pzas. de Guingan	á 6 p.s r.s	150	0	0
40	Varas de Balonio	á 1 p.s	0 40	0	0
3	Docenas Jarreteras	á 12 p.s	0 36	0	0
4	Vds. de Sayes	á 4 p.s	0 18	0	0
4	Vds. de Espejos de varios tamaños	en	0 15	3	0
30	Peines de Marfil	á 6 r.s	0 22	4	0
3	Docs. de Escarmenadores	á 18 r.s	0 11	2	0
16	Vds. de Peines de Box	á id	0 36	0	0
10	Gruesas de Botones de Carcabel	á id	0 22	4	0
4	Vds. de id. fino	á 3 p.s	0 12	0	0
1	Caxa de Chocolate con 6 p.s	á 5 r.s 8	0 93	6	0
12	Sapatos	á 5 p.s	0 60	0	0
36	Vds. de Sombr.s	á 20 r.s	0 90	0	0
27	Vds. de Id.	á 2 p.s	0 54	0	0
8	Sombreros de Copa Alta	á 8 p.s	0 64	0	0
20	Pzas. Coletas Azules	á 4 p.s	0 80	0	0
6	Docs. de Medias de Algodon	á 18 p.s	108	0	0
1	Pza. de Indianilla	en	0 14	0	0
2	Facistoles y Platillos	en	00 3	7	6
		Total	2 532	0	6

S. Sanstran.co 14 de Abril de 1823.

Ygnacio Marcinco

264.

Soto, José Ignacio, 1798- : [Filiación], June 1, 1817

162

Monterey

Military registration record. Contemporary copy by José Estrada. Original signed by Damaso Rodriguez, Francisco Ibáñez and José María Estudillo, with marginal notations by Soto and Estrada. Re Soto's transfer to the San Francisco presidio.

CB
17

Comp.a de Cavall.a del Pres.o de Monterey

162

Notas

P. P. L.

Jose Ygnacio Soto hijo Jose Miguel y Vicenta Carrillo natural del Presidio de S. Diego dependiente del Correginiento dela nueva California, y avecindado en el Presidio de Monterey Su oficio Campista Su estatura Cinco pies 1 h Pulgadas, y diez lineas, Su edad Veinte y cinco años Su Religion C. A. R. Sus Señales estas: Pelo y Ojos negros: Color pardo: Natural Aguileña Barba cerrada Sentó plaza voluntariam.te por diez años en el Presidio de Monterey el dia primero de Junio del año de mil ochocientos y diez, y siete; y seleyeron las penas q.e previenen la ordenanza y advierte allada, y por no saber escribio lo hizo la Señal dela Cruz, quedando advertido de q.e en la Justificacion, y no le servirá de disculpa alguna siendo testigos los Cabos Damaso Rodriguez y Joan.n Joaquin Soarez ambos de la misma Comp.a dixo Ser Soltero. = Jose M.a Estudillo = Lugar dela Cruz = Damaso Rodriguez = Joan Enrico Soarez = Aprueco este Retiro = Sola = Por disposicion del Sor. Jefe Sup.r dela Prov.a pasó este individuo al Presidio de S. Joan.n a cumplir el tiempo de la Condena = Monterey 15. de Abril de 1823. = Estrada

Es Copia de su Original de q.e Certifico. Ut supra

Pinuela

265

Martínez, Ignacio, 1774-1848; cuenta que manifestó los D[os] ... que se han robado a la ... Sachem ... Apr. 17, 1823

163

San Francisco
Account of duties levied on the Sachem

CB
17

Año de 1.823.

Cuenta que manifiesta los Dros del Imperio que se han cobrado á la Fragata Mexicana nombrada Sachem por los generos de introduccion que há bendido, los que há dexado al credito, por lo que no há exportado ninguno efecto del País, y unicamente se le há cobrado al 25. p.° y es como sigue .....

A Saber

Dros de Introduccion

Pesos. R. G.

Por 495. p.s 5. r.s que han importado los generos bendidos le corresponde al 25 p.° de esta cantidad ..... 123. 7. ½.

Dros de Exportacion

Por 72½ p.s que unicamente ha exportado en metalico g.l á razon del 3½ p.° le corresponden ..... 2. 4. ½.

Total de uno y otro Dro ..... 126. 3. ½.

Se deducen de esta suma 6½ p.s 2 r.s que al 5 p.° me corresponden de honorarios ..... 6. 2. ½.

Liquido á favor del Imperio. 120. 1. ½.

San Juan.° 17. de Abril de 1.823.

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1794-1848 : Lista q^e manifiesta lo benefos... q^e ha vendido la... Sanchez a los Particulares de este Presidio... Apr. 17, 1823

164

San Francisco
Account of goods sold by the Sachem
to individuals of the San Francisco
Presidio.

C-B
17

Vista q. Manifiesta los Generos y Efectos q. ha Vendido la Fraga-
ta Americana Mercante Nombrada Sallhem á los Particulares de
este Presidio y es como Sigue.

50x 2 ½ Pzas. de Indianilla	á 25 $	0 50.	0. 0.
4 ½ Paño de Muselina	á 2 $	00 8.	0. 0.
5. Pza. de fluco de Algod. con 18. Jardas	á 5 ½	0 11 ½	2. 0.
1 Doz.a de Sintas de Mara blanca	e/	00 3.	0. 0.
2. Pares Medias de Seda	á 3 ½	00 7.	0. 0.
8 ½ v. de Indianilla	á 6 ½	00 6.	3. 0.
6. Dhas. de Encage Angosto	á 3 ½	00 2.	2. 0.
4 ¼ Dhas. . . . d Ancho	á 7 ½	00 3.	7. 6.
2. Dhas. de Colonia blanca	á 20 ½	00 5.	0. 0.
2. Paños de Muselina	á 2 $	00 4.	0. 0.
8 ½ v. de Indianilla	á 6 ½	00 6.	3. 0.
6. Dhas. . . . d	á 10 ½	00 7.	4. 0.
3. Dhas. de Paño azul de 1.a	á 10 $	0 30.	0. 0.
1. Pza. Liston N.o 20.	e/	00 2.	4. 0.
8. v. de Encage de 2. dedos de Ancho	á 7 ½	00 7 ½	0. 0.
1 Dha. de Colonia blanca	e/	00 2.	4. 0.
12 Dhas. de Indianilla	á 10 ½	0 15.	0. 0.
6. Dhas. de Encage de Mas de 2. de dos de ancho	á 7 ½	00 5.	2. 0.
1 ¼ Dhas. de Paño azul de 1.a	á 10 $	0 12.	4. 0.
3. Dhas de 2.a . . d	á 5 $	0 15.	0. 0.
2. Paños de Muselina	á 2 $	00 4.	0. 0.
1 ¼ v. de Paño azul de 1.a	á 10 $	0 12.	4. 0.
4. Dhas. . . d . . d de 2.a	á 5 $	0 20.	0. 0.
4. Mascadas de Seda	á 12 ½	00 6.	0. 0.
2. Docenas Sintas blancas	á 20 ½	00 5.	0. 0.
2. Pzas. de Liston Ancho	á 5 $	0 10	0. 0.
2. Dhas. . . . d. Angosto	á 3 $	00 6.	0. 0
4. Dhas. . . . d N.o 20.	á 20 ½	0 10.	0. 0.
2. v.s de Indianilla	á 4 ½	00 1.	0. 0.
6. Dhas Ancha . . . de 7/8	á 10 ½	00 7.	4. 0.
3. Pzas. de Indianillas	á 25 $	0 75.	0. 0.
1 Doz.a de Paños de Polvo	e/	0 10.	0. 0.
10. v.s de Encage Angosto	á 4 ½	00 5.	0. 0.
1. Pza. de Guinga listada de Alg.n	e/	0 2 1.	0. 0.
1. Doz.a de Abalorio	e/	00 1.	0. 0.
2. pares de Medias de Seda	á 4 $	00 8.	0. 0.
3. Corses de Chalecos de Colonia	e/	00 5.	2. 0.
4. v. de Pexcala Amaxilla	e/	00 2.	0. 0.
Alta		$ 413.	5. 6.

De la Vta

				$ 153.	5. 6.
3.	Limas grandes	"	à 6c. "	oo 2 11	2. o.
1.	Paz d Ajeras	"	en "	ooo "	4. o.
3.	Guvbia	"	en 1	oo 2.	4. o.
100.	Piedra d Chispa	"	en "	oo 1.	o. o
1o.	Pichelez d Loza blanca	"	en "	oo 6.	o. o.
1.	Docena d Cuchaxitas	"	en "	oo 1.	o. o.
1.	Pieza d Yndianilla	"	en "	o 25.	o. o.
6.	ñ. de Encaje	"	à 1 f. "	oo 6.	o. o.
4.	ñ. d Yndianilla	"	à 6c. "	oo 3.	o. o
7.	dhas	"	à 10c. "	oo 8.	6. o.
6.	dhas	"	à d. "	oo 7.	4. o.
18 L.	Galones d Miel	"	à 1 f 6 "	o 18.	4. o.
	Total	"		$ 195.	5 6.

San Fran.co 17 d Abril d 1823.

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Nota que manifiesta los generos que se han tomado a la ... Sachem, Apr. 17, 1823

165

San Francisco
Account of goods taken from the Sachem
in payment for duties levied.

C-B
17

Vista que manifiesta los Generos que de guarnta de los Dros del Imperio se han tomado á la Fragata Americana nombrada Sachem; y es como sigue

				Pesos	R.s	G.s
	Por 10 Varas de Casimir de grana	á 3½ p.s		35.	".	".
	3⅓ Hs de Hierro en barra	en		8.	3	".
	3¼ var.s Paño de 1.a azul	á 30 p.s		12.	4	".
	½ Dicha id. id de grana	en		4.	3	".
	7 Varas de 2.as Sup.s	á 5 p.s		35.	".	".
	400 Piedras de chispa Inglesas	á p.s		4.	".	".
	1 Almacen de Colores	en		1.	4	".
	20 Galones de Pron para la tropa	á 12 s		30.	".	".
		Total		130.	6	".

San Juan 17 de Abril de 1825

Ygnacio Martinez

263

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Arancel de los precios ... Apr. 24, 1823

San Francisco
Note of prices on goods taken from the John Begg.

CB
17

Arancel de los precios de los Lienzos q.e se le tomaron al Berg.tin Ingles Nombrado Juan Begg y es como sigue → 166

A

Agujas 1.ra ... 5p.
Agujas p.r 3r.s ... 25.

B.

Bayeton ... 1.a ... 17r.
Bayeta Encarnada 1.a p.a 2p.
Boton ... 1 dza. 1r. 4g.

C.

Cordenillo 1 tba ... 2p.

G

Gasa 1.ra ... 8p.
Gasa 1 O.a ... 3r. 6 3/4g
Yden Azul 1 ra ... 8p.
1 O.a ... 3r. 9g.

Y.

Yndianilla 1 pza ... 15p.
Ynd.a 1 O.a ... á 3r. 9g.
Yo blanco 1 tora ... 4p.
Yo 1 O. ... 2r.

Id. Encarnado 1 tba ... 5p.
Yo 1 O. ... 2r.

270

P

Papel Resma ... 9p.
Papel 1 Mano ... 4r.
Paño Azul de 2.da 1.a ... 3p.
Id. de la frag.ta Sachen 1.a ... 5p.
Paños Paliacates p.r 1. — 6r.

R

Retorta 1.ra ... 5½r.

S.

Sombreros por 1. ... 7p.

S.n Fran.co 24 de Abril de 1823. y p.r Mayor

Martinez, [Ignacio], 1774-1848: [Note] Feb. 19, 1823

San Francisco
Note on postal franks from Monterey

C-B
17

Correo de Monterrey

3. S. ..... 6.
1. D ---- 2.
2 D 4
6 rrs ... 12 ½

Recibimos en esta Admin.ª de Mitango 10 g.s Almagres de dem.a

San Juan.co 19 de Octub.e de 1823.

Mexia

271

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cargos, Apr. 31, 1823 168

San Francisco
Report of monthly expenditures at the
San Francisco presidio

CB
17

Mes de Abril. Cargos 168 Asaver.

				Pesos	R	Gs
Por 6 f. de Maiz	a	2 p		012	0	0
Yt. 3 dhas de Prisol	a	21 r		007	7	0
Yt. 6 @. de Manteca	a	13 r		009	6	0
Yt. 5 p. 6 r. de Jabon				005	6	0
Yt. 3 Novillitos de 12 r. y 1. Baca en 4 p				008	4	0
Sargto Castillo.						
Por 1. p. de Maiz	en	2 r.				
Yt. 4 almud de Prisol	a	21 r.	007			
Yt. 12 @. de Manteca	a	13 r.	006			
Yt. 1. p.o de Jabon			001			
Yt. 3 r. del porte de una yegua del Mar			003			
Yt. 2 f. en 1. el dia de la Jura del S. Emp.dor			02			
Por 4 f. en 1. q.l recivio el Int.e Mayen por Ord.n del Sr. D. Luis en 10 de Marzo			04	004		
Dinero q.l se les dió el dia 27.						
Cabo Miguel Ramirez				003	0	0
Cabo. Eustaquio Gonzalez				003	0	0
Soldado. Antonio Santacruz				002	0	0
Antonio Rodriguez				002	0	0
Cruz Servantes				002	0	0
Jomas del Castillo				002	0	0
Raymundo Gonzalez				002	0	0
Leonardo Virgen				002	0	0
Vrinco Herrera				002	0	0
Manuel Margarito				002	0	0
Francisco Avila				002	0	0
Eduardo Garnica				002	0	0
Estevan Barrera				002	0	0
Luis Placencia				002	0	0
Sta=Cruz Dias				002	0	0
Gil Cano				002	0	0
Franco Becerra				002	0	0
Epitacio Contreras				002	0	0
Manuel Estevan				002	0	0
Basilio Quebedo				002	0	0
Benito Carranza				002	0	0
Anto. Montes				002	0	0
Por el 2 p.o de Habilitacion de las Racion.s				001	1	6
Total				102	5	0

S.n Juan.o 31. de Abr.l de 1823.

Ygn.o Martinez

272

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Carta, May 1, 1823

169

San Francisco

Ms postal panx

LB
17

P.a con oficio

3. S. ..... 6r.
1. D. del Sello 1.°

Para Otros

8. Cartas
12. Pzas. con ..... 6 r.

1823 - Mayo 1.° - Con Fran.co Ignacio Martinez al Administrador de la Estafeta de Monterey - Remitiendole la correspondencia de Servicio fl.a que se le dio del Sitio correspondiente

Unase D. darle el correspond.te Sitio á la Correspond.a del Servicio Imp.l y Publico q. al Margen va Anotada.

Dios gue. á N. m.s a.s San Juan.co 1.° de Mayo de 1823.

Ygn.o Martinez

Sor. Adm. de la Estafeta de Monterey.

Se franqueó de Oficio 1. P. con 1½ P.
1. P. D. . . D. del Comand.

Martinez, Ignacio, 1774–1828: Extracto de la revista, May 1, 1823

170

San Francisco
Review of troops at San Francisco.
3 copies

C-B
17

1823 – A Mayo 1º San Fran.co –

Comp.a de Caball.a al Pres.o Imp.l de S. Fran.co

170

Extracto a la Revista Executada p.r mi D.n Ygnacio Martinez Teniente y Comand.te Interino a la Ref.da Comp.a a los Oficiales Sarg.tos Tambor; Cabos, Cadete, y Soldados de dha asi como a los Invalidos, agregados en 1º de Mayo de 1823.

Clases.	Nombres.	P.	A.	Destinos.
Capitan	D.n Luis Antt.o Argüello		A.	En Monterey
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.		
Alferez	D.n Santiago Argüello		A.	En S. Diego
Sargento	Luis Peralta		A.	En el Pueblo de S. Jose
Dn. Grad.o de Alf.z	D.n Jose Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Barcenas	P.		
Cabo Grad.o de Sarg.to	Fran.co Soto	P.		
Dn. id.	Jose Herrera		A.	En S. Rafael
Otro	Jose Berreyeza	P.		
otro	Juan Galindo		A.	De Caballada
	Lazaro Berreyeza		A.	En la Mis.n de Sta Clara
	Ygnacio Peralta	P.		
	Fran.co Gonzalez		A.	En la de Sta Cruz
	Salbio Pacheco		A.	En la de S. Jose
Cadete	D.n Joaq.n Estudillo	P.		
Soldados	Hilario Miranda		A.	En la de S. Fran.co
	Marcos Altamirano		A.	En la de Sta Clara
	Juan Soto,	P.		
	Juan Miramontes		A.	En la de S Fran.co
	Antonio Hernandez		A.	En el Rancho
	Juan Saenz		A.	En la de S. Fran.co
	Nicolas Berreyeza		A.	De Caballada
	Dolores Cantua		A.	En S. Rafael
	Fran.co Higuera	P.		
	Jose Dn.l Pral 1º		A.	En la Mis.n de S. Jose
	Apolinario Miranda		A.	En la de S. Fran.co
	Pablo Pacheco		A.	En la de S. Jose
	Gervasio Soto		A.	En la de Sta Cruz
	Eleuterio Vazquez		A.	En el Rancho
	Antonio Valencia		A.	En – id
	Jose Dn.l 2º		A.	En la de S. Fran.co enfermo
	Jose Ant.o Alviso		A.	De Caballada
	Marcos Amador	P.		enfermo
	Jose M.a Gamez	P.		
	Esteban Higuera	P.		
	Antonio Soto 1º		A.	En la Mis.n de Sta Clara
	Agustin Dnal		A.	En – id – id

Gabriél Albisu	"	A.	En Sta Clara
Gregorio Briones	"	A.	En la de S. Fran.co
Jose Al.a Albisu	P.	"	
Leonardo Felix	P.	"	Preso
Yonacio Soto	P.	"	
Bruno Valencia	"	A.	En el Rancho
Leandro Flores	P.	"	
Antonio Soto 2.o	P.	"	
Antonio Mesa	"	A.	En el Rancho
Juan Pinto	P.	"	
Fulgencio Higuera	"	A.	En S.n Jose
Rafael Robles	"	A.	En la de Sta Clara
Jose Al.a Amador	"	A.	En la de Sta Cruz
Jose Vazquez	P.	"	Preso
Jose Fernandez	P.	"	
Juan Sepulbeda	"	A.	En la de S.n Jose
Juan Vernal	"	A.	En la de Sta Cruz
Jose Soto	P.	"	
Serapio Escamilla	P.	"	Preso
Mariano Romero	P.	"	
D.n Raymundo Estrada	P.	"	
Sebero Albisu	P.	"	
Jose Jesus Mesa	P.	"	
Juan Jose Gonzalez	"	A.	En la de Sta Cruz
Manuel Soto	"	A.	En ---- Ydem
Rafael Garcia	"	A.	En la de S. Fran.co
Fermin Arriola	P.	"	
Rafael Mesa	P.	"	
Jose Gonzalez	P.	"	
Victorino Altamirano	P.	"	
Anastacio Chavoya	P.	"	
Gonzalo Altamirano	P.	"	
Yonocencio Romero	P.	"	
Juan Bosorq.s	P.	"	

Resúmen

Capitan	"	A.	1
Teniente	P.	"	1
Alferez	"	A.	1
Sarg.to	P.	"	1
Ydem	"	A.	1
Tambor	P.	"	1
Cabos	P.	"	3
Ydem	"	A.	5
Cadete	P.	"	1
Soldados	P.	"	27
Ydem	"	A.	29
Vacantes			2
Total de Compañia			#. 73.

277

Ynvalidos

Alferez Grad.o D.n Pedro Amador			
Cabo	Miguel Pacheco		
D. Grad.o de Sarg.to	Alejo Miranda		
Dem id	id Pedro Peralta		
Dem id	id Yonacio Albisu		
Soldados	Justo Altamirano	A.	En el Pueblo de S. Jose
	Manuel Higuera		
	Bartolo Pacheco		
	Joaq.n Bernal		
	Jose Higuera		
	Bartolo Bosorq.s		

Nota

Que el dia 9. del proximo pasado Abril vso de Licencia absoluta el Soldado de esta Comp.a Maximo Martinez, en virtud de Licencia absoluta q. por cumplido le concedió el Sor. Gefe Sup.or Politico y Militar Capitan D. Luis Antonio Arguello y en el propio dia 8 del propio mes, ocupo su plaza el Recluta Manuel Soto, desde cuyo dia se le debe acreditar su respectivo prest, conforme a su Filiacion y papel de tiempo por lo q. no resulta alta ni baja en esta plaza, y p.a su Constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Ygn.o Martinez

Otra

Que el dia 15. del mismo mes de Abril se dio entrada en esta Comp.a al Soldado Yonacio Soto de la del Presidio de Monterey por Disposicion del Sor. Gefe Sup.or Politico y Militar de esta Prov.a Capitan D.n Luis Ant.o Argüello; y p.a su Constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fha

Ygn.o Martinez

Otra

Que el 1.o del pres.te Mes de Mayo se dan de Baja en esta Comp.a a los Soldados Ant.o Aguilar, Nicolas Higuera, D.n Ramon Narv.o y Joaq.n Sanchez, en virtud de Licencias absolutas Concedidas p.r el Sor. G. S. Politico y Militar de esta Prov.a Cap.n D. Luis Ant.o Arguello desde cuyo dia les Cesó su respectivo prest, y p.a la debida Const.a lo firmo y Certifico hoy dia de la fha

Ygnacio Martinez

278

Otra

Que en el mismo Dia 1º. del presente mes de Mayo sentaron plaza en esta Compª los Reclutas: Rafael García, Fermin Arriola, Rafael Mesa, Jose Gonzales, Victorino Altamirano, Anastasio Chavoya, Gonzalo Altamirano, Inocencio Romero y Juan Bosorque S.s desde cuyo dia se les debe acreditar su respectivo prest. conforme a sus Filiaciones y papel de Tiempo, cuyas Copias acompañan a este Extracto; y p.a la debida Constancia lo firmo y Certifico dy dia de la fha.

Ygnacio Martinez

Otra

Que el Alferez, Grad.do D.n Pedro Amador tiene el goze de 20 p.s 4 r.s los tres Cabos Grad.os de Sarg.tos 2.os Alejo Miranda, Pedro Peralta é Ygnacio Morsu, 12 p.s 4 r.s anuales, el Cabo y seis Soldados Restantes à 8 p.s mensales conforme a sus respectivas Cedulas.

Martinez

Es conforme à la revista executada por mí à la expresada Compª en dho dia Mes y año de q.e certifico

Ygnacio Martinez

1823 – Mayo 1º – San Francisco

Compª de Caballeria del Pres.o Imp.l de S. Franco

Extracto de la Revista executada p.r mí D. Ygnacio Martinez, Teniente y Comand.te interino de la Referida Compª de los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete, y Soldados de ella: assi como de los Imbalidos, agregados en 1.º de Mayo de 1823.

Clases	Nombres.	P.	A.	Destinos
Capitan	D.n Luis Antonio Argüello	"	A.	En Monterey
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.	"	
Alferes	D.n Santiago Argüello	"	A.	En San Diego
Sargento	Luis Piedra	"	A.	En el Pueblo de S. José
Ydem. Grad.o de Alf.z	D.n Jose Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Barcenas	P.		
Cabo Grad.o de Sarg.to	Juan. Soto	P.		
Ydem	Jose Herrera	"	A.	En S. Rafael
Otro	Jose Berreyesa	P.		
Otro	Juan Galindo	"	A.	De caballada
Otro	Narciso Berreyesa	"	A.	En la Mis.on de Sta Clara
Otro	Ygnacio Peralta	P.		
Otro	Juan.to Gonzales	"	A.	En los de Sta Cruz
Otro	Salvio Pacheco	"	A.	En los de S. José
Cadete	D. Joaquin Escudillo	P.		
Soldados	Hilario Miranda	"	A.	En los de S. Juan.to
	Marcos Altamirano	"	A.	En los de Sta Clara
	Juan Soto	P.		
	Juan Miramontes	"	A.	En los de S. Juan.to
	Antonio Hernandez	"	A.	En el Rancho
	Juan Suero	"	A.	En los de S. Juan.to
	Nicolas Berreyesa	"	A.	De caballada
	Dolores Cepeda	"	A.	En S. Rafael
	Juan.to Higuera	P.		
	Jose Bernal S.r	"	A.	En la Mision de S. José
	Apolinario Miranda	"	A.	En los de S. Juan.to
	Pablo Pacheco	"	A.	En los de S. José
	Ygnacio Soto	"	A.	En los de Sta Cruz
	Ciriaco Vasquez	"	A.	En el Rancho
	Antonio Valencia	"	A.	En dom.
	José Bernal 2º	"	A.	En los de S. Juan.to Enfermo
	Jose Antonio Alviso	"	A.	De caballada
	Marcos Amador	P.	"	Enfermo
	Jose Ma. Gomez	P.		
	Ereban Higuera	P.		

Antonio Soto 1º	"	"	A	En los Mision de Sta Clara
Agustin Bernal	"	"	A	En — d — d
Gabriel Albisu	"	"	A	En — d — d — d
Gregorio Briones	"	"	A	En la de S. Juan.
José Mª. Albisu	"	P.		
Leonardo Feliz	"	P.	"	Preso
Ygnacio Soto	"	P.		
Juan Valencia	"	"	A	En el Rancho
Leandro Flores	"	P.		
Antonio Soto 2º	"	P.		
Antonio Mesa	"	"	A	En el Rancho
Juan Pinto	"	P.		
Silvencio Higuera	"	"	A	En la Mision de S. Jose
Rafael Robles	"	"	A	En la de Sta Clara
José Mª. Amador	"	"	A	En la de Sta Cruz
José Vasquez	"	P.	"	Preso
José Fernandez	"	P.		
Juan Sepulbeda	"	"	A	En San Jose
Juan Bernal	"	"	A	En la de Sta Clara
José Soto	"	P.		
Serapio Escamilla	"	P.	"	Preso
Mariano Romero	"	P.		
Dn. Raymundo Estrada	"	P.		
Sebero Albisu	"	P.		
José Jesus Mesa	"	P.		
Juan Jose Gonzales	"	"	A	En la Mision de Sta Cruz
Manuel Soto	"	"	A	Idem — d.
Rafael Garcia	"	"	A	En la de S. Fran.co
Feimin Arriola	"	P.		
Rafael Mesa	"	P.		
Jose Gonzales	"	P.		
Victorino Altamirano	"	P.		
Anastacio Chaboya	"	P.		
Gonzalo Altamirano	"	P.		
Inocencio Romero	"	P.		
Juan Vasquez	"	P.		

Resumen

Capitan	"	A	1
Teniente	"	P.	1
Alferes	"	A	1
Sargento	"	P.	1
Idem	"	A	1
Tambor	"	P.	1
Cabos	"	P.	3
Idem	"	A	5
Cadete	"	P.	1
Soldados	"	P.	27
Idem	"	A	29
Vacantes			2
Total de Comp.a			73

Ymbalidos

Alf.z Grad.do	D. Pedro Amador	"
Cabo	Miguel Pacheco	"
Idem Grad.do de Sarg.to	Alejo Miramontes	"
Idem — d — d	Pedro Peralta	"
Idem — d — d	Ygnacio Albisu	"
Soldados	Justo Altamirano	" A. En el Pueblo de S. José
	Manuel Higuera	"
	Bartolo Pacheco	"
	Joaquin Bernal	"
	Jose Higuera	"
	Bartolo Vasquez	"

Nota

Que el dia 3 del proximo pasado Abril vió de licencia absoluta el Soldado de esta Comp.a Maximo Martinez, en virtud de licencia absoluta q.e por cumplid.o le concedio el Sor. Gefe Superior Politico Militar, Cap.n D. Luis Antonio Arguello, y en el propio dia 8 del mismo mes ocupó su plaza el Neofito Manuel Soto, desde cuyo dia se le debe acreditar su respectivo prest, conforme a su filiacion y papeles de exemplo, por lo que no resulta alta, ni baja en esta plaza; y para su constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Otra.

Que el dia 15 del presente mes de Abril se dió de entrada en esta Comp.a del Sold.o Ygnacio Soto, de los del Presidio de Monterey, por disposicion del Sor. Gefe Superior Politico y Militar de esta Provincia D. Luis Antonio Argüello; y para su constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Otra.

Que el 1.o del presente mes de Mayo se dan de Baja en esta Compañia alos Soldados: Antonio Aguilar, Nicolas Higuera, D. Ramon Arguello, y Joaquin Sanchez, en virtud de licencias absolutas concedidas p.r el Sor. Gefe Superior Politico y Militar de esta Provincia D. Luis Antonio Argüello, desde cuyo dia les cesó su respectivo prest; y para la debida constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Otra

Que en el mismo dia 1.o del presente mes de Mayo, Sentacion plana en esta Comp.a los Reclutas: Rafael Garcia, Fermin Arriola, Rafael Mesa, Jose Gonsales, Victorino Altamirano, Anastacio Chaboyas, Gonsalo Altamiranes, Inocencio Romero y Juan Vasquez; desde cuyo dia se les debe acreditar su respectivo prest, conforme asus filiaciones, y papel de tiempo, cuyas Copias acompañan aeste Extracto; y para la debida constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Otra.

Que el Alf.z Grad.o D. Pedro Amador tiene el goce de 202 p.s 4 d.s los tres Cabos Graduados de Sargentos 2.os Alejo Miranda, Pedro Peralta, é Ignacio Albises 152 p.s 4 d.s anuales: el Cabo y Seis Soldados Restantes el de 8 p.s mensales conforme asus respectivas Cedulas.

1823 – Mayo 1.o – San Francisco

Comp.a de Caballeria del Pres.o Imp.l de S. Fran.co

Extracto de la Revista executada p.r mi D. Ygnacio Martinez, Teniente y Comand.te interino de la Referida Compañia, alos Oficiales, Sargentos, Tambor, Cabos, Cadete, y Soldados de ella: asi como alos Imbalidos agregados en 1.o de Mayo de 1823.

Clases.	Nombres.	P.	A.	Destinos
Capitan	D. Luis Ant.o Argüello		A.	En Monterey
Teniente	D. Ygnacio Martinez	P.		
Alferez	D. Santiago Argüello		A.	En San Diego
Sargento	Luis Peralta		A.	En el Pueblo de S. Josè
Ydem Grad.o	de Alf.z D. Josè Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Vasquez	P.		
Cabo Grad.o	de Sarg.to Fran.co Soto	P.		
Ydem	de Jose Higuera		A.	En S. Rafael
Otro	Josè Verreyesa	P.		
Otro	Juan Galindo		A.	De caballada
Otro	Honorio Verreyesa		A.	En la Mision de Sta Clara
Otro	Ygnacio Peralta	P.		
Otro	Fran.co Gonsales		A.	En la de Sta Cruz
Otro	Salbio Pacheco		A.	En la de S. Josè
Cadete	D. Joaquin Estudillo	P.		
Soldados	Hilario Miranda		A.	En la de S. Fran.co
	Marcos Altamirano		A.	En la de Sta Clara
	Juan Soto	P.		
	Juan Miramontes		A.	En la de S. Fran.co
	Antonio Hernandez		A.	En el Rancho
	Juan Saenz		A.	En la de S. Fran.co
	Nicolas Verreyesa		A.	De caballada
	Dolores Cantua		A.	En S. Rafael
	Fran.co Higuera	P.		
	Jose Vernal S.o		A.	En la Mision de S. Josè
	Apolinario Miranda		A.	En la de S. Fran.co
	Pablo Pacheco		A.	En la de S. Josè
	Ygnacio Soto		A.	En la de Sta Cruz
	Liburcio Vasquez		A.	En el Rancho
	Antonio Valencia		A.	En – Idem.
	Jose Vernal 2.o		A.	En la de S. Fran.co Emfermo
	Jose Ant.o Albises		A.	De caballada
	Marcos Amador	P.		Emfermo

Jose Mª Gamez	p.		
Esteban Iriqueza	p.		
Antonio Soto 1º	„	A.	En la Mision de Stª Clara
Agustin Vernal	„	A.	En ídem ídem
Gabriel Albisu	„	A.	En ídem ídem
Gregorio Bustamante	„	A.	En la de S. Joseph
Jose Mª Albisu	p.		
Leonardo Feliz	p.		Preso
Ygnacio Soto	p.		
Bruno Valencia	„	A.	En el Rancho
Leandro Flores	p.		
Antonio Soto 2º	p.		
Antonio Mesa	„	A.	En el Rancho
Juan Pinto	p.		
Fulgencio Iriqueza	„	A.	En la de S. Jose
Rafael Robles	„	A.	En la de Stª Clara
Jose Mª Amador	„	A.	En la de Stª Cruz
Jose Vasquez	p.		Presa
Jose Fernandez	p.		
Juan Sepulbeda	„	A.	En S. Jose
Juan Vernal	„	A.	En la de Stª Clara
Jose Soto	p.		
Serapio Escamilla	p.		Preso
Mariano Romero	p.		
Don Raymundo Estrada	p.		
Sebero Albisu	p.		
Jose Jesus Mesa	p.		
Juan Jose Gonsales	„	A.	En la de Stª Cruz
Manuel Soto	„	A.	En ídem ídem
Rafael Garcia	„	A.	En la de S. Juan
Jesmin Aristo	p.		
Rafael Mesa	p.		
Jose Gonsales	p.		
Victorino Altamirano	p.		
Anastacio Chaboya	p.		
Gonsalo Altamirano	p.		
Inocencio Romero	p.		
Juan Vasquez	p.		

Resumen

Capitan	A.	1
Teniente	p.	1
Alferez	A.	1
Sargento	p.	1
Ydem	A.	1
tambor	p.	1
Cabos	p.	3
Ydem	A.	6
Cadete	p.	1
Soldados	p.	27
Ydem	A.	23
Vacantes		2

Total de Comp.ª # 73

Ymbalidos

Mtf. Tº Grad. D. Pedro Amador		„
Cabo	Miguel Pacheco	„
Ydem Grad. de Sarg.to	Alejo Miranda	„
Ydem. ídem ídem	Pedro Peralta	„
Ydem ídem ídem	Ygnacio Albisu	„
Soldados	Justo Altamirano	„ A, En el Pueblo de S. Josè
	Manuel Iriqueza	„
	Pantolo Pacheco	„
	Joaquin Vernal	„
	Jose Iriqueza	„
	Pantaleon Vasquez	„

Nota

Que el dia 9. del proximo pasado Abril vino de licencia absoluta el Soldº de esta Compª Maximo Martinez, en virtud de licencia absoluta que pr cumplido le concedio el Sor. Gefe Superior Politico Militar Capn D. Luis Antonio Arguello, y en el propio dia 8. del propio mes ocupo su plaza el Recluta Manuel Soto, desde cuyo dia se le debe acreditar, su Respectivo prest, conforme a su filiacion y papeles de tiempo, pr lo q[ue] no resulta alta, ni baja en esta plaza; y pa su constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fecha.

Ygnacio Martinez

Otra

Que el dia 14. del mismo mes de Abril se dió entrada en esta Comp.ª al Soldado Ignacio Soto, de la del Presidio de Monterey por disposicion del Sor. Gefe Superior Politico y Militar de esta Provincia Capitan D. Luis Antonio Argüello, y para su constancia lo firmo y Certifico, hoy dia de la fecha.

Ygnacio Martinez

Otra

Que el 1º del presente mes de Mayo se dan de Baja en esta Compañia dos Soldados: Antonio Aguilar, Nicolas Higuera, D.n Ramon Rivamonte y Joaquin Sanchez, en virtud de licencias absolutas concedidas p.r el Sor. Gefe Superior Politico y Militar de esta Provincia Capitan D. Luis Antonio Argüello, desde cuyo dia les cesó su Respectivo prest; y para la devida constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fha.

Ygnacio Martinez

Otra

Que en el mismo dia 1º del presente mes de Mayo sentaron plaza en esta Comp.ª los Reclutas: Rafael Garcia, Fermin Arcola, Rafael Mesa, Jose Gonsales, Victorino Altamirano, Anastacio Chaboya, Gonsalo Altamirano Inocencio Romero y Juan Bosorques; desde cuyo dia se les debe acreditar su Respectivo prest conforme a sus filiaciones, y papel de tiempo, cuyas copias acompañan a este Extracto: y para la devida constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la fha.

Ygnacio Martinez

Otra

Que el Mtr. Grad.º D. Pedro Amador tiene el goce de 2 p. 4 r. los tres Cabos Graduados de Sarg.to 2º Alejo Miranda, Pedro Peralta é Ygnacio Albisu 12 p. 4 d. Anuales: el Cabo y Seis Soldados Distinguidos el de 8 p. mensales conforme a sus Respectivas Cedulas.

Ygnacio Martinez

Romero, Inocencio, 1806- : Filiación, May 1, 1823

171

San Francisco

Military registration, also signed by Ignacio Martínez, Ignacio Peralta, and José Raymundo Estudillo, with marginal notations by L.A. Argüello.

C-B
17

6ª

1823- 2 Mayo 1º San Francisco —

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Ymp.l de S. Fran.co

Filiación de Inocencio Romero

Apruevo este Recluta

Argüello

Inocencio Romero hijo de Juan Anto-
nio y de Francisca Ruiz natural del Pueblo
de S. Jose dependte del Govierno de la Califa-
fornia, y avecindado en el mismo pueblo
Su oficio Labrador, su estatura 5 p. 1 p. y 1. linea
su edad diez y siete años, su religion C. A.
R. Sus Señales estas pelo Castaño Ojos par-
dos Color trigueno, Cejas negras, Naiz
abultada, Sin pelo de Barba; Sirvio pla-
za voluntariamente por diez años en el
Presidio de S. Francisco el dia primero del
mes de Mayo del Año de Mil Ochocientos
Veinte y tres, no recivio pesos de Enganchan-
mientos; y se le leyeron las penas que pre-
viene la Ordenanza y adiciones della, y
por no Saber escribir hizo la Señal
de la Cruz, quedando advertido de que es la
Justificacion, y no le servira de disculpa
pa alguna, Siendo testigos el Cabo Igna-
cio Peralta y el Soldado distinguido D. Ray-
mundo Estrada Ambos de la misma Comp.ª

Ygnacio Martinez

Ygn.º Peralta

Jose Raymn.º Estrada

García, Rafael, 1799— ; filiación, May 1, 1823 172

San Francisco
Military registration papers,
also signed by Ignacio Martinez,
Ignacio Peralta, José Joaquín
Estudillo, with marginal annotations
by L.A. Argüello and Martinez.

C-B
17

Compª de Caballería del Preº Imp.l de S.n Franco.

1823 - Mayo 1º - Filiacion, de

Aprueuo este Re
cluta.

Arrillo

Rafael Garcia hijo de Felipe y de
M.ª del Rosario Marques, natural del Pre-
sidio de S.n Diego, dependiente del Govierno
de la Alta California, y havecindado en la
Mision de S.n Francisco, su Oficio Labrador
su Estatura 5. pies, 2. pulgadas y 5. linea, su
edad Veinte y quatro años, su Religion C.A.
R. sus Señales: estas Pelo y Cejas Negro
Ojos Pardos, Color Trigueño obscuro, Naríz
algo chata, un Lunar chico en la Frente Bar-
bi lampiño= Sento Plaza voluntariam.te por diez
ez años, en el Citado Preº de S.n Dieg.o el dia
1º del Mes de Mayo de mil ochocientos Veinte y
tres; y sele leyeron las penas que previene
la Ordenanza y adiciones á ella, y por no
saber escribir hizo la Señal de la Cruz
quedando advertido de que es la Justificacion
y no le servira de Disculpa alguna siendo
testigos el Cabo Ygnacio Peralta y el Cade-
te D.n Jose Joaq.n Estudillo ambos de la misma
Compª

Ygnacio Marrinez

Ygnº. Peralta

Jose Joaq.n
Estudillo

Hendio à Cabo el dia
5º de Agto de 1829.
Marrinez

González, José, 1803– : Filiación, Mag!, 1823 173

San Francisco

Printed form filled in
Also signed by Ignacio Martinez,
José Noya Berreyesa, and
Raymundo Estrada, with marginal
notation by L. A. Argüello.

C-B
17

1823 – Mayo 1º – San Francisco – 2º

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

de

José Gonzalez ---- hijo de Francisco ---------- y de Petra Elizequita natural del Presidio de S. Francisco dependiente del ~~Corregimiento de~~ Gov.no de Monterey y avecindado en el Pueblo de S. José su oficio Labrador -- su estatura 5. pies 2. pulgadas y 1. lineas, su edad diez y nueve años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo negro, ojos pardos, color trigueño, cejas negras, nariz abultada señalado de quemada en la frente y el garrillo del lado izquierdo, un lunar al lado derecho entre el carrillo y la nariz

(Aprueba este Reclutamiento)

Arrillaga

José

Sentó plaza voluntariamente por diez años, en el ~~Pueblo de~~ Cuartel Pres.o de S. Fran.co el dia prim.o de Mayo ~~de~~ ---------- del año de mil ~~setecientos~~ ochocientos veinte y tres ~~recibió~~ ---- ~~pesos de enganchamiento~~; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber escribir hizo la señal de la Cruz ------ quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo José Reyes Berreyesa y el Sold.o distinguido D. Raym.o de Estrada

Ygnacio Martinez

José Reyes Berreyesa

José Raym.o de Estrada

270

Altamirano, Gonzalo, 1807– : Filiación, May 1, 1823 174

San Francisco

Also signed by Ignacio Martínez, Ignacio Peralta, and José Raymundo Estrada. With marginal annotations by Argüello and Martínez.

C-B
17

7°

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Ymp.l de S. Fran.co

1823 - Mayo 1.º San Francisco —

174

Notas

Filiacion

de —

Aprueva esta Reclota

Anüello

Que el dia 22. de Junio de 1826. Decen-dio en Provincias de esta Guarnicion.

Martinez

Gonzalo Almirano hijo de Lucas y de Geronima Garcia natural del Presidio de Monterey y avecindado en el Pueblo de S. Jose perten.te del Govierno de la Ntaya.ª su Oficio labrador, su estatura 5 p. 1 p. su edad diez y seis años su Religion C. A. R. sus Senales ceras pelo rojo, ojos pardos, color blanco, cejas rojas, nariz regular, sin pelo de barba; Sento plaza voluntario por diez Años en el Presidio de S. Fran.co el dia primero del mes de Mayo del Año de mil Ochocientos veynte y tres fio reclutio p.r de enganchamy, y se le leyeron las penas q. previene la Ordenanza y adiciones a ella y por no Saber escribir hizo la Senal de la cruz, quedando advertido de q.e esta justificacion y no le servira de disculpa alguna Siendo testigos el Cabo Ignacio Peralta y el Soldado dartmg do D. Ragm. do Estrada ambos de la misma compañia

Ygnacio Martinez

Ygnt.e Peralta

Jose Ragm.r do Estrada

271

Chabolla, Anastasio, 1806 — : Filiación, May 1, 1823

175

San Francisco
Printed form filled in, also signed
by Ignacio Martinez, José Reyes
Berreyesa and José Raymundo Estrada.
With marginal annotation by C.A.
Arguello.

C-B
17

1823 - Mayo 1º - San Francisco 3º

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

de

Anastasio Chaboya hijo de Marcos y de Teresa Dexna natural del Pueblo de S. Jose dependiente ~~del Corregimiento~~ de l Gov.no Californiano y avecindado en el mismo Pueblo su oficio Labrador su estatura 5. pies ,, pulgadas y ,, lineas, su edad Diez y Siete años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo Castaño, Ojos Gateados, Cara blanco, Cejas negras, Nariz abultada, una Señal de Viruela en la Nariz

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el ~~Pueblo~~ de Pres.s de S. Francisco el dia primero del mes de Mayo del año de mil ~~setecientos~~ Ocho cientos Veinte y tres recibió ~~~~ pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber escribir hizo la Señal de la Cruz quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo Jose Reyes Berreyesa y el Sold.o Diseng.o Dn Raym.do Estrada Ambos de la misma Comp.a

Ignacio Martinez

José Reyes Berreyesa

Jose Raym.do Estrada

+

7 7h

Bojorques, Juan, 807- : Filiación, May 1, 1823 176

- San Francisco
Printed form filled in.
Also signed by Ignacio Martinez,
José Reyes Berreyesa, José
Raymundo Estrada, with
marginal notation by
L. A. Argüello -

C-A
17

1823 – Mayo 1º – San Francisco – 5º

COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

de

Juan Bolorques – – – hijo de Bartolome y de Nicolasa Linarez natural del Pueblo de S. Jose dependiente del ~~Corregimiento~~ de Gov.no de Monterey y avecindado en el mismo Pueblo su oficio Labrador su estatura 5. pies „ pulgadas y „ lineas, su edad Diez y Seis años su Religion C. A. R. sus señales estas: pelo negro, Ojos pardos, Color trigueño, Cejas negras, cVaris: a filada, tres lunares chicos en el Carrillo derecho.

Sirvió este Reducto Ajüello

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el ~~Presidio~~ de Pres.o de S. Francisco el dia primero del mes de Mayo del año de mil ~~setecientos~~ Ochocientos Diez y seis recibió – – – pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber escribir hizo la señal de la Cruz quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo Jose Reyes Benegera y el Sold.o distingu.do D. Magin.o de Estrada Ambos de la misma Comp.a

Ygnacio Alarino

Jose Reyes Benegerad

Jose Magin.o de Estrada

292

Altamirano, Victoriano, 1807— : Filiación, May 1, 1823 177

San Francisco
Printed form filled in.
Also signed by Ignacio Martinez,
José Reyes Berreyesa and José Raymundo
Estrada, with marginal notation by
L. A. Argüello.

C-B
17

1823 – Mayo 1º – San Francisco – 4.º

Compañia de Caballeria del Real Presidio de San Francisco.

NOTAS.	FILIACION. — de —	Pies.	Pulg.	Lin.

Apruebo este Recluta

Arrüello

Fe. Victorino Altamirano hijo de Lucas ~~~~~~~~~~ y de Geronima Garcia ~~ natural de la Mision de la Soledad dependiente ~~del Corregimiento~~ del Gov.no de Monterey y avecindado en el Pueblo de S. Jose su oficio Labrador ~~~ su estatura 5. pies 1. pulgadas y 2. lineas, su edad diez y seis años su Religion C. A. R. sus señales estas: pelo negro, ojos ydem, color blanco, cejas negras y vaxo Aguileña, una cicatriz entre las dos cejas un lunar baxo del carrillo izquierdo.

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el ~~Pueblo~~ de Pres.o de S. Francisco el dia primero del mes de Mayo del año de mil ~~setecientos~~ ochocientos veinte y tres recibió ~~~ pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber escribir hizo la señal de la cruz quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo Jose Reyes Berreyesa y el Sold.o Distng.do D. Magin. de Satrustegui Ambos de la misma comp.a

Ignacio Martinez

Jose Reyes Berreyesa

Jose Magin. de Satrustegui

Mesa, Rafael, 1806- : Filiación, May 1, 1823 178

San Francisco

Printed form filled in, also signed by Ignacio Martinez, José Reyes Berreyesa and José Fernando Estrada with marginal notation by L. A. Argüello.

C-B
M

1823 – Mayo 1º – San Francisco – 178 f.º 1

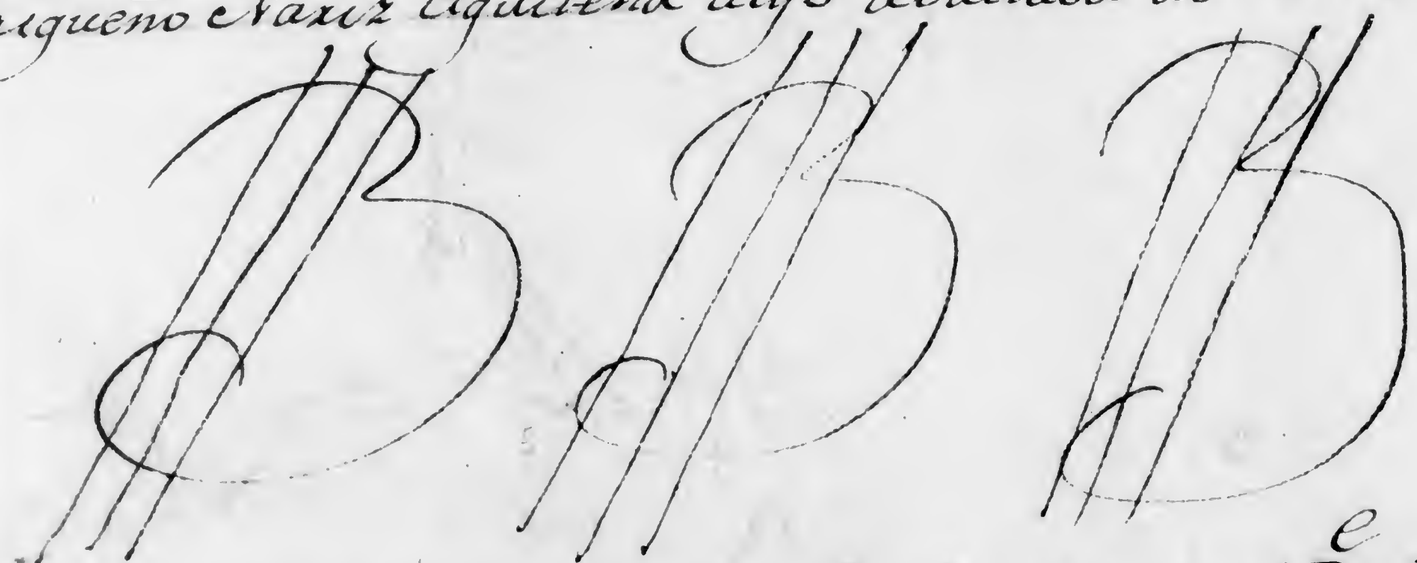
COMPAÑIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.	FILIACION.	Pies.	Pulg.	Lin.

Aprueuo este Recluta

Arguello

Rafael Mesa hijo de Dolores ~~~~~~~~~ y de Josefa Villavicencio natural de l Pueblo de S. Jose dependiente del ~~Corregimiento~~ Gobierno de la Mission de Sta Clara y avecindado en el mismo Pueblo su oficio Labrador su estatura 5. pies 1. pulgadas y 1. lineas, su edad diez y siete años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo y cejas negro, ojos pardos, color trigueño Nariz Aguileña algo abultada al remate



Sentó plaza voluntariamente por diez años, en el ~~Pueblo~~ Presidio de Sn Francisco el dia primero del mes de Mayo del año de mil ~~setecientos~~ Ocho cientos veinte y tres. ~~recibió~~ ~~pesos de enganchamiento~~; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á élla, y por no saber escribir hizo la señal de la cruz quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el Cabo Jose Reyes Berreyeza y el Soldado distng.do D. Raym.n de Estrada Ambos de la misma Compañia

Ygnacio Martinez

+

Jose Reyes Berreyeza

Jose Raym.n de Estrada

22

795

Arriola, Fermín, 1801— : Filiación, May 1, 1823 179

San Francisco
Also signed by Ignacio Martinez, Ignacio Peralta. José Raymundo Estrada. with marginal annotations by L.A. Argüello and Martinez.

4B
17

2ª 1823 – Mayo 1º San Francisco —

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Ymp.l de S. Francisco

Filiación

– de –

179

Apruevo este Reclutª

Arguello

Nota

Que en 1º. de Mzo de Enero de 1824. Hu-bó de Licencia Absoluta que se le dio. Otorgo p.r el Sr. D. Luis Arguello, Gefe q.e Sup.a la Pror.a

Martinez

El Min.o Arriola hijo de Rafael y de Ana Nuñez natural del Presidio de S. Fran.co y abecindado en el mismo, depen-diente del Govierno de la Alta California, su oficio Labrador, su estatura 5 pies 1. pulgada y 3 lineas, su edad Veinte y dos años, su Religion C. A. A. sus Señales: Pelo negro, ojos pardos, Color trigueño, Cejas negras, Nariz afilada, Salpicado de Lunares en el Carrillo izquierdo, barvi lampiño; Sentó plaza voluntariam.te por diez años en el citado Pres.º de S. Fran.co el dia Primero del mes de Mayo del Año de mil Ochocientos Veinte y tres, no recivio p.s de enganchamientos; y se le leyeron las penas q. previene la Ordenanza y adicionesl a ella y la firmo, quedando advertido de que es la Justificacion y no le Servira de disculpa alguna. Siendo testigos, el Cabo Ygnacio Peralta y el Soldado distinguido D. Raymundo Estrada ambos de la misma Compañia

Jose Mariano Estrada

Ygn.o Martinez

Ygn.o Peralta

Fermin Arriola

Jose Raymundo Estrada

296

Distribucion del Ganado ... May 5, 1823

Distribution of Cattle to the troops

C-B
17

Distribucion del Ganado del Rancho Mi-
nistrado alatropa en 5. de Mayo de 1823.

		Nos. Muertos	Nos. Existentes
+ Co. Lozio	B		
+ D. Jose Sanchez	J	½	J.
+ D. Joaq.n J. Baca	J		½
+ Cabo Reyes			J½
+ Dom. Gallindo			J½
+ Dom. Ygn.o Peralta			J½
+ Nicolas Bexuera			J½
+ Juan. Co. Higuera			J½
+ Juan Soto			J½
+ Esteban Higuera			J½
+ Leandro Flores			J.
+ Guadalupe Zamboa			J.
+ Jose Ant.o Alviso			J.
+ Leonardo Felix			J½
+ D. Raymundo			J½
+ Ant.o Soto 2.o			J½
+ Ant.o Valencia			J½
+ Silbancio			J½
+ Hilario Miranda	se le J. en 2 a 2.		J½
+ Juan Saem			J½
+ Apolinario			J.
+ Gregorio Briones			J.
+ Juan Mamones			J.
+ Sarg.to Castillo			J.
+ Rancho de Sn. Jph.a			J.
+ Cabo Prieto			J.
+ Vidal			J.
+ Lazaro Piña			J
Vta		" 2	" 25

207

Dela Vta		2 25
+ Joaq.n Piña		5
Jl.n Rodrigues		0
+ L.o Antonio Martinez		5
+ Jose Ma Flores		5
+ Jose Sibrian		5
+ Luis Altamirano		5
+ Ant.o Pacheco		5
+ Bruno Bernal		5
+ D.n Ant.o Valle		5
Vta	Total	2 33

En 5 11 de Mayo Murio una Persona
de Viruelas son de 12 a.s

Datum Nicoe que D.mi-
cio, Pbro Secretario Eclesiastico
de Guatemala, doy el presente

Altimira, José, 1787– : [Carta a] Ign.o Martinez, May 13, 1823 181

San Francisco
Re goods turned over by the
mission to former soldiers.

C-B
17

A l S.or D. Ygn.o Martinez Comd.te de l
Presidio de S.n Franco.
1823 Mayo 13- San Francisco Mision de - Fray Josè
Altimira al Com.te " Ignacio Martinez - Sobre suministros
hechos por esa Mision"
con cargo de devolucion

Pongo en noticia de V. S. los suministros parti-
culares q.e esta Mision tiene hechos en calidad de
futuro reintegro en el Año 1821 y 22 a los recio-
tiendos Ant.o Aguilar, Maximo Marin. los
d.s g.s fueron de Cabal.a del Cuerpo de ere Pre-
sidio, y D. Ramon Navarrete g.s lo fue distin-
guido de la Comp.a de Infan.a de ere mismo Pre-
sidio. Asaber al 1.o con fha. 22 de Mayo de 21

	P.s	N.s
3 pares zapatos pa. 3 hijos de su muger	" 2	" 2 "
Ydm. En 25 de id. " 6 V.s gerga Id	" 2	" 2 "
Ydm. En 1.o de Mayo de id. " 1 Sd arinos flor	" 2 "	" 0 "
		+ 6 p.s = 4 "

Al 2.o con fha. 10 de Mayo
del mismo año " 2 Sd manteca de Vac - - - " 4 = = 0 "
Ydm. En 10 de Pulcs del mismo año
4 V.s gerga de nagua a su muger - - - - " 2 " - - 0 "
6 " = 0 "

Al 3.o con fha. 14 Obre. de 1 21 "
+ 2 frcad.s pastoras - - - - - - - - - " 3 " — 0 "
3 " — 0

Todo 13 " — 4 "

10-92
7-12
17-212
9-2
27$@ 2

25-18
54-7
80-

53-52
6 2-3
10-91½
7-12
[illegible]
80 $25

25-18
53-52
01-51
59
94-8

300

M S D. Ygn.o Marn.s
g.l D.o de. Cond.e de Alre:
Ldo D:

S. Franco.

301

esto le avisa, U — por su gobierno y pronto reintegro á esta Misión acreedora. Mande V. lo q. fuere servido Cayro.
Misión de N. P. Fran.co José Altamira
y Mayo 13 de 1823.

Altro.

1. Con dos
1. con -
1. con -
2. Con
2. Expedientes
2. Con los
2. Con
1. con
11 Rubricados

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Nota J, May 20, 1823 182

San Francisco
Note concerning postal
links from Monterey

LB
17

1823 - Mayo 20 - San Francisco = Manifiesto de lo Cobrado en la administracion de Correos de S. Franco. a Correo de Monterey

S. F. 12.r
S. S. de Mar. ... 3.
S. de Reyes .. 6.
Cartas con 21.r

Se cobraron en esta Administra de mi Cargo, lo q. al margen se demuestra.

S.n Fran.co 20 de Mayo de 1823.

Ygn.o Martinez

San Francisco
Monthly expenditures of the San Francisco presidio.

C-B
17

Mes de Mayo. Cargos. 883 Asaver

1823 – Mayo 31 – San Francisco – Cuenta de provisiones p.ª la Comp.ª de Caballeria del Presidio de la ciudad antedicha

Por 6 ℔. 6 alm. de maiz	a 2 p.	" "	0 13. 0	0
Yd. 3 fan. 9 id. de frijol	a 21 r.	" "	0 9. 6.	9
Yd. 9 @. de Manteca	a 13 r.	" "	0 14 5.	0
Yd. 4 p. 6 r. de Jabon			0 4. 6.	0
Yd. 2 Jumos a 4 p. 1 Novillo 2 p. y 1. Chochico de 12 r.			0 11. 4	0
Yd. 13 Pres. de Zapatos entregados al Sarg.to Pedro.	a 12 r.		0 19. 4	0
Yd. 1. Quaderniho de Papel a id. – id.	"		0 0 0	0 10.
Sold.o Ant.o Alonzo: 3 v. Gana 1 fresada de 12 r. y 1/2 r.l de Yo en 1 Obillo remitido ala Bateria		"	0 0 2	7. 3.
Benito Carranza asistente del Ten.te 1.º C. Bay.ton del Begg a 17 r. 1/2 c. lienzo Vetonta p.a Jorro			0 0 3.	4 6.

Sarg.to Pedro Castillo

Por 1 ℔. 3 alm. de Maiz	a 2 p.	0 2 4.		
Yd. 8 alm. de frijol	a 21 r	0 1. 0 9.		
Yd. 20 ℔. de Manteca	a 13. r	0 1. 2. 5.	0 0 6.	7. 2.
Yd. 4 r. de Jabon		0 0 4 0		
Yd. 1 Novillito de a 12 r		0 1. 4 0		
Por el 2 p.º de Militacion			0 0 1.	5. 6.
Total			℔ 0 88	3. 0

S.n Fr.co 31. de Mayo de 1823.

Ygnacio Manzanet.

Martinez, Ignacio, 1774-1848; Extracto de la Revista ... June 1, 1823

184

San Francisco
Extract of review of troops at
the San Francisco Presidio

C-B
17

a 1823 - Junio 1º - San Francisco -

Comp.ª x Caballeria x el Pres.º Imp.l x San Fran.co

Extracto x la Revista Executada p.r Mi D.n Ygnacio Martinez, Teniente y Comand.te interino Mta Mferida Comp.ª à los Oficiales, Sargentos, Tambor, Cabos, Cadete, y Soldados x ella; como hacimismo à los Inbalidos Agregados en 1º x Junio x 1823.

Clases.	Nombres.	P.	A.	Destinos.
Capitan	D.n Luis Arguello		A.	En dho Exey
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.		
Alferes	D.n Santiago Arguello		A.	En San Diego
Sargto	Luis Peralta		A.	En el Pueblo x San José
Sargto Grado x Alfz	D.n José Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Barcena	P.		
Cabo Grado x Sargto	Fran.co Soto	P.		
Dho	José Herrera		A.	En San Rafael
Dho	José Berreyesa	P.		
Dho	Juan Galindo	P.		
Dho	Nasario Berreyesa		A.	En Sta. Clara
Dho	Ygnacio Peralta		A.	De Caballada
Dho	Fran.co Gonzalez		A.	En Sta. Cruz
Dho	Pablo Pacheco		A.	En San José
Cadete	D.n Joaq.n Envidillo	P.		
Soldado	Hilario Miranda		A.	En la Mision x San Fran.co
	Marcos Altamirano		A.	En la x Sta. Clara
	Juan Soto	P.		
	Juan Miramontes		A.	En la x S.n Fran.co
	Antonio Hernandez		A.	En el Rancho
	Juan Saenz		A.	En la x San Fran.co
	Nicolas Berreyesa	P.		De Cuartel
	Dolores Camuls		A.	En San Rafael
	Fran.co Higuera		A.	En la Viejia
	José Xeval S.o		A.	En la Mision x San José
	Apolinario Miranda		A.	En la x San Fran.co
	Pablo Pacheco		A.	En la x San José
	Gerbacio Soto		A.	En la x Sta. Cruz
	Silverio Vasquez		A.	En el Rancho
	Antonio Valencia		A.	En ----
	José Xeval 2º		A.	En la x San Fran.co Enfermo
	José Antonio Abrin	P.		Enfermo
	Marcos Amador	P.		Enfermo
	José M.a Jaimes		A.	De Caballada
	Eleuterio Higuera	P.		
	Antonio Soto S.o		A.	En la Mision x Sta. Clara

Agustin Vernal	"	A.	En la M. Sta. Clara
Gabriel Albiru	"	A.	Tom d.
Gregorio Briones	"	A.	En la M. San Fran.co
José Ma. Albiru		A.	De Caballada
Leonardo Peliru	P.		Preso
Ygnacio Soto		A.	De Caballada
Bruno Valencia		A.	En el Rancho
Leandro Flores	P.		
Antonio Soto 2°	"	A.	En la Vaquería
Antonio Mesa	"	A.	En el Rancho
Juan Pinto	P.		Di Sirvado de Caballada
Fulgencio Higuera	"	A.	En la Mision de San José
Rafael Roble	"	A.	En la M. Sta. Clara
José Maria Amador	"	A.	En la M. Sta. Cruz
José Vasquez	P.	"	Preso
José Fernandez	P.		
Juan Sepulbeda	"	A.	En la M. San José
Juan Vernal		A.	En la M. Sta. Clara
José Soto	P.		
Serapio Escamilla	P.	"	Preso
Mariano Romero	"	A.	En San Rafael
D.n Raymundo Estrada		A.	En Monterrey
Sebero Albiru	P.		
José Jesus Mesa	P.		
Juan Jose Gonzalez	"	A.	En la Mision de Sta. Cruz
Manuel Soto	"	A.	Tom d. d.
Rafael Garcia	"	A.	En la M. S.n Fran.co
Yermin Briola	P.		
Rafael Mesa	P.		
José Gonzales	P.		
Victoriano Altamirano	P.		
Anastacio Chaboya	P.		
Gonsalo Altamirano	P.		
Inocencio Romero	P.		
Juan Bojorques	P.		

Resumen.

Capitan	"	A.	1
Teniente	P.	"	1
Alf.z		A.	1
Sarg.to	P.		1
Ynd.o		A.	1
Tamboz	P.		1
Cabos	P.		3
Tom	"	A.	5
Cadete	P.		1
Soldados	P.		22
Tom		A.	34
Vacantes			2
Total de Comp.a	"	A.	73

Ymbalidos.

Alf.z grado	"	D.n Pedro Amador	"
Cabo	"	Miguel Pacheco	"
Ynd.o grado. de Sarg.to		Alejo Miranda	"
Tom d d		Pedro Peralta	"
Tom d d	"	Ygnacio Albiru	"
Soldados	"	Justo Altamirano	"
		Manuel Higuera	"
		Bartolo Pacheco	"
		Joaq.n Vernal	"
		José Higuera	"
		Bartolo Bojorques	"

} " A. En el Pueblo de San José

Nota.

Que el Alferez Grado. D.n Pedro Amador tiene el goze de $202 y 4 r.s: los tres Cabos graduados de Sarg.to 2.o Alejo Miranda, Pedro Peralta, é Ygn.o Albiru $12 y 4 r.s Anuales: El Cabo y seis Soldados Utiles de $8 Mensales, con forme a sus Especiales Cedulas.

Ygnacio Martinez

Conforme á la Nomina Executada p.r Mi, de la Expresada Compañia en dho dia, Mes, y año de q.e Certifico.

Ygnacio Martinez

300

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Letter], June 2, 1823

185

San Francisco
No postal franks.

CB
17

Pa
1.ero Oficio.

1823 - Junio 2 - San Franco - Ignacio Martinez
al Admor de la Estafeta de Monterey - Ordenándole de el
giro correspondiente á la Correspondencia anotada al margen

1. S. . . Nº 195 . . . 8r.
S. del Serv.o

Para Otros

8. Cartas

17.

8r. 2 de Junio de 1823.

A la Correspond.a del Serv.o Imp.l
y Publico q. al Margen ba Anotada, se
Servirá V.E. darle su Correspond.te giro.
Dios que á N. m. á. S.an Fran.co

Sgn.l Martinez

S.or Dn. D.la Esta-
feta de Monterey.

Se fan que axon de Oficio S. P. de 7 fs. del Com.te Jn.o 2. de l
Sarg.to Carrillo encargado del Piquete, S. D. de Caso y Vieri

Distribution of cattle to the troops.

C-B
17

Distribución del Ganado á la Tropa en 11 de Junio de 1823.

	Bacas.
+ D. Jose Sanchez	1 "
+ D. Joaq.n	1 "
+ D. Ant.o Valle	1 "
+ Marcos Amador	1 "
+ Imb.o Manuel Higuera	1 "
+ Sarg.to Castillo	1 "
+ Cabo José Reyes	1 "
+ Cabo Galindo	1 "
+ Cabo Ign.o Peralta: y Jose del.a Albion	1 "
+ Fran.co Higuera	1 "
+ Leandro Flores: y José M.a Flores	1 "
+ Fermin Arriola: y Juan Dojorques	1 "
+ Antonio Soto 2.o	1 "
+ Juan Pinto	1 "
+ Gonzalo Altamirano y Victorino	1 "
+ Cabo Andres Martinez	1 "
+ Gamez, y Fernandez	1 "
+ Nicolas Berreyesa, y Julian Padilla	1 "
+ Plancho de Infantería	1 "
+ Leonardo Felix	1 "
+ D. Raymundo Estrada	1 "
+ Joaq.n Pina	1 "
+ Cabo Vicente y Bartolo Vidal	1 "
+ Bruno Fernal	1 "
+ José Sibrian	1 "
+ José Soto	1 "
Suma	26 "

	Pesos
Dela Vta	26 ″
+ Ant.o Hernandez	″ 3 ″
+ Estevan Higuera	″ 3 ″
+ José Ant.o Albiu	″ 3 ″
Escolta x S.ta Fran.co	
+ Hilario Miranda	″ 3 ″
+ Juan Miramontes	″ 3 ″
+ Juan Saenz	″ 3 ″
+ Apolinario	″ 3 ″
+ Gregorio Briones	″ 3 ″
+ Antonio Valencia	″ 3 ″
+ Antonio Mesa	″ 3 ″
+ Bruno Valencia	″ 3 ″
+ Fiburcio Basques	″ 3 ″
+ Bernal 2.o	″ 3 ″
+ Cabo Rafael Soto	″ 3 ″
+ Indios Las Chexos	″ 3 ″
Total	″ 45 ″

Nota

En este Mes: Murieron 2 ″ Bacas y 3 Fuertes

Cooper, John [Bautista] Rogers, 1792-1872 : Cuenta ... June 9, 1823 187

San Francisco
Account of duties levied
on goods sold from the
Rover

C-B
17

1823 – Junio 9 – San Francisco –

Cuenta del g. hepagado ala Hav.n de San Fran.co p.r los Derechos del g. hasendado la Goleta Rosa.

Por el 25 p.o de 1.078 p.s 2 c.s g. hareno dicho en el Puerto		269	4 6
Ytt.: 15 Toneladas d'Palon de 20 c.s		112	4 —
Ytt.: Por la Plata amonedada g. or.o traspo de g.on 868 g. 2 c.s a 3 1/2 p.o		30	3 — 5/8
Total	ll	412	3 6 5/8

San Juan.co 9 ll de Junio de 1823.

John R Cooper

Martinez, Ignacio, 1774–1848; Cuenta q[e] manifiesta los Derechos ... q[e] se han cobrado a la ... Rover ... June 9, 1823 188

San Francisco
Account of duties on goods
on the Rover sold to missions
and individuals

C-B
17

Año de 1823.

Junio 9.
San Francisco.

Cuenta q. Manifiesta los Derecho del Imperio q. se han cobrado ala Goleta Americana Mercante Nombrada Rover, p.r lo Genero q. ha introducido y ha Vendido álas Misiones y Particulares en Metalico y es como Sigue.

A Saber.

Peso. R.s G.s

Derechos de Introd.n

Por: 1.078 p.s 2 r.s q. han importado los Generos Vendidos á Misiones y Particulares como lo comprueba la adjunta lista q. se ha compañado, y le corresponden al 25 p.o de esta Cantidad ..... " 269. 4. 6.

Yt.: 112 p.s 4 r.s q. hace Mismo ápagado dha. Goleta p.r la 45. Toneladas á Razon de 20 r.s ..... " 112. 4. "

Derechos de Exp.n

Por: 868 p.s 2 r.s q. Vnicamente ha Exportado en plata Acuñada q. a Razon de 3½ p.o le corresponden ..... " 30. 3. 5/8

Total de uno y otro derecho ... $ 412. 3. 6 5/8.

Yt.: Se descuenta de este total el 5 p.o que me corresponden de honorario ..... " 20. 4. 10.

Liquido á favor del Imp.o $ 391. 6. 8 5/8

San Fran.co 9. de Junio de 1823.

Ignacio Martinez

514

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Lista q.e manifiesta los generos ... q.e ha vendido la ... Roven a las Misiones y Particulares ... June 9, 1823

189

San Francisco
Account of articles sold from
the Raven to the Missions and
& individuals.

C-B
17

1823 - Junio 9 - San Francisco —

Lista q. Manifiesta lo Genero y Efecto q. ha Vendido la Goleta Americana Mexicana Nombrada Rover, ala Misión y Particulares y es como Sigue —.

189

			A Saver. Pesos.	R.s	G.s
Sor.	24 Pza. R.chita	a 20 r.s	0	6	—
24	Sobre Cama R.chita	a 3½ P.s	0	8	4
12	Pza. Finta R.colore R.brambre	a 4 r.s	0	0	6
J.	Dha. R. Indianilla	—	0	0	9
22	Doz.a de Botone grande	a 5 r.s	0	13	6
73	Galon R. Miel	a 1 P.o	0	73	—
119	D.o R. Ron	a 4 r.s	2	0	8
3.	Banil. R. Aguardan	—	0	0	9
2	Franqueras R. Ag.te R. Tinebra	a 13 P.s	0	26	—
1.	Cafon.cito R.dona R.china	—	0	0	9
3.	R. de Ilo	—	0	0	5. 6
120	Galone R.Ron	a 4 r.s	2	1	0
21	D.o	—	0	39	6
2.	Doz.a de Botone	a 6 r.s	0	0	1 4
2.	Olla R.fierro colado	a 7½ P.s	1	5	0
4.	Pza R.Coleta azule	a 3 P.s	0	12	—
4	Barrena Chica	—	0	0	0 4
4	Corte R.chita R.china	a 20 r.s	0	1	0
½.	Doz.a R.Plato	—	0	0	2
4.	Barrena grande	—	0	0	2
1.	Sobrecama Chica	—	0	0	2 6
1.	Corte R.chita	—	0	0	1. 4.
1.	Pañ.to	—	0	0	2 4.
2	Sobrecama grande	—	0	0	3 —
1	Dha. Chica	—	0	0	7 4
2	Doz.a de Botone	—	0	0	1. 4.
2.	de Agujas	a 6 r.s	0	0	1. 4.
50	Galone R.Mll	—	0	0	0. 2
38.	de Ilo	a 1 P.o	0	5	0
3.	Corte R.Enaguas R.china	a 2 P.s	0	0	6
1.	Sobrecama grande	a 20 r.s	0	0	7 4
3.	Doz.a Botone	—	0	0	3 6
2.	Agujas	—	0	0	0 6.
1.	Pza. R.Finta R.brambre	—	0	0	0 2.
1.	Pipa	—	0	0	0 4
2	Olla R.fierro colado	a 2 P.s	0	12	—
1.	Marcada Mediana	—	0	0	0 4
7	Galones R.Ron	a 4 r.s	0	0	0 4
1.	Corte R.chita	—	0	12	2
1.	Sobrecama chica	—	0	0	2 4.
			0	0	1 4
			3	0	47 4

Suma

Dela Vta			$ 47 4	
1. Corte de Chita		e	2 4	
2. Jarretos de Lona		e	4 4	
4 Chita de China		à 20	1	80
3 D. de Ylo de Colores		à 2	6	
2 Sobrecama Chica		à 12	3	
1 d grande		e	3 4	
1 d d d		e	3 6	
1 d chica		e	1 4	
Total			$ 78 2	

San Juan. 9 de Junio de 1823

Ignacio Martinez

Monterey
Order re courier from Monterey
to San Francisco, with annotations
by Manuel Butrón and Nasario
Berreyesa.

C-B
17

1823 – Junio 12 – Monterey –

190

Monterey 12 de Junio de 1823. – Orden dada á los cabos de las Escoltas de S. Juan Bta y Sta Clara pa que pasen la correspondencia anotada al margen hasta el Presidio de San Francisco –

1. P. del Serv.o para el Comte de Sn Fran.co
2. S. id pa id
1. S. pa el Mtro Sanchez
1 S. Sarg.to Castillo
1. id. Cabo Vivero
2. id y una Esquela pa el Arr.o de cabriano Comisiones
1. id. pa el Alcalde del Pueblo de Sn Jose.
1. id pa el P. Fr Jose Viad.te
2 id. pa el P. Fr Juan Amorós
1 id – Fr. Esteban Tapis

Los cabos delas Escoltas de S. Juan Bautista y Sta Clara. pasaran la correspondencia que vii anotada al Margen, asta el Presidio de San Fran.co y anotaran lo acostumbrado

Arguello

S. Juan Bta 12 de Junio 1823

Recibo esta Correspondencia á las 5 ½ de la Tarde, y sale en la misma Orden

Manl. Butron

Clara 13. a, Anno 1823. Poco, el pre-
sente Mozo [illegible] a la Marina, y sale
a las 7 a la [illegible]

Maria Bezares

Torre, José Joaquín de la, 1784?– : Cuenta gral, June 30, 1820 191

Monterey

Incomplete accounts for the presidio at Monterey.

C-B
17

1823 – Junio 15 – Santa Bárbara —

Comp.a del Presidio de Monterrey

Años de 1818, 19. y 1820. hasta Junio

191

Cuenta Gral de Cargo y Data Correspond.te alos años arriba expresados q.e yo el Cadet D. Jose Joaq.n de la Guerra Formo y rindo de las Cantidades que he manejado como Habilitado de enunciada Compañia hta la indicada fha de 30 de Junio enq.e fine entrega de los q.e existian a el Alferez D. Jose Estrada q.e disposicion del Sor Gob.or de la Provincia Coronel D. Pablo Vicente de Sola, cuya inversion, Distribucion y existencia se manifiesta en las partidas siguientes comprovadas con los Documentos que se expresan — a saver —

Cargo

		Pesos	R.s	G.s
1.a	1.a Partida. Son Cargo las existencias q.e en generos Viveres y dependencias me entregó mi Antecesor D. Jose Estrada como consta del Inv.o q.e compruebe la ultima partida de su Data	13342.	0	10 3/4
2.a	2.a y 3.a Son Cargo los Alcances q.e en la fha de esta Cta resultan a la Comp.a é Invalidos agregados como manifiesta la Lista de Creditos y Dev.tos q.e acompaño con n.o 1.	51565.	7.	0 1/2
3.a	4. Son Cargo las Retenciones hechas a varios Individuos de la Comp.a p.a el fondo Respectivo como consta de la Lista q.e acompaño en las Cuentas q.e comprueban la 4.a partida de la siguiente data.			
4.a	4.a y 5. Son Cargo los q.e p.r el fondo de Inv.os he descontado a la Comp.a y fondo de de Gratificacion en el Tpo de esta Cta como q.e menos se hace ver en los ajustes respectivos	11435	0.	0.
5.a	5.a y 6. Son Cargo lo q.e para el Montepio Militar he descontado a los oficiales y Cirujano de la Comp.a en el referido tiempo	11460.	2.	1 1/4
6.a	6.a y 7. Son Cargo los Alcances q.e en la fha de esta Cta han resultado varios Soldados Licenciados y Muertos como manifiesta la Lista q.e se incluye con n.o 2	1389	"	"
7.a	7. 8. y 9. Son Cargo los q.e p.r Razon de Dros provisionales se ha cobrado a los Buques q.e han comerciado en la Prov.a desde su imposicion hta el dia de la fha, como q.e menos expresa la Cta n.o 3.	11223.	6.	2 1/4
8.a	8. y 9. Son Cargo lo q.e resulta de Credito a la Hd.a publica en el Tpo de esta Cta como demuestran las que acompaño Documentadas con n.os 4 á 6	31555.	2.	8.
9.a	9. y 10. Son Cargo lo tomado al Berg.n S.r Rupert q.e disposicion del Sr. Gobernador y contra esta Cta q.e acompaño con n.o 7	" 3395.	7.	3 3/4
10.a	10. y 11. Son Cargo las Libranzas giradas q.e mi contra el Habilitado Gral a favor de los Ramos Mil.s y particul.s q.e manifiestan las Cargs q.e con las respectivas Ctas se incluyen en los numeros de 8. á 6	13822.	3.	1.
11.a	11. Son Cargo lo q.e Salio alcanzando en 31 de Dbre de 818. la Cta particular q.e se lleba q.e disposicion del Sr. Gob.or q.e las Raciones apresd.s á los Indios excedio de precio en la fe ser de la Hazd.a publica suministrad.s á extrang.os &.a y se acompaña documentada con n.o 11	2642	0.	4. 4.
12.a	12. Son Cargo los Efectos recivd.s de mi Antecesor Consignd.s ala ult.ma Memoria venida de Mexico constantes en la lista que de ellos acompaño con n.o 12	" " 549.	4.	8 3/4
13.a	13. Son Cargo 1329 p.s f.s q.e importa la Cta de S. Luis Obpo del año de 818 y Seg.n orn del Sr. Gob.or D. Pablo Vic.te de Sola se debe abonar a la Hd.a publica y Const. con la q.e incluyo con n.o 13	" 1329.	5	0.
14.a	14. Son Cargo 430. p.s q.e el vecino Guadalupe Avila suministró á varios individ.s de la Compañia á quienes se los tengo Cargados, y dho Avila se los Abona al Portuguez Jose Rocha á cuya disposicion estan	" " 430	0	0
15.a	15. y 16. Son Cargo 95. p.s q.e q.r la Habilitacion de Sta Barb.a deben abonarse á Md.l Nj.o de S.n Juan Bautista q.r deuda de Sabier Pico q.r y 6. q.r Juan Lugo	" " " 95	0	"
16.a	16. y 17. Son Cargo 2654 p.s 7 r.s 3 g.s de una Lista de deudas q.e me entregó mi antecesor de la qual se dató en la parte da decima de su Cta Geral	" 2654	7.	3.
17.a	17. Son Cargo 7 p.s 12 r.s excesso de la dos mesi q.e devengó en Monterey en el año de 1818. de varios soberanos descontadas las suministraciones q.e se le hicieron en el mismo Tpo	" " " " 7.	1.	0

Ala Buelta ##

310

Pesos R.s Ct.s

Suma dela Vuelta

18.a y.t.	Son Cargo Lo p.s q.e tenia en el fondo de Retencion Nouexa Garcia, y q.e Olbido no se abonaron en su ass.te q.do se licenció, y aora lo son en Havana	$	50
19.a y.t.	Son Cargo el imp.te de dos Libras giradas en favor de mi antecesor q.e el Subteniente de Artilleria y Habilitacion de S.t Ivan.o en cantidad de	8	4 5. 5. 10
Ultimam.te	Son Cargo 64 p.s 3 r.s 8 3/4 q.e le havia de menos al Soldado Arcel mo Romero segn.do lo q.e le havia pertenecido el Hab.do del Bes.l de S.n Diego	64	3. 8 3/4
		167	04. 4 4/4

Data

1.a	Son Data primeram.te los Haberes vencidos q.e la Comp.a y Imb.s, y Artesanos como manifiestan las Listas q.e se acompañan con N.os 1. y 3.	58.023. 4	5 2/5
2.a y.t.	Son Data los Alcances pasados q.e mi Antecesor ala Comp.a é Imb.s de que se hizo Cargo en la 4.a partida de su Cta Gral	44.226. 6	2/4
3.a y.t.	Son Data los Suplementos hechos al fondo de Gratificac.n en los años de esta Cta como lo acreditan las Respectivas q.e se incluyen documentad.s con N.os 4 à 6	2391. 0	9 3/5
4.a y.t.	Son Data las devoluciones hechas al fondo de Retencion a varios individ.s de la Compañia como expresan las Ctas q.e se incluyen documentad.s con N.os 7. à 9	2150. 0	0
5.a y.t.	Son Data 541 p.s 5 r.s 16 3/4 ms que acredité q.e mi Antecesor en la Cta citada en la partida Undecima.a de mi Cargo	541. 5.	16 3/4
6.a y.t.	Son Data lo q.e he pagado q.e mi antecesor del Cargo q.e se formó en la partida 16.a de su Cta Gral a los individ.s q.e expresan las dos Listas numeradas	943. 0	2 3/4
7.a y.t.	Son Data 825 p.s Valor de 75 Fg.s de Jabon q.e me Retv.o de Ctas entregó al precio de 11 p.s la Mag.ta Cleopatra, cuya cantidad deven avonar à esta Habilitac.n las de Sta Barbara y S. Diego à cuya disposicion quedó el Repetido efecto en la Mis.n de S. Gabriel	825. 0	0
8.a y.t.	Son Data las deudas que en la Plaza de esta Cta resultan alos Presidios cuyas Ctas se acompañan en la Carpeta q.e se incluye con N.o	284 0 4	7. 5 7/8
9.a y.t.	Son Data 2625 p.s 4 r.s de Abono Cargo q.e me pasó mi antecesor contra Habilitac.s y particulares, los mismos q.e no se hicieron p.r q.do lo advertí, y parecia cerrador los Ajustes y los deverà hacer mi Subcesor en los terminos q.e expresa la Lista N.o y esta partida es la de 16. de mi Cargo	2625. 4	0
10.a y.t.	Son Data lo q.e resultaron deviendo en sus ajustes los individuos q.e expresa la Lista de Credito y Deuda citada en la 2.a partida del antecedente Cargo	36. 7.	2 3/4
11.a y.t.	Son Data lo q.e he pagado p.r mi antecesor alas Habilitac.s de Sta Barb.a y S. Ivan.o cuya Cantidad se hizo de Cargo en las partidas 14 y 15. de su Cta Gral	1888. 0	5 3/8
12.a y.t.	Son Data de Libramas q.e se incluyen en la Carpeta N.o fixadas q.e el Sr. Gobernador D. Pablo Vic.te de Ulloa y el Subt.te de Artill.a D. Manuel Gomez q.e las Suministrac.s q.e a uno y à otro se hicieron las mismas q.e entregó à mi Subc.or D. Mariano	7196. 0	0 5/8
13.a y.t.	Son Data las Libras q.e constan en la partida 17. de mi Cargo en Cantidad de	8455. 5	10 3/8
14.a Ultimam.te	Son Data el Valor de las existencias q.e en Generos, Viveres, Ropa y Deudas entregue à mi Subcesor D. Jose Linada como consta del Inv.o q.e Documentado acompaño con N.o	12.123. 6.	3/4
	Total Data	169.902. 0.	10

Demostracion

Y

Importa el Cargo General de esta Cuenta (S.a y.)	167704	5. 4 4/4
Dem la Data id y id id id	169.2. 0	10 3/4
Liquido Alcance à favor del Habilitado (S.a y.)	2197	36/8

Copia

Martinez, Ignacio, 1774-1848 = Relacion de los individuos ... acreedores a la gracia de Invalidos, June 30, 1823 192

San Francisco
List of soldiers due for retirement

C-B
17

1823 - Junio 30 - San Francisco —

Comp.ª de Caball.ª del Pres.º Ymp.l de S. Fran.co

191

Relación de los Yndividuos de la expresada Comp.ª acreedores a la gracia de Ynvalidos.

Clases.	Nombres.	Años de Edad.	Dem. de Servicio	Campañas	Achaques.	Destinos que Solicitan
Sarg.to	Luis Peralta	64	41.		Cansado.	En la Alta Calif.a
Cabo.	Fran.co Gonzalez...	51	28	21.	Ydem.	En Ydem.
Otro.	Juan Galindo ...	39.	19.	29.	Enfermo de reumat.mo	En Ydem.
Soldados	Hilario Miranda	42.	24	11.	Cansado	En Ydem.
	Marcos Altamirano	42	18	17„	Ydem.	En Ydem.
	Juan Soto	35.	18	19„	Ynpedido de un Pie.	En Ydem.

Certifico baxo mi palabra de honor que los Yndividuos expresados en esta Relacion son acrehedores a que S. M. Y. les dispense la gracia de 200 p.s anuales con el grado de Teniente al Sargento Luis Peralta, por concurrir en el las circunstancias de tener 41. años de Servicio, y el Cabo Francisco Gonzalez la de 30 p.s mensales, y a los quatro restantes Juan Galindo, Hilario Miranda, Marcos Altamirano y Juan Soto la de 8 p.s mensales; y hallarse Cansados é Inutiles para Continuar en el

S.n Fran.co 30 de Junio de 1823.

Ygnacio Martinez

320.

San Francisco
Monthly expenditures for the San Francisco presidio.

C-B
17

1823 – Junio 30 – San Francisco –

Mes de Junio. Cargos. A saver.

Por:	6 fanegs. x Maiz	"	à 2$	"	12	" " "
Ytt:	½ bha. x Aba	"	en	"	1	" " "
Ytt:	6 @ x Manteca	"	à 13r.	"	2	" 6 "
Ytt:	6 ps. de Jabon	"		"	6	" "
Ytt:	3. Baca	"	à 4$	"	12	" "

Soldado Vicente Barreras: En 9. de Dho.

Por:	3 vs. de Paño azul x la Tolva Porex	"	à 12r.	"	4-4-0		
Ytt:	½ vs.a x Ganza azul	"	en	"	1-6.		
Ytt:	½ p. Ylo blanco	"	en	"	0-6.	7	6
En 30:	8 vs. x Ganza azul p.a Mochaja	"	á 2r. 10g	"	2-6-8		
Ytt:	½ p. Ylo blanco	"	en	"	0-6.		

Soldado Graciano Manjarres 1 par x Zapatos " en " 1 " 4. "

Ytt. to Carrasco 1 par " en " 1. 4. "

Tomas x Carrillo: 3½ vs. Paño x la Porex à 12r. 5-2-0

2½ v. Ganza azul à 2. 10g " 7-1

1½. Doz.a x Botones x el Sarg.to Begg " à 1. 4g " 2-0 " 6 3 7

½ p. Ylo x la Porex " en " 0-6

Sarg.to Carrillo.

Por:	1 fanega x Maiz	"	en	"	2-0-0.		
Ytt:	16tt. x Manteca	"	à 6¼g	"	1-0-4.		
Ytt:	1 g.o x Jabon	"		"	1-0-0.	" 8	0 4
Ytt:	1 Baca	"	en	"	4-0-0.		
Por:	11 panes x Sapton p.a la Tropa entreg.o al Sarg.to	"	à 12r.	"	16	" 4	0.
Por:	el 2% de Habilitacion	"		"	1	" 5	0.

Total Cargo — $ 81 0.0

San Fran.co 30 x Junio x 1823

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la Revista ... July 1, 1823 194

San Francisco
Extract of review of troops at the
San Francisco presidio

C-B
17

1823 - Julio 1º - San Francisco —

Comp.ª de Caballería del Pres.º de S. Fran.co

Extracto de la Revista Executada p.r Mí D.n Ygnacio Martinez Teniente y Comand.te Accidental de la 1.ª citada Comp.ª á los Oficiales, Sarg.tos, Cambos, Cabos, Cadete, y Soldados, de ella, como hasimismo á los Ymbalidos agregados en 5 de Julio de 1823.

Clases.	Nombres.	P. A.	Destinos
Capitan	D.n Luis Arguello	A.	En la Expedicion
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.	
Alferez	D.n Santiago Arguello	A.	En S.n Diego
Sarg.to	Luis Peralta	A.	En el Pueblo de S.n José
Ydm graduado de Alferez	D.n José Sanchez	A.	En la Expedicion
Cambo	Guadalupe Vaccaro	P.	
Cabo graduado de Sarg.to	Fran.co Soto	A.	Ydm id
Ydm id id	Jose Arguello	A.	Ydm id
Otro	Jose Bracamonte	P.	
Otro	Juan Galindo	A.	De Caballada
Otro	Ramon Vallejo	A.	En la Mision de Sta Clara
Otro	Ygnacio Peralta	P.	
Otro	Fran.co Gonzalez	A.	En la Mision de Sta Cruz
Otro	Salbio Pacheco	A.	En la de S.n José
Cadete	D.n Joaq.n Estudillo	A.	En la Expedicion
Soldado	Ygnacio Miranda	A.	En la de S.n Fran.co
	Marcos Altamirano	A.	En la de Sta Clara
	Juan Soto	P.	
	Juan Miramontes	A.	En la de S.n Fran.co
	Antonio Hernandez	A.	En el Rancho
	Juan Sexma	A.	En la de S.n Fran.co
	Nicolas Vallejo	A.	En la Expedicion
	Dolores Cantua	A.	En S.n Rafael
	Fran.co Higuera	A.	De Caballada

Jose Ram. 1º	———	A.	En la Expedición
Apolinario Miranda	P.		
Pablo Pacheco	———	A.	En la Escolta de S.n José
Gabacio Soto	———	A.	En la de Sta Cruz
Siburcio Barques	———	A.	En la Expedición
Antonio Valencia	———	A.	En el Rancho
Jose Bernal 2º	———	A.	En la de Sta Cruz
Jose Antonio Albisu	———	A.	En Jesus en la Asticion de Sta Clara
Marcos Amador	———	A.	Yden ——— id
Jose Ma Gamez	P.		
Esteban Higuera	———	A.	De Caballada
Antonio Soto 1º	———	A.	En la Expedición
Agustin Bernal	———	A.	Yden ——— id
Gabriel Albisu	———	A.	Yden ——— id
Gregorio Briones	———	A.	En la Escolta de S.n José
Jose Ma Albisu	———	A.	De Viga
Leonardo Feliz	P.	———	Preso
Ygnacio Soto	———	A.	En la Expedición
Bruno Valencia	———	A.	En el Rancho
Leandro Flores	———	A.	En la Expedición
Antonio Soto 2º	———	A.	Yden ——— id
Antonio Mesa	———	A.	En el Rancho
Juan Pinto	———	A.	En la Expedición
Fulgencio Higuera	———	A.	Yden ——— id
Rafael Robles	———	A.	En la Escolta de Sta Clara
Jose Ma Amador	———	A.	En la de Sta Cruz
Jose Barques	P.	———	Preso
Jose Fernandez	———	A.	En la Expedición
Juan Sepulbeda	———	A.	En la Escolta de S.n José
Juan Bernal	———	A.	En la de Sta Clara
Jose Soto	———	A.	De Caballada
Serapio Escamilla	P.	———	Preso
Mariano Romero	———	A.	En San Rafael
Dn Raymundo Estrada	———	A.	En el Presidio de Monterey
Sebero Albisu	———	A.	En la Escolta de San José
Jose Jesus Mesa	P.	———	De Cuartelero
Juan Jose Gonsales	———	A.	En la Escolta de Sta Cruz
Manuel Soto	———	A.	Yden ——— id
Fermin Arriola	———	A.	En la Bateria
Rafael Garcia	———	A.	En la de San Fran.co
Rafael Mesa	———	A.	En el Rancho
Jose Gonsalo	P.	———	De Situado de Caballada
Victorino Altamirano	———	A.	De Correo
Anastacio Chavolla	———	A	Yden.

Gonsalo Altamirano	P.	
Ynocencio Romero	P.	
Juan Bosquez	P.	
Andres Mesa	P.	
Candelario Valencia	P.	

Resumen

Capitan	———	A	1
Teniente	P.	———	1
Alferes	———	A.	1
Sargentos	———	A.	2
Tambor	P.	———	1
Cabos	———	A	6
Yden	P.	———	2
Cadete	———	A	1
Soldados	P.	———	33
Yden	———	A	45

Total de Comp.a ——— 93

Ymbalidos

Mayor de Plaza	Dn Pedro Amador	A En el Pueblo de S.n José
Cabo	Miguel Pacheco	
Yden graduado de Sargto	Diego Miranda	
Yden ——— id ——— id	Pedro Peralta	
Yden ——— id ——— id	Ygnacio Albisu	
Soldados	Justo Altamirano	
	Manuel Higuera	
	Bartolo Pacheco	
	Joaqn Bernal	
	Jose Higuera	
	Bartolo Bosquez	

Nota

Que el dia 8º inclusive del presente Mes, Sentaron Plaza en esta Compa los Reclutas Andres Mesa, y Candelario Valencia; desde cuyo dia se le debe acreditar su respectivo pracr conforme a sus Filiaciones y papel de rompo, cuyas copias acompañan a este Estracto; y p.a la debida constancia, lo firmo y Certifico hoy dia de la fha.

Ygnacio Martinez

345

Otra

Que el Alferez grado D.n Pedro Amador tiene el go-
se de 202p.s 4r.s los más Caby graduados de Sarg.to 2o. Hapo-
Miranda, Pedro Peralta, é Ygnacio Albira, 112p.s 4r.s el un
Cabo y seis Soldados restantes á 96p.s anuales conforme
ans respectivas Cedulas.

Ygnacio Martinez

Y conforme ála Revista Executada por mí
ala Expresada Comp.a en Dho. día, Mes, y año, Dey.
Certifico.

Ygnacio Martinez

Martínez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], July 1, 1823 195

San Francisco
Re postal frauds.

CB
17

P.a ese Oficio

12. S. ---- 24ii.
S. P. de oficio
S. S. --- d.
P.a Omor
S. C

15 pñas con 24ii.

1823 - Julio 1.o - San Francisco - Ignacio Martinez, solicitando al Administrador de la Estafeta de Monterrey dé el correspondiente giro á la correspondencia que está ~~[illegible]~~ al recargo.

Vease S. darle su correspond. giro a la Correspod.a del Servicio Imp.l y Publico q. al Margen se anota.

Dios gue. á S. M.s á. San Fran.co S.n de Julio de 1823.

Ignacio Martinez

S.r Adm.or Marina
Fera de Monterrey

227

Se franquee Oficio Mlomand.te S. P. con
S. S. - - -

Mesa, Andrés, 1804-1829: Filiación, July 1, 1823

196

San Francisco

Also signed by Ignacio Martínez, José Berreyesa, and Ignacio Peralta. With marginal annotations by L. A. Argüello and Martínez.

C-B
17

1873—Julio 1º—San Francisco—

Compª. de Caballª. del Presº. Impl. de S. Franco.

106

Notas

Filiación de Andrés Mesa—

Aprueco este Recluta Arguello

Otra

Que el dia 8. del Mes de Mayo de 1829. falleció en su Campaña en poder de los Indios Alta dor de las dilicion. del Sr. Jose y para constar en los Libr. Martinez

En el Presidio de San Francisco en primero de Julio de mil ochocientos veinte y tres; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á ella, y lo firmó quedando advertido de que es la justificacion, y no le serviria de disculpa alguna, siendo testigos los Cabos José Berreyesa y Ignacio Peralta, ambos de la misma Compañia.

Ignacio Martinez

Andres Mesa

José Berreyesa

Ygnº. Peralta

207

Valencia, Candelario, 1807– : Filiación, July 1, 1823

197

San Francisco
Also signed by Ignacio Martinez,
José Benegas and Ignacio
Peralta. With marginal
annotation by Arguello.

C-B
17

1823 – Julio 1º de San Franco –

Compª de Caballª del Presº Implº de S. Franco.

Notas

Filiacion de Candelario Balencia

Aprueva este Recluta

Arguello

Candelario Valencia; hijo de Francisco y de Mª Victoria Higuera, natural del Pueblo de S.N José, dependiente del Govierno de Monterey, con oficio Campista, su estatura 5 pies 1 pulgada 1. linia, su edad diez y siete años, su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo y Cejas Castaño, ojos azules, color blanco, nariz regular, barbi lampiño.

Sentó plaza de Soldado en este Presidio de S. Franco el día primero de Julio de mil ochocientos veinte y tres; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á ella, y por no saber Escribir hizo la señal de la cruz, quedando advertido de que es la justificacion y no le servira de disculpa alguna, siendo testigos los Cabos Jose Becerra y Ygnacio Peralta, ambos de la misma compañia.

Ygnacio Martinez

José Becerra

Ygnº Peralta

Distribution of cattle to the troops

CB
17

Distribucion de las Pieses á la tropa Minist.da en 4 de Julio de 1823 — 198 — Bacas.

+ D. Ygnacio Martinez	"	1 "
+ Cabo Franco. Soto	"	1 "
+ D. Ant.o Valle	"	1 "
+ Ygnacio Penalta	"	1 "
+ Cabo Gabindo	"	1 "
+ Cabo Reyes	"	1 "
+ Cabo de Milicias Rafael Soto	"	1 "
+ Rancho de Infantería	"	1 "
+ Cabo de Artillería Romero	"	1 "
+ Franco. Higuera		
+ Herman Higuera	"	1 "
+ Juan Soto	"	1 "
+ D. Raymundo Estrada	"	1 "
+ Lazaro Piña	"	1 "
+ Ant.o Aguilar	"	1 "
+ Josè Soto		
+ Leandro Flores	"	1 "
+ Josè Mª. Flores	"	1 "
+ Leonardo Felix	"	1 "
+ Cabo Andres Martinez	"	1 "
+ Domg.o Piña	"	1 "
+ Juan Pinto	"	1 "
+ Ant.o Pacheco	"	1 "
+ Bruno Yeanal	"	1 "
+ Ant.o Soto 2.o	"	1 "
+ Luis Altamirano	"	1 "
+ Nicolas Berreyesa	"	1 "
+ Sarg.to Carrillo	"	1 "
Total		" 26 "

331

Vta

		D
	De la Nta ----------	26.
+	Fabricio Barquez: la tomó en el Rancho	1.

Cuesta de S.n Juan.

+	Hilario Miranda ----------	1 ″
+	Juan Miramontes ----------	1 ″
+	Juan Saenz ----------	1 ″
+	Apolinario ----------	1 ″
+	Gregorio Pacheco ----------	1 ″
+	Vernal D.o ----------	1 ″
	Total ″	32 ″
+	Ant.o Valencia ----------	1 ″
		34.
+	Aurelio Amaya ----------	1
		35

Argüello, [Luis Antonio] 1784-1830: [Order], July 16, 1823 199

Monterey
Re convicts from Monterey
With annotations by Manuel
Burton. Mutilated —

C-B
17

1823—

Monterey 16 de Julio de 1823.— Pasen Vs. el Conductor de la Correspondencia pública hasta el Presidio de San Francisco —

1. P. del Sexo. N. S. Fran.co
1 id . . d . Pueblo de S. Jos.e
7. Caxeros y Esq. S. Fran.co 14 L.s
1 id S.ta Clara
3. id . Pueblo ——— 6 d.
3. id . S.N Juan B.ta
1 id . S.ta Cruz

17 Pas.os ——— 20 d.

Sale el Correo extraord.o para S. Fran.co conduciendo la Correspondencia q.e al margen se anota, lo Cabo del tranzito anotaran lo acostumbrado

Argüello

535

S.N Juan Bt.a 16 Julio 1823

Llego el presente Correo hoy 5.as de la tarde y sale en la misma Ora

Nota

Se le acreditará ala Renta 12 r.s q.e se cobraron, los 8 r.s restantes quedaron en el tranzito

Manl. Burton

Carrido, Carlos Antonio [et testis], 1783-1852: [letter], July 29, 1823 200

Santa Barbara
Sending accounts

CB
17

1823 -

200

al Hab.te de S. Fran.co

Habilitaciones desde Ene.o 1.o hasta D.ie 31 de 1822

1823 - Julio 29 - Carlos Ant.o Carrillo Habilitado de S.ta Bárbara al de San Francisco - Remitiendo las cuentas tenidas entre ambos

"

Remito á V. la cuenta de esta Habilitacion ha tenido con la del cargo del V. and.te Alferez de 821 hasta 31 de Dicie de 822. á fin de Sirviendose V. Reconocerla me avise de su conformidad ó disconformidad S.

Dios gue. á V. m.s a.s S. Barbara 29 de Julio de 1823.

Carlos Ant.o Carrillo

S.r Hab.te del Pres.o de S. Francisco

234

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta q[e] manifesta los Derechos ... q[e] se han cobrado a la ... Sachem ... July 30, 1823

201

San Francisco
Account of duties levied on the
Sachem for articles sold to the
Missions and to individuals.

C-B
17

1823 – Julio 30 – San Fran.co

Año de 1823.

201

9

Cuenta q. Manifiesta los Derecho R.l la Nacion q. se han cobrado ala Thesoreria Mexicana Nombrada Salinas. p.r los Generos q. ha introduccido y à Vendido álas Misiones y particulares, y es como sigue.

		Pesos.	R.s	g.
Por.	1.o 83 f. 3 r. q. han importado los Generos Vendidos à Misiones y particulares, le corresponden al 25 p.os de esta Cantidad	27o.	6.	9.
Yt.	13 f. 4 r. 4 g. rebercuentan q. al 5 p.o Me corresponden R.l honorario	o	13.	4.
	Liquido á favor R.l Nacion	257.	2.	5.

San Fran.co 30 de Julio de 1823.

Ignacio Martinez

Nota

Se Aumentan al Antecd. total 229 f. 3 r. 5 g. importe del 6 p.o de Extraccion y consta R.l la Lista adjunta Ascendiendo el todo à | 486. 5. 10.

Sta Thereza

Martínez, Ignacio, 1774–1848: Lista q^e Manifiesta los derechos... July 30, 1823. 202

San Francisco
Account of duties to be
paid by missions and individuals
on goods sold to the Sachem

C-B
17

1823 – Julio 30 – San Francisco –

Lista q. Manifiesta los Derecho q. deben pagar los Particulares q. Pueblo y Misiones p.r los Efectos q. han Venido ala Fragata Americana Mexicana Nombrada Asia Sachen y es como Sigue –

+ Mision q. San Fran.co 465. Cueros Vendido à 12½. le corresp.d.n al 6p.o q. la can- tidad ----------	697–4.	"	088" 4. 3.
+ Yll: 34. Bacas q. Sebo con peso ñto. q. libs.	777–7.		
à 14½. ----------			
+ S.n Rafael: 41. Cueros à 1 y 2 docs. à 12½. y 6. à 10½. ----------	058–4.	"	033" 06
+ Yll: 8. Bacas q. Sebo con peso ñto. q. 71 @ 10lb. à 14½. ----------	124–7.		
+ D.n Ant.o Sunol: 229. Cueros à 12½. y 443 docs. à 11½. le corresp.d. al 6p.o q. ----------	952–5.	"	077" 3. 4.
Yll: 27. Bacas q. Sebo con peso ñto. q. 246 @ 5½. à 13½. ----------	339–6.		
D.n Ygn.o Martinez: 21. Cueros à 12½. ----------	"031–4		00 3" 7" 11:
D.n Jose Sanchez: 21. ---a---as. y 3. docs. à 1p.o ----------	034–4–		00 3" 0. 3.
Yll: 1. Nutria ----------	"016–0.		
Lazaro Pina: 17. Cueros ----------	"022–4"		00 2. 3. 3.
Yll: 7. Cueros Mos. à 12½. y 1 Nutria en 3p.s	"013–4.		
+ Ant.o Valencia: 33. Cueros ----------	"045–5.		00 4" 0. 2.
Yll: 2. Bacas q. Sebo con 15 @ 3lb. à 12½.	"022–5.		
Cabo Fran.co Soto: 1 Nutria ----------	"015–0."		000" 7. 3½
Domingo Saenz: 3. Cueros ----------	"003–6.		000" 7" 10½
Yll: 3. Baca q. Sebo con 8 @ 14lb. à 12½.	"012–6–		
Gregorio Briones: 3. Baca q. Sebo con 2 @ à 12½. ----------	013–4"		000" 6. 4½
Juan Soto: 4. Cueros à 12½. ----------	"006–0.		000" 2. 10½
Antonio Hernandez: 4. Cueros à 12½. ----------	"006–0.		000" 2. 10½
Cabo Ygn.o Peralta: 17. Cueros ----------	"022–0		00 2" 0 7½
Yll: 1. Nutria ----------	"013–0	"	
D.n Josef.n Estudillo 54. Cueros ----------	"069–4"		00 14. 1. 4.
Luis Altam.o 1 Baca q. Sebo con 7 @ 22lb. à 12½. ----------	011–6"		000. 5. 7½
D.n Ant.o Valle: 59. Cueros à 11½. y 33. à 12"	164–0"		00 9" 6 6½
Fiburcio Vasquez: 21. Cueros ----------	"030–4		00 2. 3. 6.
Yll: 1 Botuna q. Sebo con 7 @ à 12½. ----------	"010–4		

Pasta

$ 2305.6

Delasta

		21	6	4	
Atanasio Gutierrez: 4. Cuero	5-2.		2	9.	
José Mla Cruz: 6. Cuero	9-0.		4.	3¾	
Dolores Cantua: 1 d°	1-4.		0.	5	
Bruno Valencia: 12. Cuero	18-		1.	7½	
Domingo Garcia: 7. d°	10-4.		0	5	
Apolinario Miranda: 2. Baca	3-		0	5	
+ Jose Cornelio: 1. Bozana Rebo con pex R 11 a 17 ℔. à 12ᵛ	17.4.		1.	4½	
Dolores Pacheco: 6. Cuero à 12ᵛ y 3 Bo- tas R Sebo con 24½ a nto	45-0.		2.	7	
Cabo Jose Reyes: 17. Cuero	22-5		1	2	9.
Maximo Martinez: 1. Cuero	1-		0	0	5
+ Felipe el Americano: 137. Cueros	246-		14.	6.	0¾
Fran.co Garcia: 52. Cuero à 12ᵛ y 1. Bota R Sebo con 8 a 7 ℔. ad	90-1.		5	3.	3.
Teodocio Flores: 22. Cuero	32-0.		1	7.	1.
Juan Valdes: 16. Cuero	23-2.		1.	3.	3½
Barolo Vidal: 1. Cuero	1-2.		0.	0.	7
Venancio Salinas: 5. cuero y 1. Nutria:	10-4		0.	5.	
Fran.co Valencia: 27. Cuero à 12ᵛ y 3. Bota R Sebo con 25 a 18 ℔. à 14ᵛ	85-5		5.	1.	1.
Joaq.n Higuera: 18. Cueros à 12ᵛ	27-0.		1.	4.	4½
Juan Valdez: 2. Bota R Sebo con 14 a 5 ℔. à 12ᵛ	21-2.		1.	2.	2
Sarg.to Luis Peralta: 31. Cuero à 12ᵛ	46-4.		2.	6.	3.
Domingo Peralta: 25. Cuero à 12ᵛ y 2 Botas R Sebo con 16 a 2 ℔.	62-5.		3.	6.	0.
Barolo Bojorquez: 20. Cueros à 12ᵛ y 1. Bota R Sebo con 9 a 7 ℔.	43-7.		2.	5	
Pedro Peralta: 24. Cuero à 12ᵛ y 1 Bo- ta R Sebo con 8 a 19 ℔. ad	49-1.		2.	7.	6
Mariano Castro: 22. Cuero à 12ᵛ y 2. Botas R Sebo con 31 a 28. ad	79-5.		4.	6.	2.
Rafael Mesa: 13. Cuero	19-4.		1	1	3.
C.l Andres Martinez: 17. Cueros	25-4.			1.	4. 7.
Al frente		270.	5	1½	

Del frente

		270.	1.	11½	
Joaq.n Bueno: 170. Cuero	121-4.		11	3.	6.
Felipe Bolone: 3. Cuero dies 3. Botas R Sebo con 24 a 20 ℔.	37-		2	1	9.
Fran.co Maria Garcia 1. Bota R Sebo con 10 a 6 ℔.	15-3.			7.	3
Pedro Chaboya: 16. Cuero à 12ᵛ y 3. Bota R Sebo con 40 a 12 ℔. à 14ᵛ	140-1.		8	3.	3.
Antonio Mesa: 7. Cuero y 1. Bota R Sebo con 8½ a nto	22-6.		1.	2.	10½
Bartolo Pacheco: 3. Cuero à 9ᵛ	3-3.			1.	6
Jose Jgn.o Mesa: 1. d°	1-1.			1.	4. 9.
Cabo Bolone: 3. Cuero	3-3.			1.	6.
Cabo Miguel Pacheco 1. cuero	1-1.			0.	6
Jgn.o Pacheco: 31. Cuero	34-7.		2.	0.	8
Aburcio Barques: 23. Baca	23-5		1	3.	3
Dolores Mesa: 6. Cuero	6-6.			3.	3.
Gaspar de Jnd.s R Sta. Maria 6. Cuero	6-6			3.	3
D.n Fran.co Carrasco: 8. Cuero	9-0.			4.	3.
Total		301	3	6	

San Fran.co 30 R Julio R 1823.

Ignacio Martinez

Nota

Q Lue de el total R esta Lista, Rhan cobrado 229 ps 3rs 5g. c/ g. constan en la Lista R los Indiv.s de tropa, y los R emas g. constan en esta Lista como Ve- cinos correspond.s à el Pueblo, y se pasó à el Alcalde vna Lista p.a c/ g. cobrare el Derecho g. corresponde acada vno quien debe satisfacer al Gobno.

Sña V.d Supra

Martinez

San Francisco
Account of tallow and hide sold by the
San Francisco mission to the Saichem.

C-B
17

1823 - Julio 30 - San Francisco -

Lista q. Manifiesta el N.o de Cueros y Botas de Sebo q. ha Vendido la Mision de San Fran.co ala fragata Salbeh

Haver

Por: 465. Cueros ---------- " á 12½ "	697. 4½ "
Yd: 34 " Botanas de Sebo con 444 @ 1418. á 11½ "	777. 7. 7½
Total	1.475.3.7

San Fran.co 30 de Julio de 1823

Sgt.o Martinez

San Francisco
Account of tallow and hides
sold by the Asistencia at
San Rafael to the Sachem

L-B
17

1823 – Julio 30 – San Francisco –

Lista q. Manifiesta el M. R. Cuevas y Botas q.
lebo q. ha Vendido la Asistencia de San Rafael ala
Fragata Sarmen.

Asaver

Son: 47 ll Cueros de Res Vendidos en mos con Otros ei	058 ll 4 ll	
Yd: 8. Botas de lebo con 75 @ 16 18 mo á 14 ll	124 ll 7 ll 6.	
Total	ll ll	183.3.6

San Fran.co 30 de Julio de 1823 ll

Ygn.o Marrinez

204

240

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... July 30, 1823 205

San Francisco
Account of articles sold by the
Sachem to the missions
and to individuals.

C-B
17

1823 - Julio 30 - San Francisco —

Lista q. Manifiesta los Generos q. ha Vendido la Fragata Mexicana nombrada Sachen álas Misiones y Particulares y es como Sigue —

Asser

Cox: 1. Pza. d Bayeton		á 2$		067	
2 Aruelas d Carpintero		á 20		5.	
1 Doza. d Gurbias grander		en		2	
7 Gurbias chicas		á 4r		3	4
1. Doza. Jaxmones y Gurbias		en		2	
4. Barzenas Chicas		á 1r		2	
1. Doza. d grandes		en		2	
3. Thas. d Limas		á 6$		18	
1. Paquete d Alfileres		en		2.	4
1. Doza. d Cintas blancas		en		2	4.
1. Dha. d Tijeras		en		3.	
2 Sa. d Pavilo		á 25$		50	
6 Nabajas		á 6r		4	4
16 V. Bayeton		á 2$		32	
1. Pza. Indianilla d 7/8		en		25.	
4½ V. Paño fino d 3a. Azul		á 10$		45.	
1. Pza. bombasi Morado		en		16	
8. V. Casimir Encarnada		á 3$		24	
1. Doza. Cintas blancas		en		2	
18/3. V. Paño Azul d 2a.		á 5$		21	5.
18 Thas. d d Marcatuan		á 52$		99	
100 lb. d Tabaco		á 3r		37	4
5 V. Casimir Encarnada		á 3$		15	
17 V. d Percala Amarilla		en		8	4
1. Pza. coronia blanca		en		24	
1. Dha. d Bombasi Morado		en		16	
3. Thas. d Indianillas		en		36	
1. Pza. fluco blanco		en		8	
5. Gurbias		en		3.	6.
2 lb. d Pavilo		á 1$		2.	
12 V. d Guinga		á 6r		9	
6. Thas. d Coronia		á 4r		3.	
1 V.a Paño Azul		en		5	
1 lb.a d Pavilo		en		1.	
2. Picheles		á 3r			6.
2 lb. de Tabaco		á 4r		1.	
1. V.a de Percala		en			4.
Suma →				$ 690.	5

De la Vta

1 v.ª Coronia	"	en "	000 " 4. "
2 v. Paño Azul	"	à 6$ "	0 12 " " "
6 v. Indianilla	"	à 6cs "	00 4 " 4 "
4 B. ℔ Tabaco	"	à 4cs "	00 2. " "
1. v.ª ℔ Coronia	"	en "	000. 4. "
1. Marcada	"	en "	00 1 " 4. "
1 B. ℔ Tabaco	"	en "	000. 4. "
1 B.ª ℔ Pavilo	"	en "	00 1 " " "
2. Marcadas	"	à 12cs "	00 3 " " "
1. par ℔ Tijeras	"	en "	000. 4. "
1 B.ª de Tabaco	"	en "	000. 4. "
3 v. ℔ Pezcala Amaxilla	"	à 4cs "	00 1. 4. "
2. Pichelez	"	à 3cs "	000. 6. "
1. Marcada	"	en "	00 1. 4. "
2 B. de Tabaco	"	à 4cs "	00 1. " "
4 " Pichelez Chicos	"	à 3cs "	00 1. 4 " "
1 B.ª de Chá	"	en "	00 1. 4. "
3. Pañuelones	"	à 1$ "	00 4. 4. "
½ v.ª Paño Encarnado	"	en "	00 4 " " "
1 B.ª de Pavilo	"	en "	00 1. " "
2 B. de Tabaco	"	à 4cs "	00 1. " "
12 v. de Indianilla	"	à 6cs "	00 9 " " "
1 ½ B. de Tabaco	"	à 4cs "	00 6 " " "
4 " Pichelez Chicos	"	à 3cs "	000. 6. "
1. Dho. Grande	"	en "	00 1. 4. "
1 ½ v. de Paño azul	"	à 6$ "	00 1 " " "
¼ v.ª Casimir Encarnada	"	en "	00 9 " " "
1. Marcada	"	en "	000. 6. "
2 v. de Coronia	"	en "	00 1. 4. "
1. Paño	"	à 4cs "	00 1. " "
1. v.ª Paño azul	"	en "	00 1. " "
1. par ℔ Tijeras	"	en "	00 2. " "
1 v.ª ℔ Paño azul	"	en "	000. 3. "
¼ v.ª Casimir Encarnada	"	en "	00 6 " " "
1. Paño	"	en "	000. 6. "
1. Marcada	"	en "	00 1. 4. "
2. Paños	"	à 1$ "	00 2. " "
3. Pichelez	"	en "	00 1. " "
1 v.ª Paño azul	"	en "	00 6. " "
1. Dha. — d	"	en "	00 4. " "
2. Dhas. — d	"	à 2cs "	00 5 " " "
14 v. de Indianilla	"	à 4cs "	00 7 " " "
℔ Frente			$ 798 4. 0

Del Frente

			798. 4. "
6 " v. Indianilla ℔ 7/8	"	à 10cs "	00 7 " 4 "
¼ v.ª Casimir Rayada	"	en "	000. 6. "
5. v. Bayeta Azul	"	à 6cs "	00 3. 6. "
7 ½ v. ℔ Guinga	"	à 8 "	00 5 " 5. "
1 ½ v. de Paño	"	en "	00 2. " "
1 ¼ v.ª Casimir Encarnada	"	en "	00 2. " "
2 v. Coronia	"	à 4cs "	00 1. " "
1 v.ª Pezcala Amaxilla	"	en "	000. 4 " "
1. Marcada	"	en "	00 1. 4. "
4 B. ℔ Tabaco	"	à 4cs "	00 2. " "
3 v. de Coronia	"	à 8 "	00 1 " 4 "
6 v. Paño Azul	"	à 20cs "	0 15 " " "
1. Pza. ℔ Indianilla	"	en "	0 14 " " "
2 v. Coronia	"	à 4cs "	00 1. " "
2 v. "	"	à 8 "	00 1. " "
30 v. Indianilla	"	en "	0 15. " "
2 Dhas. ℔ Coronia	"	à 4cs "	00 1. " "
2 B. de Tabaco	"	en "	00 1 " " "
2. Pichelez Chicos	"	à 3cs "	000 " 6. "
5 ½ v. Indianilla	"	à 4cs "	00 2 " 6. "
1 v.ª Paño	"	en "	00 6 " "
2. Pichelez Chicos	"	à 3cs "	000. 6. "
¼ v.ª Paño Encarnado	"	en "	00 2. " "
2. Dhas. d Azul	"	à 20cs "	00 5 " " "
1 v.ª Coronia	"	en "	000. 4. "
1. Pichel	"	en "	000 " 3. "
12 v. Indianilla	"	à 4cs "	00 6 " " "
3. Dhas. ℔ Paño	"	à 20cs "	0 12 " 4 " "
¼ Dha. ℔ Casimir d Grana	"	en "	000 " 6. "
1. Marcada	"	en "	00 1 " 4. "
2 v. Guinga	"	à 6cs "	00 1 " 4 " "
2 Dhas. ℔ Paño	"	à 6$ "	0 12 " " "
3. Marcadas Chicas	"	à 1 "	00 3. " "
7 ⅓ v. Paño	"	à 20cs "	0 18 " 8. "
2 ½ Dhas. d blanco	"	à 2$ "	00 5 " " "
40 v. Indianilla	"	à 4cs "	0 20. " "
6 ½ Dhas d. ℔ Ha	"	à 10cs "	00 8 " 8. "
6. Pichelez	"	en "	00 2. 4. "
18. v. ℔ Guinga	"	à 6cs "	0 13 " 4 " "
2 Dhas ℔ Coronia	"	à 4cs "	00 1 " " "
2. Pañuelones	"	à 2$ "	00 4. " "
℔ Vta			$ 1.009. 2. 0

De la Vta ——— $1.002.2

¼. y.ª R Paño a S.º Encarnado ———	″ — ″	oo2. ″
31. Vhas. R Indianilla ———	″ á 4ª ″	o 15″ 4.
2 y.ª R Paño Azul á 2ª ———	″ á 20ª ″	oo5″ ″
11. Vhas. R Colonia ———	″ á 4ª ″	oo5″ 6.
5. y.ª Guinga ———	″ á 6ª ″	oo3″ 6.
¼. d R Casimira Encarnada ———	″ — ″	ooo. 6″
Total ———	″	1.041.6

S.n Fran.co 30 ″ R Julio R 1823 ″

Ignacio Martinez

Nota

Se haumenta á este Total la cantidad R 42 ½ Vt.
R Genero Vendidos á Particulares, y es el todo ——— ″ 1.083″ 7″

Vña. Vtrujoa

San Francisco
Account of tallow and hide sold at
San Jose to the Sachem

C-B
17

1823 - Julio 30 - San Franco

Vista q. Manifiesta el N. de Cueros de Res y Botas
de Sebo q. han Vendido los Vecinos del Pueblo de San José
y Particulares desde Presidio ala fragata Sarmen

Asaber

Por: 1,896 Cueros de Res Vendidos vnos
con Otros ---------- " a " 2.630 1 "
Ytt: 60 Botanas de Sebo con 552 @ 1 1/4 ½ a " 875 4 "
su importe ----------
Total " 3.505,5 "

San Franco 30 de Julio de 1823

Ignacio Martinez

345

San Francisco
Account of monthly expenditures
at the San Francisco presidio.

C-B
17

1823 – Julio 31 – San Franco – Cuenta de provisiones p.a la Compa de caballeria del Presidio de San Francisco

Mes de Julio. Carcos. Haver.

Por: 6 fanegs. de Maiz	"	à 2p	"	0 12	" "
Yd: ½ fa. de frijol	"	—	"	00 3	" 2 6
Yd: ½ fa. de Aba	"	—	"	00 3	" 0 6
Yd: 1. fa. de chicaro	"	—	"	00 2.	1. 0
Yd: 6 p.s de Manteca	"	à 13r.	"	00 9	" 6. 0
Yd: 6 l.s de Jabon	"	—	"	00 6	" "
Art.o Monter 1 par de Zapts, y 2 l.s Lana azul Rosca	"	—	"	00 2.	1. 8
Cabo Ramirez: 3 l.s Paño à 12r; 2 l.s ½ l.o, y 2 l.s Sinta Amarilla	"	—	"	00 5	" 4. 1.
Yd: Art.o Monter 2 l.s de esta S.	"			00	" 2. "
Yd: 3. Reces grandes	"	à 4p	"	0 12	" " "
Yd: 1. quadernillo de Papel al Sarg.to p.a las Distribucio.s	"	—	"	00	0. 1½

Sarg.to Castillo

Por: 1 f.a de Maiz	en		"	02-0-0	
Yd: 1. de Frijol	à 21r.		"	00-1-10½	
Yd: 3. de Chicharo	à 17r.		"	00-4-3.	
Yd: 1 l.o de Jabon			"	01-0-0	
Yd: 1. Baca	en		"	01-0-0.	
Por el Yd.o de Hasn.a			"		00 1 1 "
			Total		00 7 6 1½

Jn Franco 31 de Julio de 1823.

Ygn.o Martinez

346

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la revista ... Aug 1, 1823

208

San Francisco
Extract of review of troops at the
San Francisco presidio.

CB
17

A 1823 – Agosto 1º – San Francisco –

Comp.ª de Caballería del Pres.º Imp.l de San Fran.co

Extracto de la Revista Decretada p.r Mi D.n Ygnacio Martinez, Teniente y Comand.te Interino de la Referida Comp.ª á los Oficiales, Sargentos, Tambor, Cabos, Cadete, y Soldados de Ella; como hacimos mo á los Inbalidos Agregados en S.n de Agosto de 1823.

Clases.	Nombres.	P.	A.	Destinos.
Capitan	D.n Luis Arguello		A.	En Monterrey
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.		
Alferez	D.n Santiago Arguello		A.	En San Diego
Sargento	Luis Peralta		A.	En el Pueblo de San José
idem graduado de Alf.s	D.n José Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Barcena	P.		
Cabo Grado de Sarg.to	Fran.co Soto		A.	De Caballada
Idem	José Herrera		A.	En San Rafael
Otro	José Berreyesa	P.		
Otro	Juan Galindo	P.		
Otro	Narario Berreyesa	P.	A.	En la Mision de Sta. Clara
Otro	Ygnacio Peralta		A.	Con la Nueva á Sta. Cruz
Otro	Fran.co Gonzalez		A.	En la Mision de [illegible]
Otro	Salbio Pacheco		A.	En la de San José
Cadete	D.n Joaq.n Estudillo	P.		
Soldados	Hilario Miranda		A.	En la de San Fran.co
	Marcos Altamirano		A.	En la de Sta. Clara
	Juan Soto		A.	En el Pueblo Inferno
	Juan Miramontes		A.	En la de San Fran.co
	Antonio Hernandez		A.	En el Rancho
	Juan Saenz		A.	En la de San Fran.co
	Nicolas Berreyesa		A.	Con la Nueva á Sta. Cruz
	Dolores Carrula		A.	En San Rafael
	Fran.co Higuera	P.		
	José Vexal S.º		A.	En la de San José
	Apolinario Miranda		A.	En la de Sta. Clara
	Pablo Pacheco		A.	En la de San José
	Serbacio Soto		A.	En la de Sta. Cruz
	Fibarcio Basquez		A.	En el Rancho
	Antonio Balencia		A.	Idem
	Jose Vexal 2º		A.	En la de San Fran.co
	José Antonio Albiu		A.	Inferno en Sta. Clara
	Marcos Amador	P.		
	José M.a Gamer		A.	Con la Nueva á Sta. Cruz

Esteban Higuera		A.	En Tade S.n José
Antonio Soto 1.o		A.	En Tade Sta Clara
Agustin Bernal		A.	Yden. id
Gabriel Albisu		A.	Ydm id
Gregorio Briones		A.	En Tade S.n José
Jose M.a Albisu		A.	En Monterrey
Leonardo Felix	P.		Preso
Ygnacio Soto		A.	En Sta Cruz
Bruno Valencia		A.	En el Rancho
Leandro Flores		A.	De Caballada
Antonio Soto 2.o	P.		
Antonio Mesa		A.	De Caballada
Juan Pinto		A.	De Caballada
Fulgencio Higuera		A.	En Tade S.n José
Rafael Robles		A	Con la Escolta á Sta Cruz
José M.a Amador		A.	En la Mision de Sta Clara
Jose Vasquez	P.		Preso
Jose Fernandez		A.	De Caballada
Juan Sepulbeda		A.	Con la Escolta á Sta Cruz
Juan Bernal		A.	En Tade Sta Clara
Jose Soto		A.	De Vijia
Serapio Escamilla	P.		Preso
Mariano Romero		A.	En S.n Rafael
D.n Raymundo Estrada		A.	En Monterrey
Sebero Albisu		A.	En la Bateria
Jose Jesus Mesa	P.		
Juan Jose Gonsalez		A.	En Tade Sta Cruz
Manuel Soto		A.	Ydm id
Rafael Gaucia		A.	En Tade S.n Fran.co
Ramon Arriola		A.	En Monterrey
Rafael Mesa		A.	En el Rancho
Jose Gonsalez		A.	De Cavo
Vibiano Altamirano	P.		De Sirvado de Caballada
Anastacio Chabolla	P.		De Guartelero
Gonsalo Altamirano	P.		Enfermo
Ygnacio Romero	P.		
Juan Vasquez		A.	De Cavo
Andres Mesa		A.	En el Pueblo
Candelario Valencia	P.		

149

Resumen

Capitan		A.	1
Teniente	P.		1
Alferez		A.	1
Sarg.to	P.		1
Ydm		A.	1
Tambor	P.		1
Cabos	P.		2
Ydm		A.	6
Cadete	P.		1
Soldados	P.		32
Ydm		A.	46
Total de Comp.a		A.	73

Ymbalidos

Alferez Grado	D.n Pedro Amador		
Cabo	Miguel Pacheco		
Ydm grado de Sarg.to	Alejo Miranda		
Ydm id id	Pedro Peralta		
Ydm id id	Ygnacio Albisu		
Soldados	Justo Altamirano	A.	En el Pueblo de San José
	Manuel Higuera		
	Rafael Pacheco		
	Joaq.n Bernal		
	José Higuera		
	Rafael Vasquez		

Nota

Que el Alferez Grado D.n Pedro Amador tiene el Sueldo de 112 p.s Ar.s los dos Cabos grados de Sarg.to 2.o Alejo Miranda, Pedro Peralta é Ygnacio Albisu 112 p.s 4 r.s Anuales; el Cabo y seis Soldados restantes el de 8 p.s mensales conforme a sus respectivas Cedulas.

Ygnacio Martinez

Es conforme á la Revista Executada p.r mi á la Expresada Comp.a en dho. dia, mes, y año de q.e Certifico.

Ygn.o Martinez

350

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : [carta] Aug. 1, 1823

209

San Francisco
Re postal frames.

C-B
17

P.ª este Oficio

T. S. ---- 1 Hj.
J. P. del Señ.
2. C. ---- D
P.ª Otros
4. C.

1 Hj.as con 1 Hj.

1823 - Agosto 3 - San Francisco

Sírvase V. darle su correspond.te
direccion ala corresp.ª del Serv.º Imp.l
y Publico q. ba anotada al Margen.
Dios g.de á N. M. á. S. Fran.co
S.n de Agosto de 1823.

Ygn.º Martinez

* El Adm.or de la
Estafeta de S. Fran.co al
de Monterey - Solicitando
dé la correspondiente direc
cion á la Correspondencia del
servicio Imperial y Publico
que Vá anotada al margen

S.r Adm.or de la Estafeta
de Monterey ——

Se franqueo de Ofcio. S. P. con 6f. = S. D. del Cabo Roman

Particular H Mar 1. S. 23.

Distribución del Ganado ... Aug. 4, 1823 210

Distribution of Cattle to the Troops

C-B
17

Distribucion del Ganado del Rancho Ministrado á la Tropa en 4 de Agosto de 1823.

	Toros	Bacas.	Bagues de 1 año.
D. Ygnacio Martinez		"	
+ Crapio		1	"
+ Sargento Pedro Castillo (de 2 años		1	"
+ Dolores Pacheco		"	1 "
+ Franco. Higuera		"	1 "
+ Juan Soto		"	1 "
+ Cabo Ygnacio Peralta		"	1 "
+ Antonio Soto 2°		"	1 "
+ Nicolas Berreyesa		"	1 "
+ Leonardo Felix		"	1 "
+ Juan Pinto		"	1 "
+ Jose Soto		"	1 "
+ Cabo Jose Reyes		"	1 "
+ Fambon		"	1.
+ Bartolo Vidal		"	1.
+ Jose Peralta		"	1.
+ Leandro Flores		"	1 "
+ Rancho de Infantería	Novillo.	1.	"
+ Figueroa - de 2 años		"	1 "
+ Antonio Hernandez 2. Toros á 3		2	" "
+ Galindo		2	" 3 " 15.
+ Octaviano } de 1 año		0	1 " "
+ Gamez }			1
Total		2	4 " 16 "

343

Argüello, [Luis Antonio], 1784–1830 : Orden], Aug. 22, 1823

211

Monterey
concerning Corrion having
from Monterey to San Francisco.
With annotation by Ignacio
Martinez.

C-B
17

1823 Agosto 22 – Sale p.r un correo conductor de la correspondencia.

Nota 211

Monterrey 22. de Ag.to de 1823

Se dará d.n Rada a la Nota de 6.i del q. mi cam.e recobraron de 3. cartas S. y el Nto, pertenece al Ex.mo Sr. Martinez

Pagó p.r el Pres.o de S. Fran.co

R. C. D. ..... 14.r.
R. id. S. ..... 08.r.
D. p.r el Pueblo de S. Jose

F. C. S. ..... 14.r.

Que cobrará el Síndico Procurador de dho Pueblo y remitirá al Administrador del Pres.o de S. Fran.co

28 Pzas mas p.r a S. Josey Sta Clara
1 Paq.te de Noticioso p.r a p.r

Sale el presente Correo conduciendo la correspondiencia que al margen se anota hasta el Presidio de S. Fran.co; los Cabos de las Escoltas del intermedio harán que pase anotando a continuacion lo acostumbrado.

Arizmendi

Martinez, Ignacio, 1774-1848; Cargos, Aug. 31, 1823 212

San Francisco
Monthly account of expenditures
at the San Francisco presidio.

C-B
17

Mes de Agto. 1823 - Agosto 31 - Cuenta de provisiones Cargos 212 A Saver.

Por: 6½ f. de Maiz	" à 2 ps	o 13. " "	
Yt: 4 f.s 2. alm.s de Chichaxo	" à 17.s	oo 8. 5. 10	
Yt: 8½ @. de Manteca	" à 13.s	o 13. 6. 6.	
Yt: 6½ ps de Jabon	"	oo 6. 4. "	
Yt: 1. Mano de Papel Ingles al Sarg.to	" c/u	ooo. 4. 6½	
Yt: 17. pares Sapatos Entreg.s al	" à 12.s	o 25. 4. "	
Yt: 1.ps a Voldado Raymundo Granada p.a hacer Pantalon	"	oo 3. " "	
Yt: 1. Baca y 1. Toxino	" à 4 ps	oo 8. " "	

Sarg.to Castillo.

Por: 1 f.a de Maiz	" c/u	o2-0.	
Yt: 2. alm.s de Chichaxo	" à 1.s 5.s	o-2 10	
Yt: 328. de Manteca inclusas 168. del Mes anterior.	" o2-0 6	oo 7.3.4.	
Yt: 1.ps de Jabon	" o1-0.		
Yt 1. Baquillona de 2. Años	" o2-0.		
Por el 2.ps de Habilitacion	"	oo 3. 5. 6.	
Total		∧ o86. 1. 8	

San Juan.co 31 de Agto. de 1823

Jph. Martinez

Distribution of cattle to the troops

Distribución de Haberes q. se han ministrado a la Tropa en 1º de Octe. de 1823.

	Baca	Sonl	Bajs de 1ª 2 años.
+ D. Ygn. Martinez	1	"	"
+ Vitorino }	1	"	"
+ Gonzalo. }			
+ Sarg.to Pedro Castillo	"	"	1
+ Joaq.n Piña	"	"	1
+ Sarg.to Soto	"	"	1
+ Cabo Jose Reyes	"	"	1
+ Juan Soto	"	"	1
+ Nicolas Verruyera	"	"	1
+ Fernandez }	"	"	1
+ Gamez }			
+ Lazaro Piña }	"	"	1
+ Octaviano Gut.z }			
+ Ant.o Soto 2º	"	"	1
+ Rancho de Infa	1	"	"
+ Josè Soto	"	"	1
+ Jamboa Guadalupe	"	"	1
+ Leonardo Felix	"	"	1
+ Fran.co Higuera	"	"	1
+ Juan Pinto	"	"	1
+ Milisiano Padilla	"	"	1
+ Hilario }	"	"	1
+ Miramontes }			
+ Hilario Mar	"	"	1
+ Candelario Miramontes Mar	"	"	1
+ Juan Pinto	"	"	1
+ Cabo Ygn.o	1	"	"
+ D.n Ygn.o	"	"	1
			1
Total	2	2	20
Vta			

	B.	Bagi.
+ Juan Pinto S. Baquilla de 2 años	"	5.
+ Juan Saenz 3 Baca	3	
+ Robles		
+ Gamez	1. 20	
+ Juan Yesmal		
+ Mariano Romo		
Mf.a en 13 .... 1 Novillo de 2.a	"	1.
+ D.n Yg.o .. 1 .. d de año ador	"	1.
+ Hernandez .. 1 .. d de .. d	"	1
+ Bueno Valens.a 1 Novillo de 4.s	1	"
	3	" 4
+ Ant.o Valencia 1 Baca	1	"
+ D.n Jose Sanchez 1 d y ladio al Runo	1	"
	5	4
	2	20. 2
	7	24. 2

Martinez, Ignacio, 1774–1848: Extracto de la revista ... Sept. 1, 1823

214

San Francisco
Extract of review of the troops
at the San Francisco presidio.

C-B
17

1823 - Septiembre 1º - San Francisco -

Compª de Caballeria del Presº Impl de S. Fran.co

Extracto de la Revista executada por mi D. Ygnacio Martinez, Teniente y Comandante interino de la Referida Compañia: alos Oficiales, Sargentos, Tambores, Cabos, Cadete, y Soldados de ella; como asi mismo alos Imbalidos agregados en 1º de Septiembre de 1823.

Clases.	Nombres.	P. A.	Destinos
Capitan	D. Luis Arguello	A.	En Monterey
Teniente	D. Ygnacio Martinez	P.	
Alferez	D. Santiago Arguello	A.	En San Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	En el Pueblo de S.n Jose
Ydem. Grad.o de Alf.z	D. Jose Sanchez	P.	
Tambor	Guadalupe Barcenas	P.	
Cabo Grad.o de Sarg.to	Fran.co Soto	P.	
Ydem id	D. Jose Herrera	A.	En S. Fran.co
Otro	Jose Berreyesa	P.	
Otro	Juan Galindo	P.	Emfermo
Otro	Narsio Berreyesa	A.	En la Mision de Sta Clara
Otro	Ygnacio Peralta	A.	De Caballada
Otro	Fran.co Gonsales	A.	En Stagus
Otro	Salbio Pacheco	A.	En la de S. Jose
Cadete	D. Joaquin Estudillo	P.	
Soldados	Hilario Miranda	A.	En la de S. Fran.co
	Marcos Altamirano	A.	En la de Sta Clara
	Juan Soto	P.	Emfermo
	Juan Miramontes	A.	En la de S. Fran.co
	Antonio Heinandes	A.	En el Rancho
	Juan Saens	A.	En la de S. Fran.co
	Nicolas Berreyesa	A.	En la Mision de S. Fran.co
	Dolores Canaca	A.	En la de S. Rafael
	Fran.co Higuera	A.	En la de San Fran.co
	Jose Bernal 1º	A.	En - - - d - - - d
	Apolinario Miranda	A.	En - - - d - - - d
	Pablo Pacheco	A.	En - - - d - - - d
	Gervacio Soto	A.	En la de Stagus
	Liburcio Barguer	A.	En el Rancho
	Antonio Valencia	A.	Ydem - - - d
	Jose Bernal 2º	A.	En la Mision de S. Fran.co
	Jose Antonio Albisu	A.	Emfermo en Sta Clara
	Marcos Amador	A.	Emfermo en el Pueblo
	Jose Mª Gamez	A.	De Caballada

Esteban Hiqueza		A. En la Mision de S. Jose
Antonio Soto 1º		A. En la de S. Franco
Agustin Vernal		A. En la de Stª Clara
Gabriel Albisu		A. Idem ——— d
Gregorio Briones		A. En la de S. Jose
Jose Mª Albisu		A. Enfermo en el Pueblo
Leonardo Feliz		A. En la de S. Franco
Ygnacio Soto		A. En la de Staqueo
Bruno Valencia		A. En el Rancho
Leandro Flores		A. En la de S. Franco
Antonio Soto 2º		A. De Caballada
Antonio Mesa		A. Enfermo en el Pueblo
Juan Pinto	p	
Filogenio Hiqueza		A. En la Mision de S. Franco Jose
Rafael Robles		A. De Caballada
Jose Mª Amador		A. En la de Stª Clara
Jose Vasques	p.	Preso
Jose Fernandez		A. De Viqia
Serapio Escamilla	p.	Preso
~~Mariano Romero~~	p	
~~D. Ramon de Estrada~~		~~A. En Monterey~~
Tudn Sepulbeda		A. En Stª Clara
Juan Vernal		A. De Correo
Jose Soto	p.	De Situado
Serapio Escamilla	p.	Preso
Maria. Romero — Mariano Romero	p	
D. Raymundo — D. Raymundo Estrada		A. En Monterey — En Monterey
Sebero Albisu — Sebero Albisu		A. De Correo — De Correo
Jose Jesus Mesa	p	
Juan Jose Gonsales		A. En la de Staqueo
Manuel Soto		A. Idem ——— d
Rafael Garcia		A. En la de S. Franco
Jermin Arzista		A. En Monterey
Rafael Mesa		A. En el Rancho
Jose Gonsales	p.	
Victorino Altamirano		A. En la Bateria
Anastacio Chabolla	p	
Gonsalo Altamirano	p	
Ygnocencio Romero	p	
Juan Bojorques	p	
Andres Mesa	p	
Candelario Valencia	p	

Resumen

Capitan	A	1
Teniente	p	1
Alferez	A	1
Sargento	p	1
Idem	A	1
tambor	p	1
Cabo	p	3
Idem	A	5
Cadete	p	1
Soldados	p	14
Idem	A	44
Total de compañia		73

Ymbalidos

Alferez Grad. D. Pedro Amador		A
Cabo	Miguel Pacheco	A. En el Pueblo de S. Jose
Idem Grad. de Sarg. Alejo Miranda		
Idem — d — d. Pedro Peralta		
Idem — d — d. Yosp. Albisu		
Soldados	Juan Altamirano	
	Manuel Hiqueza	
	Barnabe Pacheco	
	Joaq.n Vernal	
	Jose Hiqueza	
	Bartolo Bojorques	

Nota

Que el Alf.z Grad.o D. Pedro Amador tiene el goce de 202 p.s 4 d.s de los tres Cabos Grador. de Sarg.to 2º Alejo Miranda, Pedro Peralta, é Yosp. Albisu Rep.s 4 d.s anuales: el Cabo y Seis Soldados Restantes el de 33 p.s mensales conforme a sus Respectivas Cedulas.

Es conforme ala Revista executada p.r mí ala expresada Compañia en Dho. dia, mes, y año de que Certifico.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Sept. 1, 1823

215

San Francisco
16 postal franks.

C-B
17

1ª Tercer Oficio

2. S. ——— 1/2

2. D. del Sexr.

5ª Otros

3. C.

7 pias con 4

1823 – Setiembre 1º San Francisco
Sobre correspondencia –

A la Correspond.ª de Sexr.º y Publico g. al Margen Anoto, se Servirá V. darle su direccion. Dios gue. á N. M. á. San Franco 1º de Xbre. de 1823.

Sgr.º Martinez

Sr Admor de la Estafeta de Monterrey

Españoles Oficios S. D. del Conde
S. ~ ~ ~

Argüello, Luis Antonio 1784– 1830 : [Order], Sept. 25, 1823 216

Monterey

Le courrier from Monterey to
San Francisco, with notations
by José Estrada and Ignacio
Martinez.

C-B
17

1823 – Setiembre 25 – Pase pn. el Conductor de correspondencia –

Nota

Sedaria entrada ala Nota x 6s. q. se cobraron, y el Nro. x 6s. x dos sencillos pertenecen al Admor.

Martinez

Monterrey 25 de Sepe. de 1823.

Sale el presente extraordinario conduciendo la correspondt. del Servicio y publico hasta el Presidio de S. Franco. los Cabos de las Escoltas del intermedio haran que pasando lo acostumbrado

1. D. del Señ.
6. S. con — 1ta.
1 D. Padres.

Sale alas 12 del dia

dela fha

Estrada

Arguello

303

El Sor. G. S. de la Prov.a Medina consta de
24 R.l q.l Vega, ~~no puede dar R. O. Prad.te G. P~~
R.l Sanchia pida á S.B. 25 R.l p.a R.l Galleta otras
tantas R.s tasajo, 6 f.s de pinole, 3 f.a R.s frijol
y una Bota de Manteca, p.r lo q.l estimare á V.E. me
franquen este Auxilio ~~para~~ el q.l puede venir
p.r la Landha p.a el esta q.l para la Caballada como me
ordena dho. Sor.

San Francisco
Account of monthly expenditures
at the San Francisco presidio

C-B
17

1843 - Setiembre 30 - San Francisco - Cuenta de provisiones

Mes de Septiembre. — Cargos — Ajuste

Por: 4 Lbs. de Maiz	a 2 ps		00	9	
Yd: 1½ Dha. de Frijol	a 21 cs		00	3	7 6.
Yd: 6 @ de Manteca	a 13 cs		00	9	3
Yd: 6½ ps de Jabon			00	6	1
Yd: 1. Novillo			00	4	
Yd: 1 p. Cmta. al Soldado Epitacio Contreras p. un pant.			00	1	
Yd: 3½ Vs. al Cabo Ramirez p. un Sombrero			00	3. 6.	
Yd: 2 Vs. de una Carta S. a Santana Dha			00	2	
Sargto. Pedro					
Por: 1 f.a de Maiz	en	2 5/8	0		
Yd: 4. de Frijol	a 21 cs		0	7	
Yd: 16 ℔. de Manteca	a 13 cs		1	0	4
Yd: 1 p. de Jabon			1	0	
Yd: 2 Vs. de una Carta S			0	2	
Yd: 1. Baqueta			2	0	
			00	7	1. 4.
Por el 2.o de Mar.n			00	3	0 6.
		Total	∴ 0	42	5. 10.

San Fran.co 30 de Xbre de 1843.

Sgn.o Martinez

385

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... del Teniente D. Antonio Valle ... 218
Sept. 30, 1823

San Francisco
Account of goods turned over
to Antonio Valle.
Mutilated.

CB
17

Sanª 30 de Xbre de 1823.

Ignacio Martinez

Digo yo Dn Antonio Valle Teniente de la Compª de Infante-
ría de San Blas Auxiliar en esta Provincia de la Nueba California,
haver recivido del Teniente graduado Retirado Presidio de Sanfranco.
Dn Ignacio Martinez, los efectos expresados en la Antecedente Rela-
cion, haciendo á la cantidad de trescientos p.s dos rr. Once y tres Oc-
tavos grs; y p.a q. conste, firmo este en el expresado Presidio á
treinta de Septiembre de Mil Ochocientos Veinte y tres.

218

Año de 1822 y 1823 – Set. 30 – San Francisco

Cuenta Particular del Teniente D.n Antº Valle de las Subministraciones q. esta Habilitación le ha hecho y es como Sigue

A Saber.

En.º 1º	2 J. de Jabon				2	
En 8	18 a. de Azucar				2.	6.
Febro 1º	2 J. de Jabon				2	
En 9	25. Madejas de Ylo fino del Buldakoff				2	
	1 P. Ylo grueso				1	
	3 v.a Lienzo blanco				5	
	1 Papel de Agujas				4	
En 17	1 v.a de Paño Negro del Buldakoff				7	
	7 c. 3 1/2 q. q. le tocó de la fiesta de la Sma. Virg.n				7.	3 3/8
En 18	1 Mano de Papel Ingles				4.	9.
En 23	3 Pzas. de Bafeta benda rollon xxxey inclusa vna á Fr Pedro Regalado		á 8 P		24	
	4 v. de Paño Azul del Buldakoff		á 7 P		28	
Marzo 5º	2 J. de Jabon				2	
	2 v. de Gasa al Cabo Salbio Pacheco		á 3 c. 9 q.		7.	7.
En 9	1 P. Ylo Encarnado				2.	3.
En 11	5 c. del Porte de Carga					5.
Yd:	3 c. de Mar					3.
En 26.	1. Pza. Bafeta				8	
Abril 5º	2 J. de Jabon				2	
En 13	4 1/3 v. de Bafeta Rollon xxxey Entrg. á Cabr				2	5. 4 3/4
	1 Mano de Papel					4. 9.
Mayo 1º	2 J. de Jabon				2	
En 10	2 1/3 v. Paño de 2.a á Soto Mayor		á 4 P 2 r.		1	0
En 20	1 Mano de Papel Ingles con Cabr					4. 9.
Junio 5º	2 J. de Jabon				2.	
En 10	1 Mano de Papel Ingles					4. 9.
Julio 5º	2 P. de Jabon				2.	
En 12.	1 P. de Mar				1	
En 23.	6 v. de Indianilla del Dor.n Juan Begg		á 3 c. 7 q.		2.	5. 9.
	6. v. de Bayeta Encarnada		á 4 c. 10 q.		3.	5.
	7 v. de Punzo		á 3 c. 10 3/4 q.		3.	3. 3/4.
	4. Paño de Polbo		á 6 c.		3	
	1. Pza. Cinta de Nata					7.
	1. Sombrero Copa Alta				8	
	6. Pares de Medias				8.	4.
En 25	1. Mano de Papel Ingles					4. 9.
		Pasa Vta		A	134	6. 8 7/8

	De la Vta				13/4	6 8 7/8
Agto. 1º	2 f. de Jabon				2	
En 26	4 V. de Paño de 2ª de Degg			à 20 r.	10	
7bre 1º	3 f. de Jabon				3	
En 20	½ 18ª de Pasito de Monterrey hilado				2. 8.	
En 24.	1 Quadernillo de Papel				6. 11/4	
9bre 4	5. Nues del Rancho			à 4 f.	20	
Dic. 9	3 f. de Jabon				3	
En 20.	3. Quadernillo de Papel				0. 11/4	
	1. Baquilla de doz Años				2.	
En 31	2. Quadernillo de Papel Ingles				1. 10½.	
	1. Baquilla de doz años en 29. de dho				2.	
	1. dha. en 11. del Mismo				2.	
	1 f.ª 3 almª. de Maiz			à 2 f.	2. 4.	
	4. almª. de Frijol			à 25 r.	7.	
	16 R. de Manteca			à 13 r.	1. 4.	
Por el 2% de trabajo del Navio					3. 5. 5	
					A 187	5. 10 7/8.
	Año de 1823					
Febro 28.	3. Quadernillo de Papel Ingles				0. 11/4	
Marzo 1º	1 f. de Jabon				1	
En 10	10 f. Entr. el dia de la Jura de Nro Emperador				10	
Ytt:	1. Quadernillo de Papel Ingles				0. 11/4.	
Abril 18.	1. Mano de Papel				4. 11.	
En 27	30 f. Entregados en Metalico				30	
En 28.	3 R. de Velas de Sebo labrado			à 18 r.	2. 2	
Ytt:	2 r. de una Caxa S.				2.	
	1 f. de Jabon en Entr.				1.	
	3½ d. en Febro Abril y Mayo				3. 4.	
Junio 5.	4. Doz. de Botones de Bolsa Roses			à 4 r.	2.	
	2 f. de Jabon en S. de arte				2.	
En 30	1. Mano de Papel de Degg entregada à Ramirez				4. 11.	
Julio 1º	2 f. de Jabon				2.	
En 2	1 R. de Pasito con Corona				3 6.	
7bre 1º	3 f. de Jabon				3	
	1. Mano de Papel Ingles				4. 9.	
En 20	2 f. de Jabon en Sta. Clara				2	
Por	6 ½ f.ª de Maiz de 1º de Entr. hta. 31. de Julio			à 2 f.	16. 5 4.	
Ytt:	1 f. 9. almudes de frijol			à 21 r.	4 4. 9.	
Ytt:	3 R 21 lb. de Manteca			à 13 r.	6 2. 6.	
Ytt:	24 f. en carne				24	
Por el 2% de Esterilizacion					1 2. 4.	
					300	2. 11 7/8
						Sam

367

Total Cargo

San Francisco
Extract of review of the troops
at the San Francisco presidio

a 1823 - Octubre 1º - San Franco - 14

Comp.a de Caballeria del Pres.o de San Fran.co

Extracto de la Revista Executada p.r Mi El Teniente D.n Ygn.o Martinez, Comand.te Accidental de la Expresada Comp.a a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes, y Soldados de ella; como hasi Mismo á los Inbalidos Agregados en 1.º de Octubre de 1823.

Clases.	Nombres	P. - A.	Destinos.
Capitan — "	D.n Luis Arguello — "	A.	En Monterrey
Teniente — "	D.n Ygnacio Martinez — P.		
Alferes — — — "	D.n Santiago Arguello — — "	A.	En San Diego
Sargento — — "	Luis Peralta — — "	A.	En el Pueblo de S.n José
2.os Com. Grado de Alfz "	D.n Jose Sanchez — — P.		
Tambor — "	Guadalupe Barcena — "	P.	
Cabo Grado de Sarg.to "	Fran.co Soto — — "	A.	De Caballada
2.os Com. — — "	Jose Herrera — — "	A.	En la Mis.n de S.n Fran.co Solano
Otro — — — "	Jose Reyes — — "	P.	
Otro — — — "	Juan Galindo — — P.	— "	En fermo
Otro — — — "	Nasario Berreyesa — "	A.	En Sta. Clara
Otro — — — "	Ygnacio Peralta — "	P.	
Otro — — — "	Fran.co Gonsalez — — "	A.	En la Mis.n de Sta. Cruz
Otro — — — "	Salbio Pacheco — — "	A.	En la de San Jose
Cadete — — "	D. Joaq.n Estudillo — P.		
Soldados — "	Hilario Miranda — "	A.	En la Mision de S.n Fran.co Solano
— — — — — "	Marcos Altamirano — "	A.	En el Pueblo Enfermo
	Juan Soto — P.	— "	Enfermo
	Juan Miramontes — "	A.	En S.n Fran.co
	Antonio Hernandez — "	A.	En el Rancho
	Juan Saenz — P. "		
	Nicolas Berreyesa — P.		
	Dolores Cantua — — "	A.	En la Asistencia de S.n Rafael
	Fran.co Higuera — — "	A.	En la Mis.n de S.n Fran.co Solano
	Jose Vernal 1º — — "	A.	En la de San Jose
	Apolinario Miranda — "	A.	En el Pueblo Enfermo
	Pablo Pacheco — — "	A.	En San Fran.co Solano
	Gerbacio Soto — — "	A.	Jom — — — — do
	Fiburcio Vasquez — — A.		En el Rancho
	Antonio Valencia — "	A.	Jom —
	Jose Vernal 2º — P.	— "	Enfermo
	Jose Ant.o Alviso — A.		Jom. en el Pueblo

Marcos Amador		A.	Enfermo En Monterrey
José Mª Gamez		A.	De Caballada
Esteban Higuera		A.	En la Mision de San José
Antonio Soto 1º		A.	En la de Sta. Clara
Agustin Vexnal		A.	Idem. ——— do
Gabriel Albiru		A.	Idem. ——— do
Gregorio Briones		A.	En la de San José
José Mª Albiru		A.	En la Vijia
Leonardo Felix		A.	De Caballada
Ygnacio Soto		A.	En la Mision de Sta. Cruz
Bruno Valencia		A.	En el Rancho
Leandro Flores		A.	De Correo
Antonio Soto 2º		A.	En la Mision de San Fran.co de Solano
Antonio Mesa	P.		Enfermo
Juan Pinto		A.	En San Fran.co Sonoma
Fulgencio Higuera		A.	Idem ——— do.
Rafael Rosas		A.	Idem ——— do
José Mª Amador		A.	En Sta. Clara
José Barques	P.		
José Fernandez	P.		
Juan Sepulbeda		A.	En Idem.
Juan Vexnal		A.	De Caballada
José Soto		A.	De Correo
Serapio Escamilla	P.		
Mariano Romero	P.		
Dn Raymundo Estrada		A.	En Monterrey
Sebero Albiru	P.		De Sirviente
José Jesus Mesa	P.		
Juan José Gonzalez		A.	En la Mis.n de Sta. Cruz
Manuel Soto		A.	Idem ——— do
Rafael Garcia		A.	En San Fran.co Solano
Fermin Arriola		A.	En Monterrey
Rafael Mesa	P.		
José Gonzalez	P.		
Vizente Altamirano	P.		
Anastacio Chaboya		A.	En el Pueblo Enfermo
Gonzalo Altamirano	P.		
Inocencio Romero	P.		
Juan Bojorques	P.		
Andres Mesa	P.		
Candelario Valencia	P.		

371

Resumen

Capitan	A.	1.
Teniente	P.	1.
Alferez	A.	1.
Sargento	P.	1.
Idem.	A.	1.
Tambor	P.	1.
Cabo	P.	3
Idem	A.	5.
Cadete	P.	1.
Soldado	P.	19.
Idem	A.	39.
Total de Compañia		73

Inbalidos

Alferez Grado.	Dn Pedro Amador	A.	En el Pueblo de San José
Cabo	Miguel Pacheco	A.	
Idem. grado de Sargento	Alejo Miranda	A.	
Idem ——— do	Pedro Peralta	A.	
Idem ——— do.	Ygnacio Albiru	A.	
Soldados	Nuno Altamirano	A.	
	Manuel Higuera	A.	
	Barroso Pacheco	A.	
	Joaq.n Vexnal	A.	
	José Higuera	A.	
	Barroso Bojorques	A.	

Nota

Que el Alferez grado. Dn Pedro Amador tiene el goze de 20 p.s Hs. = Los tres Cabos grados. de Sarg.tos 2os Alejo Miranda, Pedro Peralta, é Ygn.o Albiru 11 p.s Hs. Anuales, el un Cabo y seis Soldados Nuevos, el de 8. Mensales; conforme a sus respectivas Cedulas.

Ygnacio Martinez

Es conforme a la Revista Executada p.r Mi. al.a expresada Comp.a en dho. dia, Mes, y Año de q.e Certifico.

Ygnacio Martinez

272

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Letter], Oct. 1, 1823 220

San Francisco
16 postal franks

C-B
17

1823 - Oct. 1º - San Francisco -

P.a
1.er oficio

L. S. ..... 81.
1. P. del Serv.
2. D. "
3. P.a P.s

P.a Otros

2. Cantos

10 pzas con 81.

Sr. Admor de la Estafeta
de Monterey.

Sirvase N. darle el Sitio correspte
a la Correspa de Servicio y Publica
q. Almargen se anotada.
Dios gue. a N. M. A. San
Franco 3º de Octe de 1823.
Ygnº Martinez

Estanques de Oficio S. P. de N. S.
2. D. _ _ _ _ _ a D. Ant.o Valle
S. S. de Max. particulax

Bacas Distribuidas ... 00.7, 18.23

Cattle Distributed to the Posts

C B
17

Bacas Distribuidas en 7,a 8bre de 823

	Bacas
+ D. Jose Sanchez	1
+ Dn Joaq. Estudillo	1
+ Co Fran. Soto	1
+ Co Ygnacio	1
+ Co Jose Reyes	1
+ Sdo. Juan Saenz	1
+ Fran. Co Higuera	1
+ Juan Pinto	1
+ Joaq. Piña	1
+ Sebero y Jose Soto +	1
+ Sto. Castillo	1
+ Antonio Pacheco	1
+ Co Rafael y D. Bruno	1
+ Octaviano, y Vidal.	1
+ Jose M. Flores, y Victorino +	1
+ Juan Bosoq, y Ygnocencio +	1
+ Antonio Soto 2o	1
+ Luis Altamirano	1
+ Infant.	1
Total	# 19

Martinez, Ignacio, 1774-1848; Cargo, Oct. 31, 1823

222

San Francisco
Account of monthly expenditures
at the San Francisco presidio.

CB
1.7

1823- Oct. 31- S. Franco - Cuenta de provisiones -

Mes de Octe. — Campo 727 — Haver

Por: 4 fc de Maiz	" à 2	"	oo 8 " "
Yd: 3 fa 2. alm. de frijol	" à 2	"	oo 3 " o " 6
Yd: 2 fa 2½ B. de Manteca	" à 13	"	oo 3. 3. 4/8
Yd: 6 fs de Jabon	"		oo 6 " " "
Yd: 1. Baca, y 1. Novillo con ¼. Mas de Carne	"		oo 8 " 6 " "
Yd: 1 par de Zapatos al Co Ramirez	"		oo 1. 4. "

Sarg.to Pedro

Yd: 1 fa de Maiz	"	2-0-0	
Yd: 4. alm. de frijol	" à 2	" 0-7-0	oo 9.7.4
Yd: 16 B. de Manteca	" à 13 fa	" 3-0-4	
Yd: 1 fc de Jabon	"	" 3-0-4	
Yd: 1. Baca	"	" 4-0-"	
Yd: 1. Baquilla	"	" 1-0-"	
Por el 2do de Harina	"		ooo. 6. 6.
	Total Cargo		$ 043.3.8/8

S. Fran. 31 de Octe de 1823

Sgto Ramirez

Distribution of meat to the Troops

Distribución de Carne ala tropa en 1ª de 9bre. de 1823.

	Raquilla	Baca
D. Jph. Martinez	"	1 "
+ D. Joaqn. Estrella	"	1 "
+ Cabo Franco. Soto	"	1 "
+ Cabo Reyes	"	1 "
+ Cabo Jph. Peralta	"	1 "
+ Juan Soto	"	1 "
+ Juan Saenz	"	1 "
+ Nicolas Berrueza	"	1 "
+ Franco. Higuera	"	" 1
+ Leonardo Felix	"	1 "
+ Antº. Soto 2º	"	1 "
+ Juan Pinto	"	1 "
+ Jose Soto }	"	1 "
+ Sebero .. }	"	1 "
+ Serapio	"	1 "
+ Infantexia	"	1 "
+ Sargento Castillo	"	1 "
+ Armas	1 "	0 "
+ Antonio Pacheco	"	1 "
+ Cruz Chaboya	"	" 1
+ Jose Mª. Flores	"	1 "
+ Luis Altamirano	"	1 "
+ Bruno Vernal	"	1 "
+ Joaqn. Piña	"	" 1
+ Octaviano + Vidal + Peralta + Santiago }	1 Raquilla x 3 pl	1 " "
+ Cabo Romero		
	Vta	2. 18. 4

377

		Dag.	Dac.	Vr.
Dela Sra	"	2	18.	4.
+ Cabo Herrera }			1	"
+ Jose Barques }				
+ Fiburcio Barques	"		1	"
+ Leandro Flores	"	"	1	"
+ Candelario Hernandez			1.	"
+ Antonio Valencia	"		1.	"
Total			2 · 23 ·	5.

San Francisco
Monthly account of expenditures
at the San Francisco presidio.

(4b
17

Mes de Nov.re

1823 – Nov. 30 – San Franco – Cuenta de viveres suministrados (a) la Compa de caballeria de la ciudad antedicha

AÑOS

Por: 4 fanegs. de Maiz	á 8 R	00	8	" " "
Yd: 5 f.s 5. almuds de Trigo	" á 3 f.s	00	3 "	5 " 3.
Yd: 4½ a de Manteca	" á 13 f.s	00	7 "	2. 6.
Yd: 6 f.s 3 f.s de Jabon	"	00	6 "	3. "
Yd: 3 Arb. Nres y ¼. Mas de Carne	"	0	13 "	" "
Cabo Miguel Ramirez 22 f.s de Yerba frenada y Camisa	"	00	2 "	6 " "
Yd: á el Mismo 1 f.s en Nr. p.a el Camino	"	00	1 "	" "
Cabo Enriquez	"	00	1 "	" "
Soldados: Ygn.o Lopez	"	00	1 "	" "
Epifacio Correas	"	00	1 "	" "
Ant.o Sta. Cruz	"	00	1 "	" "
Ygnacio Valle	"	00	1 "	" "

Sarg.to Castillo

Por 1 f.s 3. alm.s de Maiz	a 2 R	"	0 2. 4. "	
Yd: 5. alm.s de frijoles	" á 2 R	"	0 1 – 0 – 2.	
Yd: 1 f.s 7 lb.s de Manteca	" á 13 f.s	"	0 2 " 0 – 7¾	0 1 0 . 5 . 4 ¾
Yd: 1 f.s de Jabon	"	0	1 – 0 – "	
Yd: 1 Baca	"	0	4 – 0 – "	
Por el 2 f.s de Ayer	"	00	5 "	1. 2 ¼
		0	5 8.	7. 4

San Fran.co 30 de 9bre de 1823. Josef Ygn.o Martinez

Estrada, [José] : [Orden], Nov. 28, 1873

225

Monterey,
Re convict from Monterey.
With marginal note by
I. Martínez.

CA
17

(1823) Monterey 8 de 1823. Pase concedido al conductor de la correspondencia pública p.a el Comte de San Francisco

El presente Extraord. conduce una Caxa del Seño, para el Comto del Prb. de S.n Fran.co los Cabos de las Escoltas harán pase libre demora

Se cobra son 6 rs. se dan cartas se Marcan y cele acre ditaran ala Pr.a

Marineros

Entrada 27

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Nov. 30, 1823 226

San Francisco
Account of the San Francisco presidio
with the pueblo for services rendered.

C+B
17

Año de 1823. - Nov. 30 - San Fran.co

Cuenta q. forma la Habilitación del Prés. N.l de
San Fran.co al Piquete de Infant.a p.r los Soldados q. rele
han dho dhes de 1.o de Enr.o hta. 30 de dho año - y es como
sigue - - -

Martínez, Ignacio, 1774-1848: [Carta] Nov. 1, 1823

227

San Francisco
16 postal franks.

C-B
17

1823 - Noviembre 1º - San Franco *

Sírvase V. darle la Corresp.
dirección ala Corresp.ª del Servicio Nacional y Publica
e
g. se ahora al Mayze.

Dios gue. a V. mn. a. s. an
Franco Jo de Ybarr. de 1823.

Ygnacio Martinez

S.r Adm.r de la
Estafeta de Monterrey

---

pa. esc.o oficio

1. . . . . 2.
2. francos.
S. P. del Serv.
pa. otro.
S. C.

2 francos . . . . 2.

---

* El Adm.r de la Estafeta de San Franco al de la de Monterey - Para que se sirva dar la correspondencia del Norte al recibo

le français & Oficio 1 P. & 4 S
2. Sencillos & tierra particulares
J. d & Max ... & 3 S.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Nov. 13, 1823

228

San Francisco

Account of articles provided to Santiago Argüello by the presidio at San Francisco.

C-B
17

Año de 1823. – Nov. 13 – San Franco ||

Cuenta que manifiesta lo suministrado por esta Habilitacion
en mi cargo al Alferez Dn. Santiago Argüello, y es como sigue

Anaver
P. R. G.

Octe 23	Por 45. pz en metalico	045.	"
	2. d. entregados al Cabo Herrera	002.	"
	2. th en Sera en Bulda Koff	002.	"
Nove 13	Yo. pz en Reales facilitados pa una Olla	070.	"
	Total	117.	6.

N. 6.

S. Fran. 13. de Nove de 1823.

Jph. Martinez

Nota

En 1825 — Se aumenta al antecedente total 157p. 7d. 6 gds. en esta forma: 100 pz. 6d. 6 gs. que le remiti a S. Diego pr. conducto de Dn Guillermo Argüello, sobre Cargo en la Fragata Sachen, y 57p. 3rs. q. pagué à Dn. Carlos Esnit en los Derechos q. pagó en este Puerto el Bergantin Ruso Baykal y es el total de lo facilitado à dha Of.l || 275. 5. 6.

Sta. Maria

Martinez

San Francisco
Account of duties levied on
goods sold by the Master

Cuenta

Año de 1823. Nov.- 17- San Franco

Cuenta q. Manifiesta los Derechos de la Nacion que
se han Cobrado de la Fragata Mexicana Mexicana Nombrada
Mentor. p.r los Generos de Introducción q. ha Vendido de la Mision
y particulares y es como Sigue.

Pesos. R.s G.s

Derechos de Introd.s

Por: 568 f.s 6r.s que han Importado los Gene-
ros Vendidos como consta de la adjunta Lis-
ta. le corresponden al 25 p.o de esta Cantidad " 142. 1 " 6 "

Derechos de Exp.o

Por: 336 f.s 4.o 6 q.s de Vnicam.te ha Exportado en Me-
talico q. arrojan de 3 1/2 p.o le corresponde. " " 11 " 6 " 2

Total de uno y otro Derecho " 153. 7. 8.

Y ff.s: Se descuentan de esta Total el 5 p.o q.e me corresponde de Honorario - - - - - - - - - - " " 7 " 5. 6 "

Liquido á favor de la Nacion " $ 146. 2. 2.

San Fran.co 17 de Noviembre de 1823 "

Nota.

Exporto de Nutrias pág.s en Ge-
neros en 90 f.s

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... Nov. 17, 1823 230

San Francisco
Account of goods sold by the
Martin

CB
17

1823 – Noviembre 17 – San Francisco –

Lista q. Manifiesta los Generos y Efectos q. ha Vendido la Fragata Americana Mercante nombrada Mentor á las Misiones y particulares de este Presidio y es como sigue

		Pesos	Rs.	G.
1. Doz. de Hachas	á 18 S.	027.	"	"
2. Cuñetes de Polbora con 12 lb. neto	á 14 p.	028.	"	"
1. Petaquita de Ylo en obillos con 15 a	en	006.	"	"
6 Galones de Vino Madera	á 20 S.	015.	"	"
1. Escopeta	en	018.	"	"
1. Doz. de Hachas	á 18 S.	013.	4.	"
1. Cernucho	en	002.	4	"
2 Fierros de Garlopa	á 6 S.	001.	4.	"
1. Pza. de Garra	en	005.	"	"
6. lb. de Plomo	en	001.	"	"
4. vs. Manta fina	á 7. S.	003.	4.	"
8. lb. de Fierros	á 1.	001.	"	"
4. lb. de Azucar	en	002.	"	"
1. Galon de Miel	en	003.	2	"
3. Dhos. de Mistela cordial	á 20 S.	007.	4	"
13. v. Manta fina	á 7. S.	011.	3.	"
1. Panito	en	001	"	"
1. Pza Ganga azul	en	005.	"	"
4 S. de Pita		000	4.	"
2. Galones de Miel	á 1 p.	002.	"	"
2. Dhos. id	a id	002.	"	"
4. vs. Manta fina	a 7. S.	003.	4.	"
1. Galon de Mistela Cordial	en	002.	4.	"
15. vs. Manta fina	a 7 S.	013.	1.	"
9. Dhas. id	a id	008.	"	"
1. Pza de Manta fina	en	036.	"	"
		217. p.	6 S.	

Ala Vuelta

		Pes.	$s.	$s.
	De la $ta ———	217.	6.	
7. v.s	Manta fina ——— a 7$. "	006.	1.	
10 d.s	id —— id ——— a id —"	008.	7.	
3. v.s	id —— id ——— a id —"	002.	5.	
1. $za	de Jarra azul ——— en —"	005.	"	
4 v.s	Paño Ord.s ——— a 3$ "	012.	"	
3.	Panitos ——— a 1$. "	003.	"	
1.	Rebozo de Colores ——— en "	006	"	
11. v.s	Manta fina ——— a 7$.	009.	7.	
112.	Galones de Lon ——— a 15$.	210.	"	
50.	id ——— id ——— a 14$.	087.	4.	
		Total $s.	568.	6.

S. Stan.s 17. de Nov.e de 1823.

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Note :. Nov. 17, 1823 231-

San Francisco
Note and distribution of lands
owned in the Mission.

C-B
17

1823 - Noviembre 17 - San Francisco

Nota y Distribución del Derecho q. ha pagado la Fragata Mentor y es como sigue.

Asiento

Son: 27 p.s 2 q. se facilitaron p.r Ord.n del Sor. Gefe Sup.or Dn. Luis Argüello á Dn. Raymundo Estrada ---------- " 027 " " "

Ytt.: 6 p.s con q. fueron socorridos dos Cabos y quatro Soldados q. marcharon con Exn.e p.a el P. Monterey ---------- " 006 " " "

Ytt.: 115 p.s 2 q. se facilitaron á d. Alferez Dn. Santiago Argüello p.r Ord.n del Min.mo T.r Dn. Luis ---------- " 115 " " "

$ 148 " " '

San Fran.co 17 de 9bre de 1823.

Sgn. Marines

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Nov. 25, 1823. 232

San Francisco
Account of duties levied on
merchandise of the Colonel

C-B
17

Año de 1823.

Nov. 25 - 11
San Francisco

Cuenta q. Manifiesta los Derechos de la Nación q. se han Cobrado al Bergantín Mercante Nombrado Coronel ſ.r los Géneros de Introducción q. Vendió alas Misiones y particulares y es como Sigue

Derechos de Introd.n

Por: 1.139 ſs. 6 r. 6 g. q. han importado los Generos Vendidos como Manifiesta la Lista q. Acompaña à esta Cuenta, le corresponden al 25 p.o esta Cantidad ..... 284. 7. 6.

Ydm. de Exp.n

Por: 37½ ſs. q. Unicam.te Exportó el Metalico q. Acaron ſ. 3½ p.o le corresponden ..... 00 1. 2. 6.

Total Importe y otros Derechos ..... ſ 286. 2 ..

Ded.n 1½ ſs. 2 r. se descuentan de Flete total q. al 5 p.o le corresponde de honorario .... 14. 2 ..

Liquido à favor de la Nación ſ 272 0. 0.

San Fran.co 25 de Nbre. de 1823.

Ignacio Martinez

Notas

Se hacen 17 p. 6 r. 10 3/8 g. de 16 p.o de exon.n 17. 6. 10 3/8

Sta Fe Total 389. 6. 10 3/8

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... Nov. 25, 1823

San Francisco
Account of goods sold from the
Comet.

C-B
17

1823- Noviembre 25- San Francisco —

Lista q. Manifiesta los Frutos y Efectos q. ha Vendido el Bergantin Ingles Mercante Nombrado Coronel, álas Misiones y particulares q. es como Sigue —

233

Asser

			Pesos.	Rs.	Gs.
C	gs. S. Sierro	a lo $	0 60		
12.	ptas. S. Sanas	à 11 $	132		
12	dhas. S. Emetas	à lo $	120		
6	dhas. S. ω	à ω	060		
5	dhas. S. Garras	à 6 $	030		
11	Alfombras	a ω	066		
1.	Pza. S. Elefante	a ω	012		
1.	dha. S. Sana	a ω	011		
2.	dhas. S. Jues Medias	à lo $	020		
6.	dhas. S. Garras	à 6 $	036		
2.	Alfombras	a ω	012		
2.	Pzas. S. Garras	à 6½ $	013		
2.	dhas. S. Sana	à 11 $	022		
2.	Dos. S. Botones	à 2 $	004		
6.	Pzas. S. Sana	a 11 $	066		
10.	dhas. S. Emetas	a 10 $	100		
10.	dhas. S. Elefantes	à 12 $	120		
2.	Alfombras	à 5 $	010		
2.	dhas	à ω	010		
2.	Pzas. S. Sana	a 11 $	022		
2.	dhas. S. Garra	à 6 $	012		
1.	dha. S. Elefante	a ω	012		
1.	dha. S. Garra	a ω	006		
1.	dha. S. Emetas	a ω	010		
3.	dhas. S. Sanas	à 11 $	033		
12.	V. S. Corona	a ω	002		
1.	por S. Media	a ω	001	4.	
1.	Pza. S. Garra	a ω	006		
1.	dha. S. Sana	a ω	011		
1.	dha. S. Emetas	a ω	010		
1.	dha. S. Elefante	a ω	012		
3.	V. S. Emetas	a ω	002	3.	6.
2.	Pzas. S. Sanas	à 11 $	022		
1.	dha. — lo	a ω	011		
		Suma	1 076	7	6.

=10

De la Vta

1. Pza. x Gana	en	"	"	6	"
2 " dhas	"	à 6½	"	13	"
1. dha x Sana	en	"	"	11	"
1. dha x Metás	en	"	"	10	"
6 V. x Florentina	à 10½			7	"
1. Pza. x Metás	en	"	"	10	"
4. V. Lienzo fino	en	"	"	5.	"
Total				1	139

	1	76
		6
		13
		11
		10
		7
		10
		5.
	7	6
	7	
	6	6

San Juan.co 25 " x 9bre. x 1823 "

Ygnacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1778-1848 : Lista ... Nov. 25, 1823

2304

San Francisco
Account of tallow and hides sold
by the missions of Santa Clara
and San Jose to the Hebe:

C-B
17

1823- Noviembre 25- San Francisco-

Sista q. Manifiesta el M. R. Cuero y Bota de Lobo q. han Vendido la Mision R. Sta. Clara, y San Josè y ha Exportado el Bergantin Ingles Mercante Nombrado Hope y deben pagar el 6 p.o q. es como sigue—.

234

Mision R. Sta. Clara: 6 S. Botas de Lobo con peso R. 614 @ 6 R. à 2 p.s la correspondencia al 6 p.o de la cantidad R. } 1.228 8 } " 0.95. 6" 6"

Y mas: 369. Cuero de Res al pelo á 1 p.s ---- " 0.369.

Y mas: 50 p.s R. 100. Reses q. Mató la Mis.n à 1 p.s con R. y m.l ---- " 0.50. " "

Mision de San Josè: 505 " Botas de Lobo con peso R. 1.154 1/2 @ á 2 p.s la correspondencia al 6 p.o de la cantidad R. } 2.309 4 } " 170" 7. 6.

Y mas: 540. Cuero de Res al pelo Vendidos á 1 p.s 0.540.

Y mas: 67 p.s 4 r.s R. 540. Reses q. Mató la Mision à 1 r.l p.r Cabeza ---- " 0.67" 4. "

Total de Derecho ---- " R. 384" 2" "

Y mas: se Rebajan 19 p.s 1 r.l R. en R. total que al 5 p.o Me corresponden de honorario p. Sup.or Ord.n } " 0 19" 1" "

Liquido à favor del fondo de Habilitacion R. 365. 1. "

S.n Fran.co 25 " de 9bre. de 1823"

Nota

Que la cantidad de este total R. 384 p.s 2 r.s se Rebaxan de pagarlo, diciendo q. deben cargarse à la cuenta de los q. han Subministrado ala Tropa, p.r lo que queda pend.te de cobro.

Ignacio Martinez

Martinez

San Francisco
Account of duties levied on
Vendors of merchandise to the
Convent

1823– Noviembre 25– San Francisco –

Sirsta q. Manifiesta los Derecho x el 6%o x Propios y Arbitrio q deben pagar los Vendedore x los Efecto x el Pais q. han Vendido al Dezn. Mercante Nombrado Coronel y es como Sigue ——. 235

A SABER.

Dn Ygnacio Martinez ——: 7. Cuexos à 12r: le corresponden al 6%o x ———	$ 1o-4.	ooo"	5. o 3/8
Dn Jose Sanchez: 1o s/a 38. x Sebo à 14r y 24. Cuexo à 12r:	„53-5.	oo 3.	1„ 2.
+ Dn Antº. Peñol: 338 s/a. x Sebo pexre necientos à Dn. Ygnº. Mancidoro, à 13r:	„5192.	o 33.	„ „
Domingo Peralta: 37 s/a x Sebo à 14r: ... „ o 64-6.	oo 3.	7. 1.
Dolores Mera: 4o s/a ..... a 1o y 5. Cuexo á 1$:	o 75-o.	oo 4.	4. „
Cabo Ygnacio Peralta: 6. Cuexo à 12r: y 3c. à 1$:	„o 12-o.	ooo"	5. 6½.
Marcos Altamirano: 17 s/a x Sebo à 14r „ o 29-6.	oo 1„	6„ 1.
Antonio Castro: 2. Cuexo à 12r: ..... „ oo3-„	ooo"	3„ 4 2.
Josè Higuera: 6 s/a xx Sebo à 14r. y 23. Cuexo à 11r:	„o 42-1„	oo 2„ 4. „
	$ o5o"	2„ 1o 3/8
Ygl. se rebajan x el 5%o q. se corresponde s/r Mi honorario s/r 1 up. Otd	„ oo2. 4. „
Liquido á favor x el fondo x Arbitrio	$ o47 .6. 1o 3/8

San Franco. 25„ x 9bre. x 1823„

Ygnacio Martinez

393

[Distribución de ganado] I, Dec 1, 1823 236

Distribution of cattle to the troops

C-13
17

Div.te N.o 823

~~Cosbeta J. Torres~~

+ S.n Ygn.o J. Baquilla 81 años
+ Ignacio J. " . x " "
+ C.o Reyes J. . . . x " .
+ C.o Soto . " - - - "
+ Juan Soto J - - "
+ Juan Salvador J - - "
+ Sanz.to Pedro J - - "
+ Apolinario J. "
+ Ant.o C.o " "
+ C.o Ygn.o - . " . "
+ Leandro " - "
+ Leonardo . - " . "
+ Nicolas Becerra " "
+ Lazaro - - - " . - "
+ Juan Pinto - - . " . "
Rancho Caballo " - "
+ Joaq.n Pina - - " - "
+ Pernal C.o . . . " - "
+ Sixto.os / ~~Sy~~ Hig.a " . "
+ Liborio . - - " - - "
+ Ant.o Valenz.a - - " - - "
+ Garnica - - - " . - "

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la Revista, ... Dec. 1, 1823

San Francisco
Extract of review of troops
at the presidio of San Francisco

C-B
17

1823 – Diciembre 31. – San Francisco –

Comp.a de Caball.a del Pres.o de S. Fran.co

237

Extracto de la Revista executada p.r Mí D.n Ygnacio Martinez Teniente y Comand.te Interino de la expresada Comp.a: álos Oficiales, Sargentos, Tambor, Cabos, Cadete y Soldados de ella; como asimismo álos Ymbalidos Agregados en 5.o de Diziembre de 1823.

Clases.	Nombres.	P.	A.	Destinos.
Capitan	D.n Luis Argüello		„	A. En Monterey
Teniente	D.n Ygnacio Martinez	P.		
Alferes	D.n Santiago Argüello		„	A. En San Diego
Sarg.to	Luis Peralta		„	A. En el Pueblo de S.n José
Idm graduado de Alfz	D.n Jose Sanchez	P.		
Tambor	Guadalupe Barcenay	P.		
Cabo Grado de Sarg.to	Fran.co Soto	P.	„	De Guardia Principal
Yden — id	Jose Rivera	P.	„	Yden
Otro	Jose Reyes Berreyesa		„	A. En Monterey
Otro	Juan Galindo		„	A. En el Pueblo Enfermo
Otro	Dionisio Berreyesa		„	A. En la Mision de Sta Clara
Otro	Ygnacio Peralta	P.		
Otro	Fran.co Gonzalez		„	A. En la de Sta Cruz
Otro	Salvio Pacheco		„	A. En la de S.n José
Cadete	D.n Raymundo Estrada		„	A. En Monterey
Soldado	Mariano Miranda		„	A. En S.n Fran.co
	Marcos Alvarado		„	A. En el Pueblo Enfermo
	Juan Soto	P.	„	Enfermo
	Juan Miramontes		„	A. En la Mision de S.n Fran.co
	Antonio Hernandez		„	A. En el Rancho
	Juan Saenz	P.		
	Nicolas Berreyesa		„	A. En Monterey
	Dolores Cantua		„	A. En S.n Rafael
	Fran.co Arguello	P.	„	Enfermo
	Jose Bernal 1.o		„	A. En la de S.n José
	Apolinario Miranda	P.	„	Enfermo
	Pablo Pacheco	P.	„	De Guardia Real
	Gervacio Soto		„	A. En la de Sta Cruz
	Fiburcio Vasquez		„	A. En el Rancho
	Antonio Valencia		„	A. Yden — id
	José Bernal 2.o	P.	„	De Guardia Real
	Jose Ant.o Alviso	P.	„	Enfermo

Marcos Amador	„	A.	Ydm En Monterey
Jose Mª Sanchez	„	A.	En San Fran.co
Esteban Higuera	„	A.	En la de San José
Antonio Soto Sn	„	A.	En Sta Clara
Agustin Bernal	„	A.	En la de Sn Fran.co
Gabriel Ybisu	„	A.	En la de Sta Clara
Gregorio Briones	„	A.	En la de Sn Fran.co
Jose Mª Ybisu	„	A.	Ydm id
Leonardo Feliz	P.	„	De Guardia Real
Ygnacio Soto	„	A.	En la de Sta Cruz
Bruno Valencia	„	A.	En el Rancho
Leandro Flores	„	A.	Ydm id
Antonio Soto 2o	P.	„	De Guardia de Prevencion
Antonio Mesa	P.	„	Enfermo
Juan Pinto	P.	„	De Sirviente
Fulgencio Higuera	„	A.	En la de San José
Rafael Rubio	„	A.	En Sn Fran.co
Jose Mª Amador	„	A.	En la de Sta Clara
José Vasquez	„	A.	De Caballada
Jose Fernandez	„	A.	Ydm id
Juan Sepulbeda	„	A.	En la de Sta Clara
Juan Bernal	„	A.	De Caballada
Jose Soto	„	A.	En el Castillo de Sn Joaqn
Joaquin Escamilla	„	A.	De Correo
Mariano Romero	„	A.	En la de Sn Fran.co
Sebero Ybisu	„	A.	De Correo Comand.te
Jose Jesus Mesa	„	A.	En la de San Fran.co
Juan José Gonsalez	„	A.	En la de Sta Cruz
Manuel Soto	„	A.	Ydm id
Rafael Garcia	„	A.	En la de Sn Fran.co
Fermin Arriola	„	A.	En el Rancho
Rafael Mesa	P.		
Jose Gonsalo	P.		
Vicente Altamirano	P.		
Anastacio Chabolla	P.	„	Enfermo
Gonsalo Altamirano	P.		
Inocencio Romero	P.		
Juan Bojorque	„	A.	De Vija
Andres Mesa	P.		
Candelario Valencia	„	A.	Enfermo

Resumen

Capitan	„	A.	„ 1 „
Teniente	P.	„	„ 1 „
Alferes	„	A.	„ 1 „
Sargento	„	A.	„ 1 „
Ydm	P.	„	„ 1 „
Tambor	P.	„	„ 1 „
Cabos	P.	„	„ 3 „
Ydm	„	A.	„ 5 „
Cadete	„	A.	„ 1 „
Soldados	P.		„ 18 „
Ydm	„	A.	39 „
Vacantes	„	„	„ 1 „
Total de Compa			173

Ymbalidos

En el Pueblo de S. Jose

Alferes grado	Dn Pedro Amador	„	A.
Cabo	Miguel Pacheco	„	A.
Ydm. grado de Sarg.to	Mejo Miranda	„	A.
Ydm id id	Pedro Peralta	„	A.
Ydm id id	Ygnacio Ybisu	„	A.
Soldados	Justo Altamirano	„	A.
	Manuel Higuera	„	A.
	Bartolo Pacheco	„	A.
	Joaqn Bernal	„	A.
	Jose Higuera	„	A.
	Bartolo Bojorques	„	A.

Nota

Que el dia 8 exclusive del presente mes, sedio de Baja en esta Compa al Cadete Dn Joaqn Estudillo en virtud de Licencia absoluta q. Cabtubo del Sor Gefe Subrno de la Prov.a Dn Luis Antonio Argüello, y en el mismo dia sedio de alta en la misma Clase de Cadete, al Soldado Distinguido Dn Raymundo Estrada en virtud de orden del mismo Sor, y p.a la debida constancia lo firmo y certifico

Ygnacio Martinez

Otra

Q Luc el Alferez Grado D.n Pedro Amador tiene el goze de 202 p.s 4r.s= los tres Cabos grados de Sarg.tos 2.os Mayo.s Miranda, Pedro Peralta, é Ygnacio Albisu, 182 p.s 4r.s= Anuales, el Cabo y Seis Soldados restantes el de 6p.s Mensales conforme asus respectivas Cedulas

Ygnacio Martinez

( )

( ) Conforme alo resuelto Executada po.r mi ála Expresada Comp.a en dho. día, mes, y año, de q.e Certifico.

Ygnacio Martinez

377

Martínez, Ignacio, 1774-1848 : Lista ... Dec. 18, 1823

238

San Francisco
Aguardiente account
in the presidio

C-B
17

Año de 1823. Dic 18 – San Franco

Vista q. Manifiesta lo Cobrado en este Presi. Parl Mad. de
q.e entodo dpresente Año y es como Sigue — A Ayer

Enr. 5.	"	Por	6 ps.	de Vn Barril de Ron de D. Guillermo Richardson	006. "
Febro 19.		Por:	8 ps.	de dos Barriles de q. de Manuel Domínguez	008. "
En 22	"	Por:	6 ps.	de Vn Barril de Vino de Vicente Sanchez	006. "
Abril 3	"	Por	4 ps.	de vn Barril chico de Ramon Morete	004. "
En Dho dia		Por	8 ps.	de Vn Barriles de Jose Jose de la Cruz Sanchez	008. "
En 11	"	Por	8 ps.	de Vn Barriles de Ant.o Balder	008. "
Mayo 10	"	Por:	8 ps.	de Vn Barril de Fran.co Flores	008. "
En 30	"	Por	8 ps.	de vn Barril de D.n Jose Sanchez	008. "
Agosto 1.		Por	8 ps.	— d — de D. Ant.o Balle	008. "
Dbre. 16.		Por	8 ps.	— d — de D. Jose Sanchez	008. "
				Total	073. "

S.n Fran.co 18. de Dbre. de 1823.

Ygn.o Martinez

Nota.

En este año tenia Reimpuesto: 6 ps. el Vino, y 8 ps. de q.e

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Letter], Dec. 2, 1823

239

San Francisco
No postal franks.

CB
17

1823_ Diciembre 2_ San Franco_

P.a en Oficio

S. F. ... 6.c
10. S. ... 20.
S. P. del Sor.
7. Cast.o p.a Otros

19 mas con 26.

Sírvase V. darle el Corresp.te pase ala Contad.a del Servicio y Publico q. almanza anoto.

Dios gue. a N. M. a.
San Franco. 2 de Dic.re de 1823.

Ygn.o Martinez

S. Dom.or de la Crafera de Mon rrey

407

Sefranquer S. P. el Serr. n. 4.

S. S. particular n. 2.

Distribución de Carne a la Tropa .., Dec. 21, 1823

240

Distribution of meat to the troops.

(B
17

Distribución de Carne ala Tropa en
25 de Dbre de 1822.

	Novill.	Baca.	Borg. de 2 años
D. Ygn.o Martinez	"	1	"
+ D.n José Sanchez	"	1	"
+ Cabo Franco Sotol	"	1	"
+ Cabo Herrera			
+ Cabo Ygn.o Peralta	"	1	"
+ Cabo Reyes	"	1	"
+ Fambon	"	1	"
+ Juan Soto	"	1	"
+ Juan Saenz	"	0	1
+ Apolinario	"	1	"
+ Nicolas Berreyesa		1	"
+ Franco Higuera			1
+ Jose Jesus 2°			1
+ Leonardo Felis		1	"
+ Leandro Flores		1	"
+ Ant.o Soto 2°			1
+ Juan Pinto			1
+ Ygn.o Soto			1
+ Cresen Fragata Rusa		2	1
+ Apolo			
+ Ladoga			
+ Joaq.n Pina	"	"	1
+ Lazaro			1
+ C.o Romero			
Ollastiano			1
+ Vidal			
+ Ladoga			1
+ Apolo			1
+ Bruno Valenzuela	"	1	"

403

+ Tiburcio Baig — — —

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista .. Dec. 31, 1823 241

San Francisco

Report on receipts and expenditures
of the San Francisco presidio

N.B. : There are no nos. 242 - 245.

C-B
17

1823 – Dic. #31 – **Año de 1823.** San Francisco –

Lista q. manifiesta los Creditos, y Devitos de la Compañia del Presidio Nl de S. Franco asentados por fin del presente año, y es como sigue.

Nombres.		Creditos. Pesos. R. Gr.	Devitos. Pesos. R. Gr.
Capitan	C. Luis Antº Arguello	" " "	1. 886. 5. 5.
Teniente	C. Ygnacio Martinez	1. 525. " "	" " "
Sargento	Luis Peralta	547. 4. 4 4/8	" " "
Ydem Grad. en Mtz	José Sanchez	138. 7. 7 5/8	" " "
Cabo	Franco Soto	191. 4. 4 6/8	" " "
Otro	Jose Herrera	411. 1. 10 7/8	" " "
Otro	Jose Berreyesa	136. 6. 2 4/8	" " "
Otro	Juan Galindo	267. 2. 0 7/8	" " "
Otro	Narcio Berreyesa	234. 5. 7 2/8	" " "
Otro	Ygnacio Peralta	303. 4. 0 3/8	" " "
Otro	Franco Gonsales	583. 5. 6 7/8	" " "
Otro	Salbio Pacheco	351. 0. 8 6/8	" " "
Cadete	C Joaquin Estudillo	349. 4. 9 2/8	" " "
Soldados	Hilario Miranda	284. 2. 6 3/8	" " "
	Marcos Altamirano	452. 6. 10 2/8	" " "
	Juan Soto	222. 2. 5 7/8	" " "
	Nicolas Higuera	208. 2. 0 3/8	" " "
	Antonio Aguilar	178. 1. 7 1/8	" " "
	Antonio Hernandez	416. 2. 6 5/8	" " "
	Juan Miramontes	208. 0. 0 6/8	" " "
	Juan Saenz	230. 1. 1 6/8	" " "
	Nicolas Berreyesa	326. 3. 3 6/8	" " "
	Antonio Pinto	306. 2. 2 2/8	" " "
	Juan Miranda	" " "	" " "
	Pedro Chaboya	316. 2. 0 6/8	" " "
	Sevastian Peralta	245. 4. 5 1/8	" " "
	Macedonio Lorenzana	296. 7. 0 7/8	" " "
	Mariano Castro	262. 2. 4 5/8	" " "
	Dolores Cantua	459. 2. 3 5/8	" " "
	Franco Higuera	270. 7. 10 1/8	" " "
	Franco Albisu	229. 4. 0 4/8	" " "
	Jose Vernal Sto	411. 7. 4 2/8	" " "
	Apolinario Miranda	267. 1. 1	" " "
	Pablo Pacheco	320. 2. 3	" " "
	Gervacio Soto	374. 6. 5	" " "
	Tiburcio Vasquez	358. 3. 10 4/8	" " "
A la Vta		11. 687. 3. 8 4/8	1. 886. 5. 5.

405

	Creditos.	Devitos.
De la Pta	11.687. 3. 9 1/8	1.886. 5. 1.
Antonio Valencia	337. 5. 3 1/8.	
Maximo Martiner	282. 6. 1 3/8.	
Jose Vernal 2º	356. 5. 10 5/8.	
Jose Antonio Albisu	376. 7. 5 1/8.	
Marcos Amador	388. 5. 2 1/8.	
Jose Mª Gamen	441. 2. 8 6/8.	
Esteban Higuera	371. 1. 10 3/8	
Antonio Soto Sº	330. 1. 6 1/8.	
Agustin Vernal	416. 1. 3 7/8.	
Gabriel Albisu	417. 4. 8.	
Gregorio Briones	340. 6. 2 1/8.	
Jose Mª Albisu	474. 0. 8 2/8.	
Leonardo Felix	284. 0. 11 6/8.	
Bruno Valencia	443. 6. 3 2/8.	
Leandro Flores	338. 3. 3 4/8.	
Antonio Soto 2º	257. 2. 1 5/8.	
Antonio Mesa	439. 7. 8 6/8.	
Juan Pinto	246. 2. 0.	
Fulgencio Higuera	431. 5. 6 2/8.	
Rafael Robles	469. 3. 5 7/8.	
Jose Mª Amador	386. 7. 10.	
Jose Basques	467. 7. 10 6/8.	
Juan Sepulbeda	348. 4. 5 4/8.	
Juan Vernal	431. 4. 1.	
Jose Soto	326. 7. 8 7/8.	
C. Ramon Navarrete	-	
Guadalupe Barcenas	071. 1. 3 7/8.	
Serapio Escamilla	244. 5. 1 7/8.	
Marianno Romero	263. 5. 6 6/8.	
C. Raymundo Estrada	116. 3. 2 3/8.	
Joaquin Sanchen		00 1. 1. 1.
Severo Albisu	112. 7. 7 3/8.	
Jose Jesus Mesa	136. 6. 8.	
Juan Jose Gonsales	079. 3. 2.	
Manuel Soto	100. 0. 0 3/8.	
Jose Fernander	424. 5. 7 3/8.	
Jose Mª Ortega	337. 6. 1 7/8.	
Ygnacio Soto	560. 5. 5 4/8.	
Fermin Arriola	100. 5. 2 4/8.	
Rafael Mesa	091. 4. 7 3/8.	
Jose Gonsales	087. 5. 11 1/8.	
Al Frente	23850. 6. 1 4/8	1.887. 6. 6

	Creditos.	Devitos.
Del Frente	23850. 6. 1 4/8	1.887. 6. 6
Vivrino Altamirano	072. 1. 0 7/8.	
Anastacio Chabuya	080. 6. 7 7/8.	
Gonsalo Altamirano	081. 1. 2.	
Ynocencio Romero	104. 6. 3 4/8.	
Juan Basquez	036. 0. 11 6/8.	
Rafael Garcia	128. 4. 0 3/8.	
Andres Mesa	032. 7. 8.	
Candelario Valencia	088. 1. 2 6/8.	

Ymbalidos.

Sarg.to Grad.o en Alf.z D.n Pedro Amador	514. 5. 8 4/8.	
Cabo Miguel Pacheco	264. 3. 6.	
Otro Grad.o Sarg.to Alejo Miranda	175. 7. 3 6/8.	
Ydem. d. d. Pedro Peralta	278. 5. 8 2/8.	
Ydem. d. d. Ygnacio Albisu	238. 2. 5.	
Soldados Justo Altamirano	277. 7. 11.	
Manuel Higuera	223. 7. 8.	
Bartolo Pacheco	232. 2. 3.	
Joaquin Vernal	272. 6. 11 4/8.	
Jose Higuera	266. 5. 10 4/8.	
Bartolo Basquez	270. 5. 3.	
Totales	27.672. 0. 5 7/8	1.887. 6. 6.

S. Fran.co 31. de Dic.e de 1823.

Ygnacio Martinez

V.B.

Sarreg.

[Padrones . Dec. 31, 1823]

Transcripts only of padrones
for Santa Clara (by José Viader)
San Francisco (Estenaga); San José
(Fortuni), and Santa Cruz (Luis Gil)
Also transcript of list of prices of goods
received from Monterey, Feb 15, 1822.

N.B. This is now no. 247.

4B
17

31-Dic.-1823-

246

1823- Diciembre 31- Mision de Santa Clara -

Padron de la Mn de Santa Clara en fines del ano 1823

Existentes actualmente

	Hombres	Mug	Ninos	Ninas
Casados	310.	310		
Viudos	192	35		
Solteros	235	156	88	69
Totales	737.	501	88	69

Total de unos y otros 1395 —

En todo el ano de Indios Bautisados

	Indios.	de Razon
	117	20
Indios	119	10
" Casa	50	6

Mision de Santa Clara y Dic-
31/1823
F Jose Viader

4 [illegible]

#246a

1823- Diciembre 31- Mision de San Franco

Padron de San Franco 31 de Dic 1823

	Hombres	Mug.	Niños	Niñas
Casados	60	60		
Viudos	26	"		
Solteros	54	20	10.	5
Total	140.	80	10	5. 235

Bautismos	" 14
Ton de razon	" 17
Defuntos	" 65
" razon	" 3
Casamientos	" 10
razon	" " 8

San Francisco 31 de Dic. 1823

Fes Thomas

#246b

Viva Jesus.

Padron de la Mn delOr S. Jose en 31 dic de 1823

	Hom	Mug	Niños	Niñas
Casados	236.	356		
Viudos	143.	" 32		
Solteros	292	250	96	95
	791	638		

Bautismos 268 Rez

Casame 053

Def 142

791
638
96
95
1620

F Buena Tortuna

1823- Diciembre 31- Mision de Santa Cruz —

#246c

Informe de Esta Mision de Sta Cruz en 31 de Dbe de 1823

Casados	Hombres	Mugeres
"	102	102
Viudos	68	8
Solteros	76	28
Parvulos	96	99
	292	182

Total de Uno y otro 474

	Indios	de Razon
Bautismos	39	8
Matrimonios	5	9
Difuntos	53	8

Fr Luis Gil

#0460

1822 — Febrero 15 — Monterey —

Arancel de los precios de los Generos recibidos de Monterey en la Nota 15 de Febro de 1822

B.

Bayeton 1ya	4	2
Bayeta 2da	4.	11 1/8
Bayeta 1 pieza	8	P
Paño Azul de 2a 1a	4	2

S.

Sana 1 pza	11.	—
" 2da	4	2 6

G

Gorra Lr	3	9 hg
Gorra 1 pza	3	— —

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta... Dec. 31, 1823

2 x 8

San Francisco
Accounts for the Presidio launch,

CB
17

-1823- Diciembre 31 - San Francisco -

248

Año de 1823.

Cuenta q. manifiesta los gastos q. ha tenido la Lancha del Presidio, en todo el presente año, y es como sigue.

Cargos.

		Asaver Pesos R. G.
Por: 29½ fanegas de maiz gastadas en posole p.a los 9. Yndios lanch.s	„ á 13 D.s	047. 7. 6.
Ytt: 2 Reces del Rancho de la Nacion	„ á 4. p.s	008. „ „
Ytt: 1. Q.a de Clabazon del Sargantin Juan Bevg	„ en	„ 006. 4. 0.
Ytt: Olla de fierro p.a el posole de los lancheros	„ en	„ 004. 7. 0.
Ytt: 1. perno de fierro p.a el timon pagado al herrero Luis Placencia	„ en	„ 003. 0. 0.
Ytt: 30. tt de fierro que entraron en el perno	„ en	„ 002. 4. „
Ytt: 1. Barril de alquitran de la Goleta Rober	„ en	„ 009. 0. 0.
Ytt: 9. Pañas, y 6. Varas de manta minisiadas á los lancheros	„ en	„ 015. 6. 0.
Ytt: 2½ Q.a de fierro p.a pernos de la Lancha y abrasaderas	„ en	„ 005. „ „
Ytt: 6. p.s 4. D.s pagados alos galofates Rusos	„	„ 006. 4. 0.
Por 250. p.s de una Lancha, q.e se le tomó al Ruso D.n Cirilo	„	250. 0. 0.
Total Cargo	„	353. 0. 6.

Havonos.

Por 76. p.s q.e pagó la Fragata Sachen p.r el flete de los güeros	„	076. 0. 0.
Ytt: 10 p. q.e pagó D.n Antonio Señol de un flete q.e le hecho	„	010. 0. 0.
Ytt: 24. p.s 3½. D.s q.e pagó D.n Guillermo Arnel por flete	„	024. 3. 6.
Total Havono	„	110. 3. 6
Ytt: De Cargo	„	353. 0. 6
Debe	„	242 5 „

41½

San

Fran.co 31. a Dir.e a 1823.

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1843: Lista ... Dec. 31, 1823

249

San Francisco
Presidio accounts for 1823.

N.B. There are no nos. 250-251.

C-B
17

1823 – Diciembre 31 – San Francisco –

Compa. de Caball.a del Pres.o de S.n Franco.

Lista q. Manifiesta el Haver q. ha Vencido esta Compa. Mtodo el presente Año y es como Sigue ——— Haver.

Capitan	C. Luis Anto. Arguello	$ 500.	" "
Teniente	C. Ygnacio Martinez	550	" "
Sargento	Luis Peralta	262.	4. "
1o Sm. graduado de Alfz	C. Jose Sanchez	262.	4. "
Cabo 2o de Sargento	Franco Soto	225.	" "
1o Sm. — 2o — 2o	Jose Herrera	225.	" "
1o Sm	Jose Perreyra	225.	" "
1o Sm	Juan Galindo	225.	" "
1o Sm	Nasario Perreyra	225.	" "
1o Sm	Ygnacio Peralta	225.	" "
1o Sm	Franco Gonzalez	225.	" "
1o Sm	Salbio Pacheco	225.	" "
Cadete	Joaq.n Estudillo	199.	3. "
Soldados	Hilario Alexander	217.	4. "
	Marcos Altamirano	217.	4. "
	Juan Soto	217.	4. "
	Nicolas Higuera	o 7 5.	4. o 3/4
	Antonio Aguilar	o 7 5.	4. o 3/4
	Antonio Hernandez	217.	4. "
	Juan Miramontes	217.	4. "
	Juan Saens	217.	4. "
	Nicolas Perreyra	217.	4. "
	Dolores Cantua	217.	4. "
	Franco Higuera	217.	4. "
	Jose Vernal	217.	4. "
	Apolinario Miranda	217	4. "
	Pablo Pacheco	217.	4. "
	Gerbacio Soto	217.	4. "
	Fiburcio Marques	217.	4. "
	Antonio Valencia	217.	4. "
	Jose Vernal 2o	217.	4. "
	Maximo Martinez	o 58.	3. 2.
	Jose Antonio Abrieu	217.	4. "
	Pedro Chavoya	o o2.	7. 2
	Sebastian Peralta	o 18.	3. 9 3/4.
	Alla Vta	8.494.	5. 2.

De la Pta		8.	194.	5. 3.
Macedonio Lorenzana		o	18.	3. 9 ½.
Mariano Castro		o	8.	7. 6.
Antonio Pinto		o	11.	2. 6 ½.
Marcos Amador			217.	4. "
Jose Mª Gamez			217.	4. "
Esteban Higuera			217.	4. "
Antonio Soto 5º			217.	4. "
Agustin Vernal			217.	4. "
Gabriel Albiru			217.	4. "
Gregorio Briones			217.	4. "
Jose Mª Albiru			217.	4. "
Leonardo Felix			217.	4. "
Leandro Flores			217.	4. "
Antº Soto 2º			217.	4. "
Antonio Mera			217.	4. "
Juan Pinto			217.	4. "
Fulgencio Higuera			217.	4. "
Rafael Robles			217.	4. "
Jose Mª Amador			217.	4. "
Jose Marques			217.	4. "
Juan Sepulbeda			217.	4. "
Juan Vernal			217.	4. "
Jose Soto			217.	4. "
D. Ramon Nabarrete		o	71.	4. 3 5/8
Serapio Escamilla			217.	4. "
Mariano Romero			217.	4. "
Joaqn Sanchez		o	71.	4. 3 5/8.
Sebero Albiru			217.	4. "
Lucadelupe Barcenas			217.	4. "
Jose Jesus Mesa			206.	3. 5.
Juan Jose Gonzalez			130.	4. "
Manuel Soto			152.	o. 10 1/2
Jose Fernandez			217.	4. "
Jose Mª Ortega		o	13.	o. 10 ½
Franco Albiru		o	8.	7. 6.
Ygnacio Soto			126.	7. 5 1/2.
Jermin Arriola			145.	7. 11 ½.
Rafael Mesa			145.	7. 11 ½.
Al Frente		15.	043.	5. 4 2/8

Del Frente		15.	043.	5. 4 2/8
Jose Gonzalez			145.	7. 11 ½.
Victorino Altamirano			145.	7. 11 ½.
Anastacio Chavoya			145.	7. 11 ½.
Gonzalo Altamirano			145.	7. 11 ½.
Florencio Romero			145.	7. 11 ½.
Juan Bojorquez			145.	7. 11 ½.
Rafael Garcia			145.	7. 11 ½.
Andres Mesa			109.	5. 1 ½.
Candelario Valencia			109.	5. 1 3/4

Imbalidos.

Sarg.to grado x Mfz:	Dn. Pedro Amador		202.	4. "
Cabo	Miguel Pacheco		026.	" "
Vetm. grado x Sarg.to	Meso Miranda		112.	4. "
Vetm. id. id.	Pedro Peralta		112.	4. "
Vetm. id. id.	Ignacio Albiru		112.	4. "
Soldados	Justo Altamirano		026.	" "
	Manuel Higuera		026.	" "
	Bartolome Pacheco		026.	" "
	Joaqn Vernal		026.	" "
	Jose Higuera		026.	" "
	Bartolome Bojorquez		026.	" "
Total		$	17.496.	7. 4.

San Franco 31. de Diz.re de 1823.

Ygnacio Martinez

Nota

Importa el Descuento x Imb	"	514.	5. o
Vetm. del Montepio Militar	"	058.	3. 8.
Total	#	573.	o. 8

Martinez, Ignacio, 1774-1848. Cuenta ... Dec. 31, 1823 252

San Francisco
Account re postal service

C-B
17

1823 — Diciembre 31 — San Francisco —

252

Reppublica Mexicana

Admon. de la Estafeta del Presº. Nal. de San Juan

Alta California

Año de 1823.

Cuenta Documentada y Relacion Jurada que Yo el Ciudadano Ygnacio Martinez Admor. de Correos de la Estafeta del Mexido Presidio doy ala Admon. Gral. de Mexico, del Valor y gastos q. hayan tenido dha. Estafeta en el Año de 1823. p.r el Correo Extraordinario, con distincion de Cargo y Data en la forma siguiente —

Valor entero de las Cartas y Pliegos introducidos en esta Estafeta en el Año de esta Cuenta y de las franqueadas —

Cargos.

Pesos.

Primeramente: son Cargo lo p.s Importe del Valor de las Cartas q. han entrado en todo el Año de esta Cuenta correspondte. a esta Estafeta, y de las franqueadas p.a diversas partes como consta p.r Menor de las Relaciones Mensales y asiento de los Libros de esta Oficina donde se halla entestado el Cargo de la Correspond.a con distincion de las Remitidas a Otras, y el pormenor de la q.e Importo la q.e se cobró en esta q.e consta de distincion lo comprueban las partidas siguientes —

	Valor de la Correspondencia interna	Ydem. de las Maritima.	Cartas franqueadas.
En todo el Mes de Enero.	5. 2.	00. "	00. "
Febrero	00 "	00. "	00. "
Marzo	00. "	00. "	00. "
Abril	00. "	00. "	00. "
Mayo	2. 5.	00 "	00. "
Junio	00. "	00. "	00. "
Julio	1. 4.	00. "	00 "
Agosto	00. 6.	00. 3.	00. "
Septiembre	1. "	00 3.	00. "
Octubre	00. "	00. 3.	00. "
Noviembre	00 6.	00 3	00. 4.
Diciembre	00. "	00. "	00 2.
Son los Mismos	7 ps. 7	3. 4	00 - 6.

Dies p.s Mrs. q.e han citados ——— " 10. 1.

Importan las partidas de esta Cuenta segun y en la forma q.e han explicados los Margenes Dies p.s Mrs. de plata, p.a cuya Satisfaccion deben las partidas de Data siguientes.

De la Ytn. $ 30. 1.

Data

Santos de Oficina. } Son Data: 5v. Inp. papel, pluma, y tinta q. tengo ganado Intodo el año Mera Cuenta p.a el Manejo de la Oficina —— $ 0 0 5.

Ytt: Son Data: 1 p.e q. al 10 p.s me corresponde de Honorario —— $ 0 1.

Ytt: Son Data: 8 p.s 4 r.s q. produjo liquidos esta Intafeta en el año Mera Cuenta, los Mismos q. satisfago con la adjunta Libranza contra el Habilitado Gral de California y Abor de la Renta Nacional —— $ 0 8. 4.

Total Data $ 30. 1.

Ytm. de Cargo $ 30. 1.

Igual (S. Y.) —— $ 0 0. 0

S. Juan 31 de Dic.re de 1823.

Ignacio Martínez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Dec. 31, 1823

253

San Francisco

Account of the San Francisco presidio with the San Rafael mission.

C-B
17

Año de 1823. Dic 31 — San Franco

Ultima q. forma q. forma la Habilitacion de Vacas de San Juan. de la Mision de San Rafael Modo el presente Año y en como Sigue ——————— Asson.

Haciendas.

Abril 11	44 Cab. de Mair	à 12 Rs	25. 6.
	35. Cabs de frijoles	à 20 Rs	37. 4.
	20 Cabs de Mair	à 12 Rs	30.
Mayo 24.	20 Cabs. — d —	ad	30.
	15 Cabs de trigo	ad	22. 4.
	5 Cabs de frijoles	à 20 Rs	12. 4.
Julio 16	20. Cabs. de Mair	à 12 Rs	30.
Agto 2	72 Cabs de trigo	à 10	11. 2.
Sbre 9.	4 Cabs de Chicharo	à 14 Rs	7.
Obre 20.	20 Cabs de Trigo	à 12 Rs	30.
	30 Cabs. de Mair	ad	15.
	33 Cabs de frijoles	à 20 Rs.	27. 4.
Nbre 6	14 Cabs. de Mair	à 12 Rs.	21.
	30 Cabs de frijoles	à 20 Rs.	25.
Dic. 31.	30 Cabs. — d —	ad	25.
	Son 218 Cs. q. salio Alcanzando en la Cuenta del Año Anterior		218. 6.
	Alcanza hoy dia Hacha	$	$ 564. 6.

S. Juan. 31 de Dic. de 1823.

Ygn. Martinez

[Martínez, Ignacio, 1774-1848]: Inventario ... del Rancho ... Dec. 31, 1823 254

San Francisco

Account of cattle at the Rancho Nacional.

C-B
17

1823 - Diciembre 31 —

Presidio N.l de S.n Franco

254

Cuenta de Cargo y Data, del Ganado del Rancho N.l
q.e por Comision esta a mi Cargo como Habilitado de la Compa.
y en ella se Manifiesta el q.e se dedujo en fin de Dic.re de 1822. la
Existencia del Mismo, la distribucion echa en el año de 1823. lo q.e
ha parido aumentado Mas el Aumento q.e ha tenido y lo q.e Existe hoy
dia de la fecha ——————— Haber.

Cargo

Cabezas Pelor. R.s G.

Son Cargo: 711. Cabezas q.e en fin de 1822
quedaron Existentes ——————— " 711.
Y mas: 103. Dhas. Nacidas en 1823 ——— " 103.
Total Cargo ——— " 814

Data

216.	Cabezas Bacas, y 18 Novillos de 4.s	"	228.	912. "
94.	Bagillas ———————	a 2.s "	94.	188. "
29.	Novillos digo Bagill.s	a 12.s "	29.	49. 4. "
4.	Terneras ———————	a 6.s "	04.	03. "
27.	Novillos Medianos ———	a 3.s "	27.	81. "
88.	— de chicos ———————	a 12.s "	88.	132. "
8.	Mas Muertas en el Campo ———			
		Total Data	478	
		Idm de Cargo	814.	
		Existencia	336	

Resto a favor de la N.a y contra la Compañia. $ 365. 4. "

Cuya Cuenta va bien y legalm.te formada (S.E.U.O.) de Pluma Firmo
el Obrigado Natural y asi lo Juro a Dios Nuestro Señor
y a la Sta. Cruz. Presidio de S.n Franco. 31. de Dic.re de 1823.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... Dec. 31, 1823

255

San Francisco
Account of expenditures for Indians
and the church provided by the
San Francisco presidio.

C-B
17

A

1823 - Dic. 31 -

255

Año de 1823.

Lista y Manifiesto lo Suplido al Fondo de Gratificación
en todo el presente Año y es como Sigue — Haver.

Por 5 f. Galm. q. Main confiere p.a Man-		
tencion de Indios presos ——— a 15 ct.	o 1o "	" "
Por 16 @ de Sebo Mar. p.a Velas de las		
Guardias y Guardias ——— a 12 ct.	o 2 4. "	"
Por 3 L.B. de Pavilo p.a Velas ——— a 1 p.s "	o o 3. 4.	
Por 1 Rma de Papel p.a la Comandancia "	o o 4. 2. "	
p.a la Yglesia.		
Por 8 L.B. de Cera Pura ——— a 1 or "	o 1o "	" "
Por 2 v.s Bayeta Encarnada p.a Guarnecer		
pobre de Altar ——— a 2 p.s "	o o 4. "	"
Por 25 Cristales Chicos p.a las Ventanas a 1 ct. "	o o 3. 5. "	
Por 2 p.s al Cabo Moreno p.r los Bartolones ——— "	o o 2 "	" "
Por 2 p.s de Jabon p.a la Ropa de la Yglesia — "	o o 2. "	"
Total Cargo —	$ o 62 . 7 "	

San Fran.co 31. de Dic.re de 1823.

Sgt.o Mariner

33

END OF REEL.

PLEASE REWIND.